Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Tổng Thống Nixon có thể đi Bắc Kinh khoảng giữa tháng 11 hoặc trong tháng 12/1971

JAN 30 1972
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY

Đại hội đồng L.H.Q. có thể hoãn biểu quyết vụ cho Trung-Cộng gia nhập

NĂM THỨ BẢY ★ Số 1.975 — THỨ TƯ 27-10-71 ★ 9 THÁNG CHÍN TÂN HỢI

NHẬT BÁO **tiền tuyến**

★ Chủ Nhiệm : PHẠM-XUÂN-NINH ★
Tòa soạn Điện thoại : D.S 99.888, Q.S. 40.271 ● Trị-sự và Quản-Lý : 198 đường Gia Long Saigon ◇ Điện thoại số 20.966

HÔM NAY :

Đọc trang 5 :

Khoa Học

● HOÀNG-VĂN phụ trách

8 trang

12 đồng—Đô thành
★ Giá lẻ các tỉnh : 14 đồng.

★

PHÁT HÀNH 6 giờ sáng mỗi ngày

● T.T. Nixon sẽ loan báo ngày đi Bắc Kinh sau khi nghe Cố vấn Kissinger tường trình ★ 12 giờ đêm 26-10, ông Kissinger sẽ rời Bắc Kinh.

LIÊN HIỆP QUỐC 25-10 (tổng hợp) Bằng 56 trên 53 phiếu và 19 phiếu trắng đại hội đồng LHQ tối hôm 25-10 đã bác bỏ một kiến nghị của Saudia Arabia xin hoãn lại đến ngày mai việc biểu quyết là có nên cho Trung cộng vào LHQ hay không.

Đây là thất bại đầu tiên của phe cácquốc gia ủng hộ lập trường củaMỹ tại Liên hiệpQuốc trong nỗ lực duy trì chiếc ghế của Trung Hoa Quốc Gia tại Liên hiệp Quốc.

Hiện còn có 14 diễn giả nữa đang tiếp tục lên trình bày về lập trường đối với vấn đề và sau đó đại hội đồng sẽ biểu quyết tức thời.

Tuy thế, có thể là có quốc gia đưa đề nghị hoãn biểuquyết và vào giờ chót đại hội đồng LHQ có thể chấp thuận hoãn biểu quyết.

Bao giờ T.T. Nixon đi Trung Cộng ?

HOA TH ĐỐN 25-10 (AP) Ngày giờ nội dung các cuộc hội đàm giữa TT Nixon và thủ tướng Chu Ân Lai và có lẽ với cả chủ tịch Mao Trạch Đông có lẽ hiện đã được thảo luận và dàn xếp xong giữa cố vấn Chu Ân Lai và cố vấn Kissinger.

Hiện có suy luận rằng TT Nixon có thể sẽ qua Bắc Kinh vào giữa tháng 11 hoặc trong tháng 12.

Trong thông điệp ngày Cựu Chiến Binh đọc chiều hôm chưa nhật vừa qua TT Nixon đã nói về chuyến đi Bắc Kinh sắp tới của ông với những lời lẽ chư «chúng ta sẽ không ra đi với ảo vọng và chúng ta không có ý để lại cho người ở lại những chờ mong không thực tế.» Giọng điệu của TT Nixon đã làm người ta phải nghĩ rằng chắc hẳn là các khó khăn trong việc giàn xếp ở Bắc Kinh đã được giải quyết xong xuôi mặc dầu tòa BạchỐc chối cãi.

Đêm 26-10 rời BắcKinh

HOA TH ĐỐN 25-10 (UPI) Cố vấn Kissinger sẽ trở về Hoa th. Đốn hôm thứ ba sau khi đã dàn xếp xong chi tiết của chuyến đi sắp đi tới của TT Nixon qua Bắc Kinh. Người ta chắc rằng sau khi ông Kissinger đã tường trình với TT Nixon về nội dung các cuộc hội đàm với Chu Ân Lai tòa Bạch Ốc sẽ có lời loan báo về ngày giờ TT Nixon đi Trung cộng.

Có lẽ phi cơ chở phái đoàn Kissinger sẽ đáp xuống căn cứ không quân Andrews vào lúc 4 giờ sáng ngày thứ tư 27-10 (giờ Saigon)

Tòa Bạch Ốc cho biết cố vấn Kissinger sẽ rời Bắc kinh vào lúc 12 giờ đêm hôm thứ ba 26-10 (giờ Saigon).

Phụ tá thâm vụ báo chí tòa Bạch Cung Warren cho biết rằng trong suốt 10 ngày công du, cố vấn Kissinger đã thường xuyên liên lạc với tòa Bạch Ốc qua hệ thống truyền tin đặt trong phi cơ của TT Nixon dành cho cố vấn Kissinger đậu ở phi trường quốc tế Bắc-kinh.

Xem tiếp trang 8 A

Thủ Tướng và Phái đoàn chính phủ thăm các tỉnh bão lụt Miền Trung

SAIGON— Như tin đã loan hồi 7g30 hôm 25-10 Thủ Tướng Chính Phủ đã hướng dẫn một Phái đoàn đi thăm viếng các tỉnh miền Trung bị nạn bão vừa qua. Phái đoàn gồm có ông Quốc vụ Khanh Phan quang Đán, các ông Tổng Trưởng : Quốc phòng, Y Tế, Xã Hội, Công chánh, Trung tướng Cao Hảo Hớn, Trung tâm Trưởng Trung tâm Bình Định và Phát Triển Trung Ương, Thiếu Tướng Đồng văn Khuyên, Tham Mưu Phó kiêm Tổng Cục Trưởng Tổng Cục Tiếp vận Bộ Tổng Tham Mưu.

Trước tiên Thủ Tướng và phái đoàn đã đến Đà Nẵng và tại Phòng khách danh dự phi trường, được TT Hoàng xuân Lãm TưLịnh Quân khu I kiêm Tư Lệnh Quân đoàn I thuyết trình về tình hìnhbão lụt tại các tỉnh thuộc Quân khu I. Theo Trung Tướng Hoàng xuân Lãm thì tổng số thiệt hại sơ khởi nhưsau:

Về nhân mạng có 67 người chết, 91 người bị thương, về nhà cửa 16,608 nóc gia hư 100o/o, 39045 nóc gia hư 50o/o. Công ốc bị hư có 361 trường học, 53 trạm Y Tế, 135 trụ sở xã ấp, 79 trại định cư và 130 trại gia binh. Về cầu cống thiệt hại từ 5o/o đến 10o/o, ghe thuyền có 508 chiếc hư và chìm (phần lớn gồm các ghe nhỏ bị chìm hoặc bị sóng đánh dạt vào bờ).

Thiệt hại về gia súc từ 30 đến 40o/o chết và mất tích, hoa màu hư từ 45 đến 100o/o.

Sau khi dự thuyết trình xong Thủ Tướng và Phái đoàn chánh phủ đã đi thăm kho hàng QTV, Bộ chỉ Huy Vùng I Duyên hải và thăm các trại tạm cư của đồng bào nạn nhân tại thị xã Đà Nẵng.

Xem tiếp trang 8 B

CỰU NGHỊ SĨ CHUẨN :

ĐÃ VÀO QUÂN TRƯỜNG S.V. PHẢI KHÉP MÌNH TRONG KỶ LUẬT CỦA QĐ

★ Không thể dung chứa những phần tử phá hoại tập thể quân đội.

SAIGON (STB)— Cựu Nghị sĩ Nguyễn vănChuẩn vừa lên tiếngbàn phiếnvề thái độ thiếu hiểu biết, thiếu đứng đắn của một số chánh khách đã muốn «mị nhóm SVHS vô kỷ luật» và chỉ trích các biện pháp mà Trung Tâm Huấn Luyện Quang Trung đã áp dụng với nhóm SV này.

Cựu nghị sĩ Chuẩn cũng là một cựu tướng lãnh, đã minh định rằng vấn đề Quân Sự Học Đường là một vấn đề phức tạp, hiện đang được các giới hữu trách tìm một giải pháp thỏa đáng, tuy nhiên trong khi chờ đợi giải pháp đó, các SV thụ huấn quân sự phải khép mình trong kỷ luật của quân trường.

Theo NS Chuẩn, Trung Tâm HLQT từ trước đến nay vẫn áp dụng một cách rất linh động kỷ luật và các sinh viên đến thụ huấn quân sự. có lẽ thái độ này đã làm các sinh viên hiểu lầm mà có «những thái độ thật đáng trách» làm giảm tác phong của người thanh niên trí thức và gây hờn tủi cho các tân binh đang thụ huấn.

Riêng trường hợp phá hoại quân trang của SV Vạn Hạnh, Nghị sĩ Chuẩn nhấn mạnh rằng «Không thể chấp nhận được hành động này nếu còn muốn duy trì quân đội».

Hạ Viện giúp nạn nhân bão lụt 400.000 đồng

□ Nhất Giang

SAIGON 26-10 (NG) — 109 Dân biểu đã chấp thuận nghỉ họp 5 ngày kể từ ngày 27-10 để lo việc cứu trợ nạn nhân trận bão miền Trung vừa qua.

Cũng trong phiên họp khoáng đại sáng 26-10 Hạ viện đã thông báo cho biết sẽ lập một phái đoàn ra miền Trung để quan sát sự thiệt hại của trận bão vừa ? qua ở miền Trung. Phái đoàn có thể sẽ do ông niên trưởng, hoặc Tổng thư ký làm Trưởng phái đoàn. Khoảng đại đã chấp thuận gửi một ngân khoản 400.000đ (Bốn trăm ngàn đồng) trích trong công quỹ HV để giúp đồng bào nạn bão miền Trung. Đồng thời DB văn Phát cũng thông báo sẽ tặng 100.000. (Một trăm ngàn đồng) Tiếp đó DB Ngô xuân Thu đã lên diễn đàn kêu gọi các bạn đồng viện của mình hãy giúp đồng bào nạn nhân trận bão miền Trung mỗi người một tháng lương, nhưng sự kêu gọi này chưa có được một kết quả đáp ứng thiết thực của các vị dân biểu hiện diện trong nghị trường.

Đồng thời, diễn đàn HV kỳ này cũng đã vô cùng sôi nổi trong cuộc

Xem tiếp trang 8 C

Tài liệu Cộng Sản tịch thu được trên tử thi của 1 Cộng Quân tiết lộ :

Trg đoàn 209 thuộc SĐ7CSBV chưa có đến 1 ngàn quân tham chiến

□ KHÁM PHÁ MỘT CĂN CỨ CẤP SƯ ĐOÀN CỦA CỘNG QUÂN CÓ HẦM TRUYỀN TIN, MÁY ĐÈN... GẦN CĂN CỨ PACE

SAIGON (TT).— Tài liệu tịch thu trên tử thi của 1 cán binh TRĐ 209 thuộc sư đoàn 7 CSBV tiết lộ quân số tham chiến của 3 tiểu đoàn trực thuộc chỉ có từ 150 đến 160 tên và 36 tên của các ĐĐ chuyên môn.

Cũng theo tài liệu này, trong 15 ngày đầu của chiến dịch, Trung đoàn nói trên của CS đã bị tổn thất 20 chết và trên 80 bị thương. Sau thời gian này, lực lượng Nhảy Dù của ta tham chiến đã gây thêm cho địch nhiều tổn thất nặng nề».

Khám phá một căn cứ Cộng quân gần căn cứ Pace

SAIGON.— Một thành phần thuộc Sư đoàn 25 BB tham dự cuộc hành quân ToànThắng 1-71 lúc 10g30 sáng hôm 24-10 trong lúc lục soát vùng sâu cạ Tây căn cứ Pace tìm thấy một căn cứ cấp sư đoàn của địch gồm có hầm truyền tin, máy cán, nhà lớp và [illegible] vệ sinh.

Căn cứ đã bị phá hủy do lúc và Cộng quân đã rời khỏi căn cứ độ 20 ngày trước. Lực lượng ta gọi phi cơ phá hủy căn cứ (ĐĐ)

Giao tranh tại XuânLộc

Theo các nguồn tin quân sự thì giao tranh lẻ tẻ đã diễn ra ở vùng 6 cây số Đông Nam Xuân Lộc Binh sĩ VNCH bị thương hai người và phía địch thì chưa được ghi nhận. Cũng trong khuôn khổ cuộc hành quân [illegible], binh sĩ của SĐ 18 BB còn phá hủy 4 hầm phòng thủ của Cộng quân.

Cuộc hành quân trên đã diễn ra hôm thứ [illegible] tuần trước, Tướng Lâm-quang [illegible] Tư Lệnh SĐ18BB đã trực tiếp điều khiển cuộc hành quân. Có tin nói cuộc hành quân được thực hiện nhằm truy lùng và tiêu diệt Tiểu đoàn D 6 các bộ khu VC. Đơn vị này được các nguồn tin tình báo xác nhận có ý định bôn tập về gần Xuân Lộc dự trù phá hoại an ninh tạo tiếng vang trong khi [illegible] chiến dịch [illegible] phá rối cuộc di tu quang Tổng thống ngày 31-10 (TV).

■ ĐỌC TRANG 2 ■

TẠP GHI

Ký giả LÔ RĂNG phụ trách



Hình ảnh bão lụt miền Trung
HÌNH TRÊN : 1 xe GMC của Hoa Kỳ bị 1 cây lớn đổ xuống làm chết 2 lính Mỹ trước Cô Viện Chàm Đà Nẵng.
(Ảnh HQBCMT và THANH HUY)

Đọc trang 7 :

Gió đêm

★ Truyện dài của NGUYỄN ÁI LỮ



Nữ sinh Hậu Nghĩa thăm viếng và tặng quà cho thương bệnh binh điều trị tại Tổng Y viện Cộng Hòa mở đầu chiến dịch «Hậu phương yểm trợ hành quân ngoại biên».

ĐI THĂM TRUNG TÂM GIÁO DỤC DUY TÂN :

LÒ CẢI TẠO CỦA TƯ NHÂN dành cho tuổi trẻ sa đọa

★ Thiếu niên du đãng được dạy dỗ cho đến khi đỗ bằng kỹ sư...

Thật là bất ngờ. Sự ngạc nhiên làm tôi xúc động, vì đã từ lâu niềm tin hầu như đã gần thui chột trong lòng tôi. Dù chẳng yếm thế, hay chẳng quá bi quan, nhưng thực tế đã khiến tôi chán nản mỗi lần nhìn thẳng vào tình trạng của đất nước mình, thấy không khác gì một tấm áo bị xé rách bằng trăm, bằng ngàn mảnh. Đâu cũng phân hóa, cũng tan rã, cũng chia lìa mà chung quanh tôi, chỉ toàn là một bọn giá áo túi cơm bọn mãi quốc cầu vinh, gây bao nhiêu ảnh hưởng xấu xa, tồi bại cho lớp tuổi thanh hiếu niên,

Trong khi niềm tin bị thui chột trước những tệ trạng xã hội suy đồi mà chính những người có trách nhiệm hướng dẫn đã làm hư hỏng thế hệ tuổi trẻ tương lai, thì tình cờ tôi được theo một bậc đàn anh của tôi đến thăm trung tâm giáo dục DUY TÂN. Hình ảnh ở đây thực sự đã làm cho lòng tôi loang ra mà rung động như mặt nước hồ yên lặng vừa loang ra và rung động khi có một vật động rơi xuống.

Rất thật với lòng mình, tôi không có ý làm quảng cáo cho Trung Tâm Giáo dục Duy Tân, vì chính những người điều khiển Trung Tâm này cũng không muốn côngđức của họ được đề cập, ca tụng đến bất cứ dưới một hình thức nào. Nhưng tôi đã viết thiên phóng sự này vì chính lời của bậc đàn anh tôi đã nói với tôi khi đưa tôi đi thăm cơ sở giáo dục tư lập này :

«Tôi cũng không hơn gì anh, Chiến tranh và xã hội đồi trụy hiện nay đã làm cho tôi nhiều khi khinh ghét cuộc đời đến nỗi chẳng buồn ngạc nhiên khi thấy nó quá xấu xa, bỉ ổi. Nhưng nghĩ cho cùng, đừng lại là hết. Vì chung quanh chúng ta, không phải tất cả đã là những bọn giá áo túi cơm bọn mãi quốc cầu vinh, anh cũng như tôi cũng như những người còn có một chút đầu óc, biết nghĩ đến lớp tuổi trẻ sa đọa lớp thiếu niên đang bị quan xả láng cuộc đời trong hư hỏng mà nên cùng nhau góp sức, cổ võ cho những phong trào xây dựng lại xã hội».

Thực vậy, Trung tâm Giáo dục Duy Tân với mục đích thể hiện một xã hội nhỏ, với nếp sống giản dị, lành mạnh, tập cho các em có được một tinh thần chịu đựng, một ý chí tự lực, một đức tính can đảm và kiên nhẫn. Do đó, phương cách giáo dục của Trung tâm là nặng về tâm lý, nhẹ về trừng phạt, nhưng kỷ luật sắt đối với học sinh ngoan cố và chủ trương bài trừ bảo chất lười biếng, ngoan cố, gian xảo đồng thời đề cao và khen thưởng tinh thần tự giác, tự nhận, tự tiến.

Xem tiếp trang 8 E

Đại sứ VNCH tại Luân Đôn tiếp tân Nhân đại hội của Đảng Bảo Thủ Anh Quốc

SAIGON.— Ông Lê Ngọc Chấn Đại sứ VNCH tại Anh Quốc,đãmở một cuộc tiếp tân vào cuối tuần qua để tiếp xúc với các Dân Biểu và Đại biểu đến dự đại hội của Đảng Bảo Thủ cầm quyền AnhQuốc nhóm tại Brighton.

Dù bận rộn với những cuộc thảo luận về những vấn đề trọng đại của Đại Hội Đảng, nhưng để tỏ cảm tình với Việt Nam Cộng Hòa một số quan khách đông đảo chừng 200 người đã đến tham dự cuộc tiếp tân của ông Đại sứ VNCH

Trong số quan khách có các vị Dân biểu tên tuổi như ông John Hall, Chủ tịch Liên Hiệp Nghị sĩ Quốc tế Anh Quốc, ông B Davison, Phó Chủ tịch Ủy ban Ngoại giao và các lãnh tụ nghiệp đoàn, phụ nữ và thanh niên của Đảng Bảo Thủ.

Đọc trang 7

Dấu Chân Cát Lở

● Truyện dài của HÀ-HUYỀN-CHI

QUÂN CÁN CHÍNH TỈNH HẬU NGHĨA

Rầm rộ phát động chiến dịch Hậu phương yểm trợ hành quân ngoại biên

Sáng ngày 19-10-71, Nghị Viện Hội Đồng tỉnh Hậu Nghĩa phối hợp với Bộ Tư lệnh Sư Đoàn 25 BB Chính thức phát động chiến dịch yểm trợ hành quân ngoại biên.

Mở đầu là buổi thăm viếng ủy lạo các thương bệnh binh đang điều trị tại Tổng Y Viện Cộng Hòa. Phái đoàn do Trung tá Tham Mưu Phó Chiến Tranh Chính Trị đại diện Trung Tướng Tư lệnh Sư đoàn 25 BB hướng dẫn, tháp tùng phái đoàn gồm quý vị Sĩ quan tham mưu Sư đoàn, Trung Đoàn, Thiết đoàn, Quý vị Nghị viên, Chủ Tịch Hội Đồng các xã thuộc tỉnh Hậu Nghĩa cùng 20 nữ sinh trường Trung Học Củ Chi. Phái đoàn đã đến thăm hỏi từng quân nhân đang điều trị, đồng thời trao tặng trên 400 phần quà cho các chiến sĩ chẳng may bị thương nơi chiến trường ngoại biên kể cả SĐ25BB, các đơn vị tăng phái như Thiết Kỵ, BĐQ... Tổng số tặng phẩm này trị giá trên 75.000đ Cũng trong buổi này, phái đoàn Tuyên úy phật giáo SĐ 25, và 3 Trung đoàn trực thuộc cũng trao tặng thêm 300 phần quà trị giá khoảng 70.000đ cho anh em thương bệnh binh.

Tại đây, ông Phó Chủ Tịch Hội Đồng tỉnh Hậu Nghĩa, đại diện Quân Cán Chính tỉnh nhà tỏ lời tri ân các chiến sĩ tiền

Xem tiếp trang 8 G

THEO CHÂN ĐOÀN QUÂN MŨ NÂU TRÊN CHIẾN TRƯỜNG CHÙA THÁP

ALPHA NHỮNG NGÀY TỬ THỦ

★ Tướng 4 sao Bắc Việt Hoàng văn Thái tiêu ma sự nghiệp khi nướng trọn Trung Đoàn 174/5 'chính' qui tại chiến trường Krek

★ Tiểu Đoàn 30/BĐQ với phương châm «sống hùng chết đẹp» thề quyết tử thủ cứ điểm Alpha

□ ĐÀO QUÝ CHÂU

(Tiếp theo)

Bị áp lực mạnh, Đại đội 3/30 được tăng cường thêm 2 khẩu 57ly và niều tay súng M79. Theo sự ước đoán của vị T. Đ Trưởng Tiểu đoàn 30/BĐQ, nếu mặt Đông thất thủ thì căn cứ kể như vô phương chống đỡ. Được tăng viện các binh sĩ mới đây như thêm phấn khởi, đến lúc này con đường địa đạo từ trong căn cứ tiếp xúc với phía ngoài trở nên rộn rịp. Đạn dược được tiếp tế đầy đủ. Tiếng súng tạm ngưng. Im lặng, cái im lặng ghê sợ như những đợt sóng ngầm.

Trên trời những trái hỏa châu vẫn đều đều soi sáng. Đó quanh các công sự phòng thủ những chú Cộng trần truồng với mang khố nằm chết rải rác.

Đến 4 giờ 30, tiếng hò hét lại vang lên, từng đoàn thiêu thân ồ ạt tiến lên, lớp này ngã lớp kia tiến. Cộng quân mở đợt tấn công thứ hai. Quân số đông hơn hỏa lực mạnh hơn. Nhưng vô ích, chưa tên nào vượt quá xa trên 10 thước. Khoảng cách đôi bên không thay đổi. 2 bên thấy rõ nhau như ban ngày. Đến giờ phút này không quân vẫn chưa xuất hiện. Như lờ trớn, cộng quân quyết một mất còn, chúng đã h liều mạng bất kể sống chết. Tiếng xung phong, hò hét vang lên rồi đợt này tiếp đợt khác nhào lên, huy hiếp. Bên ta đã có xử dụng đến lựu đạn vì khoảng cách quá gần không còn thích hợp với vũ khí.

Trận cận chiến đẫm máu, oanh liệt

Đến 6 giờ, trời đã nhá nhem, trên trời những con chim sắt xuất hiện. Hàng ngũ địch quân bắt đầu rối loạn. Từ thế thủ, chiến sĩ ta chuyển sang thế công. Có những chiến sĩ quá hăng say chiến thắng, bước ra khỏi hệ thống phòng thủ lăn xả vào những ổ súng Đại liên của địch. Dù chết đã nhiều nhưng quân số đôi bên còn chênh lệch. Bên ta 1 phải địch với 3.

Xem tiếp trang 8 H

Bắt được 3 tên phá hoại NÉM LỰU ĐẠN VÀO CHỢ NANCY

□ Chí Trung

SAIGON.— Sau thời gian mật điều tra và theo dõi lúc 10 giờ ngày 24-10-71, với sự giúp đỡ tích cực của đồng bào cơ quan công lực đã tạm giữ 3 phần tử phá hoại tên Nguyễn hữu Chấn, Nguyễn khánh Sơn và Dương hoàn Kính, các tên này đã dùng lựu đạn MK3-A2 ném vào chợ Nâng xi (Nancy) lúc 9giờ sáng ngày 23-10-71 để khủng bố tinh thần đe dọa và ép buộc đồng bào phải đình công bãi thị. Do sự khai báo của các bị can, cơ quan công lực đã tịch thu tại địa điểm tụ tập thường xuyên của chúng 1 số lượng vũ khí, chất nổ, tài liệu gồm có :

— 1 Súng carbine nội- hóa
— 1 số đạn carbine
— 3 Kí lựu đạn MK3
— 1 lon thuốc súng
— 1 Số tài liệu và truyền đơn bất hợp pháp.

Các bị can đã thú nhận tội trạng trên và đồng thời cũng nhìn nhận chính các đương sự đã trực tiếpđốt phá tại NgãSáu Sg ngày 16-10-71 vừa qua gần trạm Giao Tế Dân Sự của cơ quan công lực địa phương. Hiện cơ quan công lực đang đẩy mạnh cuộc điều tra, truy tầm các tòng phạm tại đào. Bộ chỉ huy cảnh sát QG thủ đô tha thiết kêu gọi

— Những phần tử quá khích đã nhúng tay vào các vụ phá hoại vừa qua tại Saigon và Gia định hãy sớm ra trình diện với cơ quan công lực, để được hưởng các biện pháp khoan hồng luật định.

— Đồng bào mọi giới, anh chị em NDTV hãy tiếp tục giúp đỡ

Xem tiếp trang 8 D

Sư Đoàn 25 đào tạo 56 Khóa Sinh Thông Tin Báo Chí

A. Nhân

Nhằm mục đích khai thác các tin tức xác thực tại chiến trường và kịp thời thông tin cho độc giả bốn phương

Nếu SĐ25BB. đã mở hai khoá Thông Tin Báo Chí quy tụ trên 56 khóa sinh của các đơn vị gởi về học tập trong thời gian 4 tuần lễ về các vấn đề thông tin và thu lượm tin tức.

Sau thời gian thụ huấn các khóa sinh Thông Tin Báo Chí đã được gửi đến các Trung đoàn và Đại đội Bộ Binh của Sư đoàn để làm phận sự thông tin và ghi nhận tin tức chiến trường.

Lễ mãn khóa 2 TT và Báo chí đã được tổ chức tại hội trường SĐ 25 BB dưới quyền chủ tọa của Đại tá Tư lệnh phó Đại diện Trung tướng Tư lệnh SĐ 25 BB.

Tạm gác

Vì nhiều tin cần loan, tạm gác thiên phóng sự «Tâm sự của đời nghèo sống với nghề vác xi măng» lại một kỳ Mời bạn đọc xem tiếp số mai.

T.T.

TỔNG CỤC CHIẾN TRANH CHÍNH TRỊ TỔ CHỨC HAI XUẤT CHIẾU ĐẶC BIỆT

Phim «Mưa Trong Bình Minh» giúp quỹ Cô nhi Tử sĩ

SAIGON— Nữ nghệ sĩ Kim Cương, Giám đốc sản xuất phim «Mưa Trong Bình Minh», đã có nhã ý cho Tổng Cục CTCT mượn cuốn phim này để trình chiếu 2 xuất đặc biệt vào lúc 9 giờ sáng ngày 3-11-1971 tại hai rạp Hưng Đạo và Đại Nam để lấy tiền giúp quỹ Cô nhi Tử sĩ trong khuôn khổ chương trình Quốc gia Tri ân Tử sĩ, Giáo dục Cô nhi do Tổng Cục phát động.

Được biết cuốn phim Mưa Trong Bình Minh dài 1 tiếng 40 phút, do nhà Đạo diễn trẻ Nguyễn văn Tường thực hiện, mô phỏng theo một cuốn tiểu thuyết nổi tiếng cùng tên của nhà văn Ngọc Linh. Cuốn phim mô tả một mối tình thơ mộng lồng trong một tấn thảm kịch gia đình ở nông thôn miền Nam với rất nhiều tình tiết hấp dẫn và đầy xúc động. Phần lớn ngoại cảnh trong cuốn phim được thu hình tại Vĩnh Long với những cảnh sông nước, vườn trái cây...Tài tử gồm mặt gồm có: Kim Cương, Bạch Tuyết, Thành Trụy, Nguyễn Trãi Quý, Huy Khanh, Tâm Vấn, Chìt Bia, Va Gian Thu, Liệu Phả nhạc do nhạc sĩ Nguyễn Minh Tài đảm trách.

Vé không tăng giá, có đặt bán sẵn tại hai rạp Hưng Đạo và Đại Nam kể từ hôm nay.

1056 SV tham dự khóa 11 dự bị SVSQ Trừ bị

SAIGON.— Theo nguồn tin của Bộ Quốc Phòng thì khóa 11 Dự bị sinh viên sĩ quan trừ bị đã khai giảng ngày 25-10-71 với 1056 sinh viên phân tách như sau :

— Đại học Luật khoa : 507 Sinh viên
— Đại học Dược khoa 787 Sinh viên
— Đại học Nha khoa : 157 Sinh viên
— Đại học Y khoa 205 Sinh viên
1.056 Sinh viên

Được biết thời gian huấn luyện của khóa 11 Dự bị Sinh viên sĩ quan Trừ bị được dự trù là 3 tuần lễ.

Rỉ Tường

★ VUA CHẠY CỜ – LÍNH LỆ

CỨU TRỢ

Song song với những tang tóc vì chiến tranh, những lo âu sợ hãi vì tình trạng xáo trộn thường xuyên dân miền Trung lại phải chịu những hậu quả khủng khiếp của thiên tai.

Tin mới nhất của các báo cho biết bão Hester với tốc độ gió trên 200 cây số đã tàn phá gần 100o/o nhà cửa tại những nơi bão đi qua. Và, có ít nhất 40 người thiệt mạng.

Kết luận, đây là trận bão lớn nhất từ 20 năm qua.

Trước cái số phận đen như mực cho mực đó của dân miền Trung, Saigon vườn đầy tay, những phe phẩy chửa nhơ. Hình ảnh trái ngược này là một sự đau lòng ghê gớm.

Cách đây ít lâu, khi BV bị bão lụt người ta thấy miền Nam đã sôi nổi với những kế hoạch cứu trợ. Nhưng vì BV ngoan cố từ chối sự giúp đỡ, nên phong trào cứu trợ BV bị xẹp.

Nay chính dân của VNCH gặp thiên tai giả mà phong trào cứu trợ đó sôi nổi trở lại thì thật là quí hóa.

Để cho sự nói và làm đi đôi với nhau, Lính Lệ đã tự đưa lên vị chưởng môn đã xin cho mở mục sổ vàng cứu trợ miền Trung.

Cả nhà Lính Lệ xin được vinh dự đóng góp vào sổ vàng 1 tháng lương lính.

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

tạp ghi

Nỗi đam mê

Tài tử điện ảnh lão thành Lý Quốc Mậu vừa nhắm mắt lìa đời tại nhà thương Nguyễn văn Học. Khi mất, linh sàng nhà tài tử già được quàn tại nhà vĩnh biệt chùa Xá Lợi. Và ngày 23-10 vừa qua, thân xác của Lý quốc Mậu đã được hỏa thiêu tại An dưỡng địa Phú Lâm. Không biết linh hồn nhà tài tử lão thành có được lên con thuyền bát nhã về nơi vĩnh phúc hay là tâm hồn ấy còn vương vấn nơi cõi đời tục lụy. Nghe một số ký giả điện ảnh kể rằng khi ông nằm ốm liệt giường anh em tới thăm kể chuyện đóng phim mắt nhà tài tử già đang gần đất xa trời chợt sáng lên. Như vậy, cái nghiệp «đóng ciné» nơi Lý Quốc Mậu xét ra vẫn còn nặng lắm.

● *Có thể coi như Lý quốc Mậu là một nhà tài tử điện ảnh vào loại già nhất Việt Nam cùng thời với Đàm quang Thiện, Nguyễn doãn Vượng.. Ông đã quen với nghệ thuật thứ bảy từ năm 1938, trong cuốn phim Một chiều trên sông Cửu Long. Ông có kể lại rằng ngày ấy đi quay phim chụp hình những cảnh đẹp của quê hương không có dễ dàng như bây giờ. Máy hình, máy quay phim phải dấu vào trong hành trang, quần áo. Chụp hình, quay phim cũng phải làm lén như đi ăn trộm. Ông đã đi ăn trộm những cảnh đẹp của non nước miền Nam ghi vào băng nhựa. Hành động nghệ thuật ấy, buồn thay, lại có thể được thực dân diễn tả như là một hành động ái quốc, vì càng trình chiếu những cảnh đẹp của quê hương bao nhiêu, càng gây nơi người xem bồn địa tấm lòng nhớ nước bấy nhiêu. Cho nên, nhóm quay phim Một chiều trên sông Cửu Long đã gặp từ khó khăn này đến khó khăn khác và cuốn phim trên đã chết non chết yểu ngay từ lúc chào đời. Trong một buổi gặp gỡ bất ngờ tại một quán nước nhỏ trước Trung Tâm Điện Ảnh hồi cuối năm ngoái, tài tử già Lý quốc Mậu đã cho hay như vậy. Nhìn nét mặt già nua một cách rất noble, nhìn mái tóc bạc dài lòa xòa, nhìn bàn tay run rẩy chống gậy đi xem một cuốn phim (có ông đóng một vai phụ) vừa mới ra lò, tôi đã nghĩ rằng ông già kia đã phải yêu điện ảnh như thế nào mới giữ được sự ham mê bền bỉ suốt một cuộc đời như vậy.*

Cuốn phim trình chiếu bữa ấy là phim Cúi Mặt. Lý quốc Mậu đóng vai một tù nhân già trong một trại «cải tạo» của CS. Ông già nhà quê này cuối cùng chết trong trại tập trung. Lời trối trăn của ông già nông dân bên người bạn tù trẻ tuổi (Cao Huynh) là «nếu có về được quê thì bảo đừng có bán con bò...». Người nông dân già yếu kia cho đến lúc chết, không thể quên được trâu, bò, vườn ruộng, cũng như nhà tài tử lão thành điện ảnh trước khi về cõi đất, mắt vẫn còn sáng lên một tia hy vọng khi được anh em đồng bạn nói về chuyện đóng ciné. Bất giác tôi nhớ tới một câu trong truyện Kiều «Đã mang lấy nghiệp vào thân, Cũng đừng trách lẫn trời gần trời xa». Nặng nề thay nỗi đam mê trần thế...

● *Cái nghiệp ciné mà tài tử Lý quốc Mậu mang lấy cho mình đưa đến cho ông được những gì? Xem như việc đau ốm phải vào nhà thương thí Nguyễn văn Học, xem như xác phải quàn tại nhà Vĩnh Biệt của một cảnh chùa, chắc chắn cái nghiệp ấy không đem lại cho ông nhiều tiền bạc nhiều tiện nghi vật chất. Về phương diện tinh thần thì năm ngoái đây (1970) tài tử Lý quốc Mậu mới nhận lãnh một giải thưởng khuyến khích vì vai phụ ông đóng trong phim Cúi Mặt gồm có một tấm bằng tưởng thưởng, một cái huy hiệu kỷ niệm (không có tiền). Không biết những thứ đó có đủ an ủi một tài tử về già suốt một đời lận đận,*

● *Điều Lý quốc Mậu để lại là sự diễn xuất trầm tĩnh, một lối «chơi» giản dị gần như là không «tông», nhiều người thủ diễn vai phụ thường có ý muốn chơi trội, làm đủ cách để làm cho vai mình lên. Lý quốc Mậu thì không. Lúc nào cũng điều độ, vừa đủ, thoải mái, dễ dàng. Ông có vẻ như tự xóa mình để cho người khác nổi bật lên. Ông làm dễ cho người khác, không làm khó. Đó là điều lý tưởng nơi một vai second plan, tôi nghĩ thế.*

● *Lý quốc Mậu đã phải trả sự dễ dàng, điều đó trong khi diễn xuất ấy bằng một giá đắt: đời người với sự say sưa không mệt mỏi. Đó là đôi chút ý nghĩa trước câu nói thời danh «đời là một cuộc đam mê vô ích...».*

Ký giả LÔ RĂNG

Nhân ngày kỷ niệm Hung Gia Lợi vùng dậy

CẢM NGHĨ VỀ NHỮNG NGUYÊN NHÂN CỦA CUỘC CÁCH MẠNG HUNG - GIA - LỢI

● Bài của B ANNA KETHLY

(Tiếp theo)

Đến lượt các công nhân kỹ nghệ cảm thấy hậu quả của công cuộc kỹ nghệ hóa cưỡng bách.

Cảnh sát chính trị tỏ ra một công cụ hữu hiệu trong việc đàn áp phong trào chống đối việc tập sản hóa và cưỡng bách giao nạp sản phẩm. Cảnh sát chính trị cũng được sử dụng để đàn áp các công nhân phản đối những tiêu chuẩn làm việc không thực tế. Những hoàn cảnh này đưa tới cái vòng luẩn quẩn: các phương pháp của chế độ càng tàn nhẫn kết quả thu hoạch càng sút kém.

Từ năm 1953 đến 1955, trong nhiệm kỳ thủ tướng đầu tiên của ông Imre Nagy tình hình có một đôi chút nới thả.

Ông Nagy đã giải tán các trại tập trung giam hàng ngàn nông dân và công nhân bất mãn suốt mấy năm. Ông cũng chấm dứt việc trưng dụng nhà cửa và tài sản của những người trưởng giả ở thành thị cho các giới chức sử dụng. Tại nông thôn, ông cũng chấm dứt việc cưỡng bách nông dân vào nông trường và bãi bỏ việc cưỡng bách giao nạp hoa mầu.

Những tập tục này được tái lập ngay sau khi bọn CS chính thống dành lại quyền kiểm soát và chính phủ.

Trong thời gian ngắn ngủi của cuộc cách mạng 1956 một trong những đòi hỏi quan trọng nhất của những người cách mạng là phải công bố tất cả những thỏa ước kinh tế với Nga sô.

Vì cuộc cách mạng bị dẹp tan đòi hỏi này không được thực hiện. Song chắc chắn là nếu những thỏa ước này được công bố thì rõ ràng quốc gia nay đã hoàn toàn bị Nga Sô chế ngự về mặt kinh tế.

Dù cho không có bằng chứng đó, điều hiển nhiên là những người có quyền trong chế độ độc tài này đã phục vụ quyền lợi Nga sô một cách nô lệ.

Quyền hành do những người cộng sản lưu vong sống Mạc tư Khoa trong thời kỳ chiến tranh nắm giữ. Ngay sau khi cướp quyền, họ đã bịt miệng những người CS từ Tây Phương trở về Hung trước hội khi Đệ Nhị Thế Chiến chấm dứt, và rất am hiểu tình hình chính trị và điều kiện sinh hoạt tại đây. Những người CS «nhiễm óc Tây phương» này đã phải chịu đựng những sự tra tấn vô nhân đạo buộc phải thú nhận những lời tố cáo bịa đặt, kể cả việc thú nhận họ là những gián điệp của các tổ chức tình báo Tây phương.

Ông Imre Nagy, suốt nhiệm kỳ đầu làm Thủ Tướng, đã ra lệnh xử lại những vụ này, nhờ vậy những tội phạm được được lại bản án đã được những thích. Tuy nhiên những vụ án của các cựu lãnh tụ và giới chức thuộc các đảng Dân Chủ đã bị bắt và kết tù nặng trong mấy năm đó không được tự động xét xử. Đa số nhóm tù nhân chính trị này chỉ được tự do trong thời gian cách mạng 1956 mà thôi.

Chủ nhiệm : PHẠM XUÂN NINH
Quản Lý : ĐÀM-MINH-KÍNH
Trị sự : TRẦN-VĂN-LIỆU
Thư từ, bài vở gởi cho Tòa Soạn
Xin đề: Nhật Báo Tiền Tuyến — Hộp Thơ số 4 Saigon
Giao dịch quảng cáo xin liên lạc với Ty Trị Sự
(Số 193, GIA-LONG) Đ.T.: 20.966

Các Quốc Gia trên thế giới phúc trình về nạn ma túy

Các chuyên viên trong Hội Đồng Chống Ma Túy LHQ hội họp tại Genève vào tuần trước đã kêu gọi cần có biện pháp có tính cách quốc tế đối với vấn đề «vì trong công tác này không có vấn đề địa phương nào hết»

Ông Jean Nepote, Tổng Thư Ký Tổ chức Cảnh Sát Quốc tế (Interpol), Trung Tâm Thông Báo tin tức các loại tội phạm, đã cho biết là 35o/o tin tức trung tâm nhận được hiện nay là tin tức về ma túy. Trong vòng năm qua ông cho hay, Tổ chức Cảnh sát quốc tế đã phổ biến tới các quốc gia trên thế giới hơn 4000 tên tuổi của các bọn buôn lậu.

Các đại biểu của từng quốc gia ở khắp nơi trên thế giới đều đã tường trình trước Hội Đồng nói trên về mức tăng trưởng của vấn đề này tại quốc gia họ.

— Ông Hamdy El-Hakim của Ai Cập đã nói là một số lớn chất ma túy đã bị tịch thu trong nước Ông và một lò sản xuất bất hợp pháp với dụng cụ tối tân bị xung công tại Heliopolis.

Cửa ra vào của nơi này có đặt một máy tự động làm nổ xập toàn thể phòng khi cửa được mở bên ngoài vào.

— Ông F.Johnson Romuald của Togo yêu cầu Hội Đồng ý tới «một số lớn loại cần sa đã bị bắt tại Phi Châu trong những năm 68-1969.

— Ông A..A El Hadeka đại diện của văn phòng Chống Ma túy Quốc tế tại Á Rập, đã tường trình với Hội Đồng rằng việc buôn lậu ma túy làm lũng đoạn sinh hoạt xã hội tại nhiều quốc gia trong thế giới Á Rập, kể cả trong chính quyền. Cần sa và thuốc phiện là mối nguy hại chính trị Trung Đông, ông cho biết.

— Ông C. Vaille Pháp quốc, cho biết quốc gia ông vốn là 1 quốc gia thường có bọn buôn lậu chuyển hàng qua lại, hiện lại một quốc gia tiêu thụ mặc dù hình luật mới qui định những ai phạm tội buôn lậu ma túy bị phạt tù 20 năm khổ sai.

— Ông H. A. Azarakhch của Ba Tư cho hay là việc buôn lậu ma túy tại nước ông là vấn đề «đáng lo ngại» và nhiều người đã bị thiệt mạng trong khi thi hành công tác tịch thu bạch phiến và thuốc phiện.

— Ông J. Barona Lobato của Mễ tây Cơ cho biết việc buôn lậu thuốc phiện tại các nước ông là vấn đề chính liên quan tới 80 phần trăm số hoa màu về cần sa phần lớn số này được sản xuất tại vùng núi non hiểm trở — đưa tới Hoa kỳ. Bọn buôn lậu, ông cho hay: không những cung cấp hạt giống mà còn đưa tiền trước để mua cần sa. 1 đạo luật cải cách điền địa mới có một điều khoản qui định nông dân có thể bị tước đoạt ruộng đất nếu ruộng đất đó được dùng để trồng trọt ma túy.

— Một đại diện Tây ban Nha, ông Eyries Valmaseda, nói cần sa từ Phi châu mang tới đã bị bắt giữ tại Tây ban Nha, cũng như chất LSD, chắc chắn đã được biến chế tại Hoa kỳ.

— Ông R.O Auger của Gia nã Đại cho biết việc buôn lậu ma túy tại Gia Nã Đại đã đạt tới «tỷ lệ đáng lo ngại»

Ông Piero Aslan nói ý đang trở thành một quốc gia ma túy chuyển vận qua lại ngày một nhiều hơn, Trong hai năm 1970 và 1971 có trên 1.000 người tình nghi đã bị thẩm vấn và nhiều người đã bị cầm tù.

— Ông Posayanonda của Thái Lan đã cho biết nước ông đang cố gắng thanh toán nạn lưu hành bất hợp pháp nha phiến, nhưng đồng thời việc trồng trọt cần sa, hashish đang gia tăng một cách đáng kể.

— Ông Nikolic của Nam Tư cho hay lo vì các thủ tục vượt biên giới giản dị nên nước ông đã trở thành một quốc gia những người buôn lậu ma túy chuyển vận qua lại nhiều.

— Ông T.E.C. Sagoe của Ghana đã cho hay là cần sa trồng ở Phi Châu đã bán sang các nước Âu Châu và ma túy (amphetamine) xuất xứ tại Ý đã trở thành một vấn đề nan giải ở Phi Châu. Một quan sát viên Thụy Điển đã nói rằng cùng loại amphetamine ấy của Ý đã nhập bọn với các loại ma túy bất hợp pháp lưu hành ở Thụy Điển.

— Ông K. A. Aziz Khan của Hồi quốc đã cho hay nước ông cũng như, T.N. Kỳ đang nghiên cứu kế hoạch trồng trọt loại hoa màu thay thế để nông dân Hồi có kế sinh nhai không phải bí mật trồng tỉa cây cần sa.

— Ông J. Alvarez-Calderon của Peru đã cho biết vì địa dư nước Ông đang gặp những khó khăn và dân chúng sống trong vùng Andes nghèo. Ông nói các điều kiện sanh sống khó khăn đến nỗi họ phải trồng cây coca—dùng làm cocaine. Chương trình phát triển Liên Hiệp Quốc đang thực hiện 1 số dự án ở Peu nhưng trong các dự án ấy không có vấn đề ma túy. Vì thế, ông nói, phải cần có sự trợ giúp quốc tế thì mới mong thành công được trong lãnh vực này. ●

TRANH CHUA MỖI NGÀY

của LÊ ĐÌNH



giải thưởng ... tiền tuyến

ĐỢT 5 — Bài chọn đăng số 90 — Bài đạo tới số 104

● Tác giả: PHẠM NGỌC HẢI TUYẾT

CHO NGƯỜI NẰM XUỐNG

(Tiếp theo)

Chuyến bay Air Việt Nam đưa tôi đến Dalat vào một ngày đầu mùa Đông rét mướt. Ngồi trên xe car xuôi về thị xã tôi nghe một nỗi buồn khôn tả, dâng ngập trong hồn. Tôi đến Dalat lần này với sứ mạng đau lòng là báo tin cho người yêu của con bạn tôi hay Đông Giao đã từ bỏ cõi trần vì một tai nạn xe hơi trong lần đi nghỉ mát ngoài Vũngtàu.

Đông Giao bạn tôi, một đứa bạn rất thân gần gũi bên nhau như hình với bóng. Tôi quen Giao trong chuyến đi cứu trợ đồng bào chiến nạn Tết Mậu Thân ngoài Huế. Đông Giao ở trong một trại định cư ở vùng Gia Hội, và tôi có nhiệm vụ săn sóc và cấp phát thuốc men những trại định cư của vùng đó. Lần đầu tiên vừa đặt chân đến chốn kinh đau thương, tôi có cảm tưởng không cách gì hàn gắn lại được bao cảnh tóc tang đổ nát nơi đây dù vậy tôi cũng cố gắng đem hết sức lực em gái ra làm những công việc xã hội hầu xoa dịu phần nào nỗi đau thương mà những người dân Huế vô tội đang đón nhận.

Lần đó tôi có dịp tâm sự nhiều với Giao, ba mẹ Giao mất trong đêm 30 rạng mồng 1 tết đêm thiêng liêng mà tất cả mọi người dân cố đô đều sùng bái lễ nghi. Những viên đạn của bọn ác tâm đã cướp hai hình ảnh thân yêu nhất đời của Giao, Giao thoát chết trong đêm đó, nàng được đi tản ra khỏi vùng loạn lạc và định cư ở Gia Hội cho đến ngày phái đoàn cứu trợ từ Saigon ra. trong số đó có tôi. Giao thật trẻ, 18 tuổi, tuổi mà mọi người con gái đều có quyền mơ mộng vẩn vơ, nhưng niềm mơ mộng đã vụt tắt khi Giao nhìn xác ba mẹ sóng soài trên vũng máu. Những nụ cười ngây thơ đã vụt tắt trên môi người nữ sinh trường Đồng Khánh của Huế Đô. gặp Đông Giao tôi mến ngay tính tình chất phác của nàng, ở Giao tôi tìm thấy tất cả những nhu mì đảm đang hơn là lãng mạn lả lơi của phần đông các cô gái Huế tôi hỏi Giao có còn muốn tiếp tục đi học không? ! tôi sẽ đem Giao về Saigon và thưa lại với ba mẹ tôi tình cảnh khốn khổ của đứa con mồ côi chắc chắn ba mẹ tôi sẽ bằng lòng nhận nuôi Giao. vì gia đình tôi cũng chẳng có đông anh em cho lắm, nhìn Giao gật đầu tôi thấy thương Giao kinh khủng. Những ngày cứu trợ trôi qua, tôi và Giao đã thật sự gần nhau. tôi thường dẫn Giao đi làm công tác xã hội — Giao cũng rất thích tự tay mình xoa dịu vết thương và an ủi người cũng quê hương xứ sở.

Mười lăm ngày cứu trợ kết thúc. Giao và tôi về trại định cư thu xếp hành lý để về Saigon, Giao đã nói với tôi thỉnh thoảng hãy cho nàng về thăm lại nơi chôn nhau cắt rún và thăm viếng mộ ba mẹ. Tôi ôm chặt Giao vào lòng và hai đứa đã khóc nức nở khi chuyến bay cất cánh quay về miền đô thị.

Những ngày sống cạnh bên tôi, Giao vẫn thường gọi tôi là chị, tôi không chịu, tôi từ chối danh gọi có vẻ người lớn mà Giao dành cho tôi, tôi muốn giữa hai đứa tụi tôi phải có một thân mật hơn là hai thế giới chị em xa cách đó. Tôi bảo Giao gọi tôi là Lam cũng như tôi vẫn thường gọi tên Giao Ba mẹ tôi cũng thương Giao khôn xiết, Giao được theo học ở một tư thục lớn cùng với tôi. nhờ óc hiểu biết và siêng năng học hành của giao nên kỳ thi nào Giao cũng đỗ ưu, và hè nào ba mẹ tôi cũng cho hai đứa về Huế thăm mộ ba mẹ Giao bạn cùng nhà chúng tôi thương nhau nồng đượm. Những tháng ngày Giao lên Đại học, tôi phải rời học đường để phụ thêm ngân quỹ gia đình hầu nuôi giao tiếp tục học đến nơi đến trốn.

Học ở luật, Giao quen Khang, sinh viên năm thứ hai. Khang người Bắc, cao và rất beau trai, tính tình lại hiền hòa và lễ phép Khang ngỏ ý muốn xây dựng gia đình với Giao, nhưng ba mẹ tôi không chấp thuận, vì ông bà cho rằng Giao đang còn đi học không được lấy chồng sớm. Phần tôi, tôi rất mừng khi thấy Giao có người yêu như Khang vừa học giỏi vừa đẹp vừa hiền. Từ lúc ba mẹ tôi từ chối lời ngỏ ý của Khang, Giao thường buồn và Khang thì ít đến nhà tôi như trước. Thỉnh thoảng có đến Khang chỉ mượn một vài quyển sách rồi ra về liền. Nửa năm sau, tôi nghe Giao cho biết tin Khang đã vào lính khi thi rớt năm thứ ba— Giao đã khóc nức nở trên vai tôi bảo rằng—Khang bỏ ngang việc học là tại Giao, chứ không phải tại thi rớt. Tôi buồn bã an ủi Giao bảo lỗi tại ba mẹ chứ không phải tại Giao đâu. Giao ôm chặt tôi vào lòng nói trong nước mắt. Ba mẹ không cho Giao và anh Khang thành hôn là phải, bởi ba mẹ còn lo tương lai cho Giao, Giao tốt phúc nhất trên đời đó Lam, ngoài ba mẹ, Lam, anh Khang và các em có lẽ Giao không còn thương ai khác hơn những tình thân yêu quý đó. Tôi đã khóc ngất vì cảm động vì thương Giao gia đình tôi người Nam, Giao người Trung, và Khang người Bắc, ba miền hợp chung nhau, tôi mong cho Giao chóng học ra trường, để ba mẹ tôi cho Giao và Khang thành hôn. Chắc lúc đó tôi là người sung sướng và hãnh diện nhất trong ngày cưới của Khang và Giao.

Đông Giao lên năm thứ hai luật thì Khang cũng vừa học xong năm đầu trường Đại học Chiến tranh chính trị — Lần phép đầu tiên nhìn mùa NOEL Khang về Saigon và có ghé qua thăm gia đình tôi Giao và Khang gặp lại nhau sau một năm xa cách nên hai người âu yếm nhau vô ngần. Mười lăm ngày phép đi chơi đâu Khang và Giao đều rủ tôi đi chung. Tôi từ chối khéo viện lẽ bận nghĩ ngơi để còn đi làm việc. Giao không chịu, nhất định có tôi Giao mới đi với Khang. và Khang cũng mến tôi không kém Giao. Khang hứa sẽ giới thiệu cho tôi một anh bạn cùng Đại Đội tôi nêu điều kiện phải hiền và phải người Bắc như Khang — Khang bảo với tôi và Giao hè sang năm lên Đàlạt chơi để tạo cơ hội cho hai bên biết nhau, và tôi với Giao đã gật đầu đồng ý.

(Còn Tiếp)

PHIẾU DỰ THI TRUYỆN NGẮN
Tên họ . . . .
Bút hiệu . . . .
Tựa truyện . . . .
Địa chỉ ______________________
KÝ TÊN

NHẬT BÁO **TIỀN TUYẾN**
TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM TỰ DO
Năm thứ 7 ★ số 1.975 ★ Thứ Tư 27-10-1971

Đọc báo dùm độc giả

Hãy khẩn thiết cứu trợ miền Trung !

Lại thêm 1 trận bão nữa tàn phá miền Trung đau khổ của chúng ta. Cả 5, 6 tỉnh bị thiệt hại nặng nề. Quảng ngãi chịu tổn thất nặng nhất, hơn 90% nhà cửa bị đổ nát, và trong tỉnh có nơi còn bị sập đổ tới 100% nhà cửa.

Kết quả là hiện nay hàng chục ngàn đồng bào của chúng ta lại phải nằm sương gối đất, tài sản sự nghiệp chỉ còn trơ lại 2 bàn tay trắng.

Trước sự cơ cực tột độ của đồng bào nạn nhân bão lụt miền Trung chúng ta không thể điềm nhiên tọa thị được. Đành rằng trong thời buổi này, ngoại trừ một thiểu số được ưu đãi, còn ngoài ra ai nấy đều thiếu trước hụt sau nhưng chúng tôi tin rằng tình đồng bào máu mủ sẽ thúc đẩy mọi người cùng hy sinh hơn nữa, chia xẻ bù đắp giúp những đồng bào đang gặp cảnh hoạn nạn khốn cùng.

Chúng tôi khẩn thiết kêu gọi đồng bào bạn đọc hãy nhiệt liệt hưởng ứng các công cuộc cứu trợ đồng bào nạn nhân bão lụt.

Chúng ta không thể trông cậy vào ai khác mà chỉ có thể trông cậy vào chính chúng ta, trong những công cuộc cứu trợ lẫn nhau, giúp nhau sống đắp đổi qua ngày trong khi chờ đợi 1 tương lai sáng sủa hơn.

TRẮNG ĐEN

Củ Sen tàn

Phán quyết của TCPV ngày 22-10 vừa qua tuy vẫn còn được nhắc nhở dài dài bởi một vài tờ báo chống đối nhưng phần lớn dư luận báo chí lại hướng cả về những củ sen tàn của cái liên danh Củ sen ở Thượng viện, cầm đầu bởi Nghị Củ sen, tức Nghị sĩ khoa bảng yếm thắm, tức Nghị sĩ vác dùi sư bưng mõ vải, gọi tắt là Nghị sĩ dùi mõ.

Những củ sen Thượng viện đang tàn tạ, vì Nghị sĩ dùi mõ lãnh đạo ngày càng bết bát. Vì bết bát nên con số Nghị sĩ ủng hộ việc thành lập cái kêu bằng Uỷ ban điều tra Bầu cử, từ 28 đã tụt xuống còn 17, khiến cái Uỷ ban điều tra này hứa ra đời đã ngủm trong bụng «mẫu». 11 Nghị sĩ rút tên vì không muốn dẫm lên luật pháp, tranh quyền của TCPV, vì không muốn bị các ông Củ Sen lợi dụng, vì không muốn làm 1 việc ném bùn sang ao và nhất là không muốn bị xấu hổ.

Số là các phóng viên nghị trường cho biết, trong bản thuyết trình của nghị sĩ dùi mõ: lời thì nhiều song ý chẳng bao nhiêu đã chẳng dẫn ra được những điểm pháp lý vững chắc nào để đòi điều tra bầu cử trái lại còn viện dẫn lời tuyên bố của DB Tượng Chàm, coi đó như căn bản để thành lập Uỷ ban điều tra bầu cử. Mặt khác sáng 19.10 mấy chục Phán đòi quyền sướng đã rần rần kéo tới Thượng viện đòi sướng và được Nghị sĩ dùi mõ ngoanh tiếp.

Thượng viện mất mặt quá chả lẽ phải lập ủy ban điều tra bầu cử chỉ vì lời tuyên bố của anh Tượng Chàm, và vì áp lực của đám Phán đòi quyền sướng, nhưng chuyên viên về khoa tam bành lục tặc.

Cho nên 11 nghị sĩ rút tên là còn ít đấy. Nhưng mấy ông củ sen thẹn quá hóa giận, và giận quá mất khôn, đã gọi 11 bạn đồng viện này của mình là phản phé» và kèm theo nhiều lời âu yếm ... nhẹ nhàng nữa.

Tức thì [illegible] vài nghị sĩ bị kêu là phản phé, đã sùng lên tố lại tơi bời hoa lá. Nào là chính mấy ông Củ sen mới tham tiền, chuyên môn đòi tăng lương đòi xuất ngoại tranh dành địa vị v.v.. Đám củ sen cứ cứng người ra vừa giận lại vừa sợ. Giận là giận bạn đồng viện, sợ là sợ quý sư. Nghe đâu trong vụ này quý sư chỉ cười nhạt làm thinh. Mấy ông củ sen thấy vậy càng quýnh.

Mấy ông Củ sen quýnh là phải, nhất là ông Nghị sĩ dùi mõ. Bởi vì luật nhà chùa nghiêm lắm. Vừa rồi sư Thiện Huệ đã nhắn nhủ rằng Nghị sĩ Củ sen nào, Dân biểu Cọng sen nào, và Nghị viên rễ sen nào cộng tác với tân nội các, đều bị Giáo hội coi là phản bội Dân tộc và Đạo pháp. Kinh lắm, quý sư là Giáo Hội. Giáo hội là nhà chùa. Nhà chùa là Đạo pháp, và Đạo pháp là Dân tộc đấy các cụ ạ. Cái điều này làm ảo ạch đụi như Nghị sĩ dùi mõ và mấy ông Củ sen Thượng viện thì coi chừng, «Dân tộc và Đạo pháp» kết tội là phản động, thiếu tích cực phá hoại công cuộc xây dựng nền Hòa bình Cốc tay Mô Lô Tốp đấy.

Số phận của những Củ sen tàn quả là đáng thương biết mấy.

BẢO LỬA

(Xem tiếp trang 6)

Hàng trăm ngàn căn nhà bị hư hại ở QN, QN vì bão

Mỗi Tỉnh Quân Khu I được cấp 5 triệu để cứu trợ cấp thời

SAIGON— Phái đoàn chính phủ ra miền Trung quan sát sự thiệt hại do trận bão Hester gây ra đã quyết định cấp ngay cho 5 tỉnh Quân khu 1 mỗi tỉnh 5 triệu đồng để cứu trợ cấp thời nạn nhân bị bão.

Theo tin UB Trung ương Cứu lụt cho biết các tỉnh cũng được chỉ thị xuất ngay tồn ở các kho để sửa chữa công sở, ưu tiên dành cho các trường học và bịnh xá. Tư nhân cũng sẽ được giúp đỡ để tu bổ nhà cửa.

Rút tỉa kinh nghiệm trong công cuộc cứu lụt tháng 10-70, Chánh phủ cũng như các ủy ban cứu lụt tỉnh đều đồng ý không ấn định tiêu chuẩn trợ cấp trong vụ cứu trợ kỳ này. Các ủy ban tỉnh, có sự tham gia đặc biệt, rộng rải của các Hội đồng dân cử và đoàn thể nhân dân sẽ linh động xúc tiến công cuộc cứu trợ 1 cách mau chóng và sát với hoàn cảnh địa phương. Vì nhà cửa và công ốc hư hại phần nhiều chỉ bị tróc nóc tôn nên công cuộc tái thiết cũng sẽ hoàn thành trong một thời gian ngắn.

Tưởng nên nhắc lại, thi hành chỉ thị của Tổng thống, Thủ tướng Trần thiện Khiêm sáng nay 25-10-71 đã hướng dẫn phái đoàn Chánh phủ ra miền Trung để thị sát các nơi bị thiệt hại nặng nề do trận bão gây ra.

Tháp tùng Thủ tướng có Quốc vụ Khanh Phan quang Đán, Trung tướng Nguyễn văn Vỹ, Tổng trưởng Quốc phòng, Bác sĩ Trần ngươn Phiêu, Tổng trưởng xã hội, Bác sĩ Trần minh Tùng Tổng trưởng y tế, kỹ sư Dương kích Nhưỡng, Tổng trưởng Công chánh Trung tướng Cao hảo Hớn Trung tâm trưởng Trung tâm Điều hợp Bình định và phát triển Trung ương và Thiếu tướng Đồng văn Khuyên Tổng cục trưởng Tổng cục Tiếp vận.

Tới Đà Nẵng sau khi nghe Trung tướng Hoàng xuân Lãm và ủy ban cứu lụt quân khu 1 báo cáo về tình hình thiệt hại do bão Hester gây nên ngày 23-10 vừa qua phái đoàn đã viếng thăm các kho Quân tiếp vụ và bến tàu Đà Nẵng, Quận Hiếu Nhơn (Quảng Nam), Quận Tam Kỳ (Quảng Tín) và quận Nghĩa Hành (Quảng Ngãi).

Ở Quân khu 1 số người chết kiểm kê là 67 hoặc mất tích và số người bị thương là 91, 508 ghe thuyền, đa số là xuồng nhỏ bị chìm hoặc bị sóng đập vào bờ hư hại nặng, 79 trại tỵ nạn và lối 600 công sở bằng tôn bị tróc nóc.

Bị thiệt hại nhiều nhất là tỉnh Quảng Ngãi. Hai Tỉnh Thừa Thiên và Quảng Trị ở phía Bắc đèo Hải Vân ít bị ảnh hưởng bão Hester.

Vì chỉ có một số ít xã ấp bị lụt nên số đồng bào di tản tương đối ít. Ở Quảng Nam tại quận Hiếu Nhơn có lối 80.000 người di tản và họ đã bắt đầu hồi cư.

Hàng trăm ngàn căn nhà ở Q.Nam, Q.Ngãi hư hại vì bão Hester

SAIGON (VTX)— Bão Hester đêm hôm 22-10 và suốt ngày 23-10 X

XEM TIẾP TRANG 6

Lấy đạn M.16 tiếp tế V.C. 1 N.Q. bị 5 năm khổ sai

● Vua thổi Honda lãnh án thật nặng nề

● THẠCH-VŨ

SAIGON 26-10— Tòa Á Quân Sự mặt trận biệt Khu Thủ Đô và QK.3, trong phiên nhóm sáng qua đã xử phạt Nghĩa Quân Nguyễn v Tình, thuộc KBC.4088, 5 năm khổ sai về tội phản nghịch. Cùng bị mắc nối vào vụ này, hai nghĩa quân Trần v Tấn và Huỳnh v Pháp cũng bị Tòa phạt mỗi người hai năm tù ở.

Trong cuộc điều tra cũng như ra trước Tòa, Tình đều khai khoảng đầu năm 1971, khi về thăm nhà tại Thủ Thừa, y đã nhận lời củ người anh rể và chị ruột là Thị Thái, về đơn vị móc nối bạn đồng đội đánh cắp đạn M16 cho người anh ruột khác tên Kiên, 1 cán bộ VC. Kết quả, y đã khuyến dụ được hai đồng đội trong đơn vị là Tấn và Pháp, rồi cả 3 đã đánh cắp trên 1000 viên đạn đưa cho Thị Thái tiếp tế cho Kiên.

Huỳnh v Phát nhận có cho nghĩa quân tình lối 100 viên đạn để bắn chim như lời Tình xin và không biết việc y đưa cho Thị Thái tiếp tế cho VC.

Còn Tấn khai rằng, tưởng Tình thiếu đạn lấy cho 150 viên mà không ngờ y lại đưa cho chị tiếp tế cho VC. Y cả quyết không hề bị Tình móc nối vì chính y đã từng là du kích VC về hồi chánh thì không lý gì y lại mù quáng mà làm vậy.

Sau cuộc thẩm vấn bị can và lời buộc tội của UV Chính phủ, Tòa đã tuyên xử như trên.

Vua thổi honda bị 4 năm tù ở và 5 năm biệt xứ

SAIGON 39,20 Hồi đầu năm 71 sau 1 thời gian ráo riết theo dõi những tên thổi xế trong Đô thành. Nhân viên công lực đã «vồ» được tên Phạm v Hương, 31t, 1 quái kiệt thổi xế mà giới giang hồ đã phải tôn y là vua bởi những thành tích it kẻ đạt được.

Trong cuộc điều tra thấy rằng Hương là 1 quân nhân đào ngũ đã lâu ngày thường thay đổi danh tính để tránh những cuộc khám xét của nhà chức trách, chuyên sống nhờ những hành vi bất lương ... Và trộm cướp. Do vậy mà Hương có cả 100 chìa khóa khác nhau để mở xe Honda. Chỉ trong vòng có sát tháng, y đã thổi được 30 chiếc xe và mỗi lần thổi được xe nào, y đều giao cho Lý trung Nhu C

XEM TIẾP TRANG 6

CẤP NGOẠI TỆ KHÔNG HẠN CHẾ CHO CÁC NHÀ NHẬP CẢNG TRỰC DỤNG

với điều kiện phải lấy hàng khỏi kho trong 3th

● HT

SAIGON — Bộ Kinh tế vừa quyết định bãi bỏ thể thức ấn định thành phần nguyên liệu nhập cảng theo chương trình viện trợ Mỹ và sẽ thỏa mãn đầy đủ số nguyên liệu do các nhà trực dụng cần dùng để sản xuất.

Nhưng các nhà nhập cảng trực dụng phải lãnh nguyên liệu ra khỏi kho thương cảng trong vòng 90 ngày và sử dụng tất cả trong thời hạn 360 ngày kể từ ngày tàu cập bến để tránh việc Bộ Kinh tế phải bồi hoàn ngoại tệ cho USAID.

Hồ sơ của các xí nghiệp hợp tác xã hoặc tổ hợp không hội đủ điều kiện để hưởng quyền nhập cảng trực tiếp và đang xin nhập cảng qua các cơ quan tiếp liệu hay Đại công ty 18 NC phải kèm theo bản sao giấy phép hành nghề bản sao thuế sản xuất thuộc 6 tháng vừa qua và báo cáo hoạt động trong tam cá nguyệt trước.

Những hội viên của 1 hợp tác xã hoặc một tổ hợp cũ phải tập trung nhu cầu lại và phải kèm theo hồ sơ giấy của chánh quyền địa phương chứng nhận rằng mình còn đang hành nghề với bao nhiêu khung cửi hiện hữu để chứng minh nhu cầu nguyên liệu..

Bộ Kinh Tế cũng lưu ý các nhà trực dụng không nên xin nhập cảng quá nhu cầu tránh bị thiệt hại về sau.

Chi phí lễ kỷ niệm Vương quốc Ba Tư 16 triệu 600.000 Mỹ kim

TÉHERAN 24-10 (Reuter)— Tại buổi họp báo hôm Chúa Nhựt, ông Asadollah đại thần trong triều đình quốc vương Ba Tư nói chi phí về cuộc lễ kỷ niệm vương quốc Ba Tư lần 2.500 đã lên tới 16 triệu 600.000 Mỹ kim.

Lâng lều vải và các gia cư phụ thuộc dành cho các quốc khách tốn 6.300.000 Mỹ kim. Chi phí về ấn phẩm y phục và đồng phục vào khoảng 2 triệu Mỹ kim.

Hạn chế sanh đẻ và Giáo Hội Công Giáo

VATICAN CITY 25-10 (AP) Giáo hội Thiên chúa giáo La Mã có thể sẽ đương đầu ra sao đối với khó khăn về việc dân số thế giới tăng vọt nhất là với các quốc gia nghèo khó?

Một vài hội viên trong hội đồng giám mục thế giới cho rằng thông điệp chống hạn chế sinh sản hồi năm 1968 của Đức giáo hoàng (Humanae vitae) cần được xét lại.

Nếu giáo hội tiếp tục chỉ chấp thuận 1 phương pháp kiêng cữ định kỳ 1 vài giáo sĩ tại đây cho biết tất cả những vấn đề bất công của xã hội mà hội đồng đang tranh luận, từ vấn đề chiến tranh cho đến sự nghèo đói đều trở nên to lớn hơn. Các nhà nhân chủng học cho rằng dân số thế giới hiện 2,7 tỷ sẽ tăng gấp đôi trong 20 năm tới.

Trị bịnh ruột dư khỏi cần giải phẫu

HƯƠNG CẢNG (AFP). Một vài căn bệnh cấp tính như bệnh đau ruột dư hoặc ung nhọt trong ruột từ nay có thể được chữa trị mà không cần phải mổ xẻ. Nguồn tin từ đài phát thanh Bắc kinh nghe được ở Hương cảng hôm chủ nhật nói rằng những bệnh ấy thường được xem là nguy đến tánh mạng nếu không giải phẫu tức khắc.

Sau nhiều lần thí nghiệm liên tiếp với khoảng 8000 trường hợp bệnh đau ruột cấp tính 1 số bịnh viện Trung cộng với «phương cách chữa trị mới khỏi cần phải mổ xẻ».

Đài phát thanh Bắc kinh loan tin rằng trong suốt 10 năm qua y học cổ truyền Trung cộng đã thành công với 8 loại bệnh như bệnh đau ruột dư cấp tính, bệnh sưng màng bụng bịnh nghẹt ruột bịnh lở loét trong ruột bịnh thủng ruột, và bệnh có sạn trong ống dẫn mật:

Theo đài phát thanh Bắc kinh thì sự thành công trên là nhờ sự hợp thức nghiên cứu giữa đông y, tây y và thuật châm cứu. Và các cuộc nghiên cứu tại các tỉnh Liêu Ninh, thiểm Tây, Thiên Tân, Thượng hải, Bắc Kinh, Hồ Bắc, Phúc Kiến, Hồ Nam và Sơn Đông, đã khám phá những luật căn bản trong sự biến chuyển của các bệnh trên. Từ năm 1962 tại bệnh viện Nakai ở Thiên Tân, đã có 5700 trường hợp bệnh đau bụng cấp tính» được chữa trị mà không phải mổ xẻ. Trong khi đó đại học y khoa Tsengy & Quốc châu đã có 1500 bệnh nhân được chữa trị thành công từ năm 1958.

CẦN BIẾT

B. S. THƯỜNG TRỰC

Tối thứ tư 27-10-71 từ 19g đến 6g sáng thứ năm
Trưa thứ năm 28-10-71 từ 13g đến 14g30
— Tô Đình Cự 45 Hồng Bàng (trước Chợ An Đông) Chợlớn
— Nguyễn thị Mai 9 Trần quốc Toản SAIGON
— Đặng vũ Vương 6 Nguyễn hữu Cảnh Tân Định SAIGON
Tối thứ năm 28-10-1971 từ 19giờ đến 6g sáng thứ sáu
Trưa thứ sáu 29-10.1971 từ 12g đến 14g30.
BS Trần văn Minh 161 Võ Tánh Saigon
— Cao xuân Sơn 509 Phan thanh Giản SAIGON
— Đặng nha Khánh 616 Nguyễn huỳnh Đức Phúnhuận Giadịnh

Cuộc thi ảnh chiến trường và thời sự đợt II

Cuộc thi ảnh chiến trường và thời sự đợt I đã kết thúc, Cục Tâm Lý Chiến lại tiếp tục tổ chức cuộc thi ảnh đợt II, vẫn gồm có 3 đề tài:

A. Đề tài

Đề Tài 1 Hoạt động hành quân của QLVNCH tại Kampucha, Ai Lao và tại các chiến trường thuộc nội địa lãnh thổ Việt Nam Cộng Hòa.

Đề tài II : Hoạt động dân sự vụ trong các cuộc hành quân của QL. VNCH tại quốc nội hoặc tại chiến trường Kampuchea, sự lớn mạnh của QLVNCH

Đề tài 3 : Tội ác của Cộng Sản gây ra cho đồng bào về nhân mạng cũng như tài sản.

Mỗi đề tài đều có 15 giải thưởng riêng diệt như sau :
— 1 giải nhất 50.000đ
— 2 giải nhì 20.000đ (mỗi giải)
— 2 giải 3 10.000đ (—)
— 10 giải khuyến khích 5000đ (—)

B. Điều kiện dự thi

a) Tất cả quân nhân, cán bộ, phóng viên Quân đội và Dân sự đều có thể thi m dự với tư cách cá nhân hoặc tập thể (đại diện đơn vị).

b) Số ảnh dự thi cho mỗi đề tài không hạn định có thể là đen trắng cỡ ảnh từ 24x30p trở lên ảnh màu từ cỡ 18x24 phân trở lên và slide màu từ cỡ 24x36 ly trở lên.

c) Ảnh dự thi phải ghi rõ tên thật, địa chỉ để tài vào sau mỗi tấm hình, bỏ chung vào bao thư lớn, ngoài đề «Dự thi ảnh Quân đội» gửi về Cục Tâm Lý chiến KBC 3168, hoặc số 2bis, đường Hồng Thập Tự Saigon.

d) Ngày khóa sổ nhận ảnh 31-1-72.

e) Người dự thi có thể gửi cùng một lúc các loại hình ảnh bao gồm 3 đề tài cho mỗi đợt.

C) Hội đồng giám khảo

Thành phần Hội Đồng giám khảo gồm có :
Chủ tịch : Trung tướng Trần văn Trung, Tổng Cục Trưởng TC/CTCT
Hội viên : Đại tá Tổng Cục Phó Bạch Văn TC/CTCT,
Hội viên : Đại tá Cục Trưởng Cục Chính Huấn.
Hội viên : Đại tá : Cục Trưởng Cục Tâm Lý Chiến.
Hội viên : Nhiếp ảnh gia Nguyễn cao Đàm
Hội viên : Trần cao Lĩnh
Hội viên : Nguyễn mạnh Đan.

d) Kết quả :

a) Kết quả chấm thi sẽ được công bố trên đài phát thanh, vô tuyến truyền hình Quân đội và báo chí

b) Những ảnh trúng giải phải gửi ngay âm bản (négatif) về ban tổ chức.

c) Cục Tâm lý Chiến được trọn quyền khai thác các ảnh dự thi trúng giải. Những ảnh không trúng giải ban tổ chức sẽ gửi hoàn tác giả theo tên và địa chỉ trong bao thư.

d) Mọi chi tiết cần thiết khác, xin liên lạc với Cục Tâm lý Chiến/ Khối Kỹ Thuật số 2 bis đg Hồng thập Tự, Saigon.

Đọc trang 4 :
Gia Đình Tiền Tuyến

Đọc trang 4 :
BÉ THƠ
● THÙY DƯƠNG phụ trách

★Kẹo Đồng★



Vì Thạch Tinh cốt khí hay Rùa ra uống nước

(Tiếp theo)

«Ầu ơ... ví dầu cầu ván đóng đanh
«Cầu tre lắc lẻo gập ghềnh khó đi»

Tôi nghĩ đến lại giật mình. Ở đâu thì không rõ chứ với dân làng tôi : Cầu ván đóng đanh càng... khó sống.

Vụ gặt tháng 10 vừa xong, chiếc «cầu khỉ» đã bị «bề hội đồng» đến... «tiêu thành thất quách». Dân làng cũng người tứ xứ qua lại muốn nhàn : trả 1 xu đò ngang mỗi lượt. Kỳ dư người đi làm đồng : đực rựa đóng sẵn khố bẹ «níp pông gô» ở nhà 3 liền bà, con gái tùy nghi kéo «mi-ni-duýp» lên mà lội qua. Tiếng là mùa nước cạn, đường đất có chỗ lội sâu tới mức «để bề hè» vì trâu bò và thuyền bè qua lại. Gặp khi có mấy chàng trai ở thành tỉnh về thăm quê, thấy vậy chỉ khúc khích cười. Các cô cũng đáo để chẳng vừa :

«Nhốt ngồng lại để rùa ra uống nước !»

Một hôm quan Phủ về «thăm dân cho biết sự tình». Đến chỗ lội, phái đoàn dừng lại, quan sát. Quan hỏi lý trưởng về tình trạng đường sá và tính cách người chở đò ngang...

Nhìn gò đất cao bên đường, dưới gốc đa cổ thụ có mấy chục bình vôi thờ, ông Lục Sự già nói : Bẩm quan đường sá thế này, dưới gốc đa có Thạch Tinh cốt khí chứ chẳng không... Quan mỉm cười, im lặng, gật gù : Thầy Lý trưởng được đà, xin phép đến gốc đa, vạch bụi rậm :

— Bẩm quan lớn là người theo người Tây học không tin chứ mấy năm trước, dân làng còn đào đắt sửa đường đã bắt gặp thạch tinh đây ạ

Ông Phủ đến gần coi, nhận ra tượng phỗng sành nằm nghiêng chống tay làm gối, mặt hướng về chỗ lội. Quan thủng thẳng truyền :

— Thầy lý cho quay ông phỗng nhìn hướng khác ! Nội trong năm nay, đường còn đứt để con cháu, người nhà thầy chở đò ngang thì thầy nhớ mang ông phỗng và đồng triện lên Phủ sẽ hết...

Từ ngày xảy ra chuyện này — coi như 1 biến cố — đám trẻ trong làng tôi không còn cái thú... bơi qua đường giữa trưa hè nắng cực nửa.

Chuyện cổ tích ở quê tôi còn nhiều lắm. Xin khất riêng ông bạn ở Khu Bàn Cờ, kỳ sau tôi sẽ kể hầu chuyện khác.

ẤM SÀNH
Saigon, quý Thu Tân Hợi



Trường Thiên Võ Hiệp Tiểu Thuyết
CỦA KIM-DUNG

DỊCH GIẢ TỪ KHÁNH VÂN

CƯỜNG ĐẠO NGOẠI QUỐC GIẾT NGƯỜI TÀN BẠO

Tiểu Bảo thò tay vào trong người móc ra một đỉnh bạc đưa cho tửu bảo, sai đi lấy thêm rượu thịt. Một mâm thịt bò nóng hổi cùng 2 cân rượu trắng vừa bưng ra, nó bảo đem sang bàn bên cạnh Hai lão bán dạo sâm nọ rất lấy làm lạ, không hiểu gì sao gã sãn thú này lại biếu khách đến thế vội cám tạ rối rít. Tiểu Bảo liền bước sang kính mấy ly rượu. Với miệng lưỡi của nó, chỉ vài ba lời nói nó đã dò được vùng Hô Mã Nhĩ Oa Tập sơn nguyên ở hướng Bắc, còn cách khoảng mấy ngàn dặm. Tiểu Bảo gọi Song Nhi tới, bảo nàng nói một số danh tự núi non của bức địa đồ. Hai lão bán nọ chất nhất chỉ điểm phương vị xa gần, quả không sai bức địa đồ chút nào. Nhậu nhẹt no say xong, nó từ biệt ba người thổ dân với hai lão bán, đoạn nghĩ bụng :

«Nguyên Lộc đỉnh sơn còn cách nơi đây mấy ngàn dặm. Dù sao mình cũng đang nhàn nhã, hãy nên tới đó đào bửu bối một chuyến.»

Thật ra có đào bửu bối hay không, nó cũng chẳng chú ý cho lắm. Trong nội tâm nó chỉ ngại bọn Hồng giáo chủ. Cao tôn Giả đuổi kịp Bọn Hồng giáo chủ ở phía Nam, nếu đi thêm về hướng Bắc mấy ngàn dặm nhất định bọn lão không thể tìm thấy được. Nó nghĩ tiếp :

«Mình với Song nhi ẩn trong rừng sâu núi hoang đợi chờ chừng chín mười năm, thế nào lão Hồng giáo chủ cũng chết queo. Chẳng lẽ lão lại thọ tới thiên tề mệ kiếp gì đó»

Bên mình nó vẫn còn không ít ngân phiếu, liền thuê xe lớn cùng Song Nhi tiến về hướng Bắc. Nó sợ bắt gặp Hồng giáo chủ, nên vẫn mặc áo mũ bằng da hươu dùng tro trát lên mặt, dù cho có đuổi kịp bọn Hồng giáo chủ cũng không nhận ra được nó. Ngồi trong xe chuyện trò với Song Nhi mỗi lúc lại nghe nó thốt «đại công hoàn thành», rồi cười như nắc nẻ. Đi suốt hơn 20 hôm càng lên miền Bắc, thời tiết càng giá lạnh. Trên đường tuyết đóng thành băng, xe không còn lưu thông được, hai người chuyển sang cỡi ngựa. Sau cùng, đến ngựa cũng dùng không được nữa, đành phải đi bộ trong những khu rừng phủ dầy tuyết. Tiểu Bảo tuy có lòng đi tìm báu vật, nhưng thật ra là để lánh nạn, nên nó thấy thâm sơn cùng cốc, bốn phía không người lại càng thêm yên dạ. Song Nhi trí nhớ rất dai, theo đúng những phương vị chỉ trong bức địa đồ tìm dần lên hướng Bắc, hễ gặp người săn thú hay dạo nhân sâm lại hỏi thăm địa danh, đem so với nơi ghi chú trên bức địa đồ. Trên địa đồ có tám cái khuyên nhỏ màu sắc. Đó chính là vùng Lộc Đỉnh Sơn, ở giữa lòng hai dại giang hợp lại.

Hôm ấy tính ra còn cách nơi đó không xa. Hai người đang dắt nhau đi trong một khu rừng tùng, đột nhiên phía Đông Bắc có một tiếng «ùng» rất lớn như âm thanh nổ của hoả khí xa kích. Tiểu Bảo thất kinh thốt

— Ối cha ! Bất ổn ! Hồng giáo chủ đuổi tới rồi.

Nó vội kéo tay Song Nhi núp vào một bụi cỏ rậm sau thân cây. Tiếp đó nghe thấy tiếng hò hét quát tháo của hơn mười người đang chạy tới, và tiếng vó ngựa nổi lên dồn dập.

Điều Tiểu Bảo sợ là Hồng giáo chủ đuổi theo bắt lại, lột da rút gân. bây giờ nghe thanh âm khác hẳn bọn Hồng giáo chủ, nó mới hơi yên tâm, ghé mắt nhìn ra. Chỉ thấy mười mấy người Thổ dân đi săn kéo nhau chạy loạn xạ. Bỗng nghe những tiếng «bình bình bình» liên hồi, mấy người đi săn ngã xuống đất lăn mấy vòng, chết ngay tại chỗ, mình mẩy be bét máu tươi. Tiểu Bảo nắm chặt tay Song Nhi, nghĩ bụng :

«Đây là súng của bọn quỷ ngoại quốc chắc ?»

Vó ngựa tới gần, bảy tám con ngựa xuất hiện. Trên lưng ngựa quả nhiên là bọn quan binh ngoại quốc râu vàng mắt xanh, tên nào tên ấy thân hình cao lớn, hung ác khôn tả, có tên tay cầm súng, có tên tay cầm dao vung chém loạn xạ. Trong nháy mắt, những người đi săn còn lại bị giết sạch. Bọn binh sĩ ngoại quốc lớn tiếng cười ha hả, nhảy xuống ngựa, lục soát những vật trong mình xác chết, lấy được mấy trăm da điêu, sáu bảy chiếc ngân hồ. Chúng nói líu lo với nhau một hồi rồi nhảy lên ngựa phóng đi luôn. Tiểu Bảo với Song Nhi kinh hãi đến mặt mũi tái xanh, nghe thấy gió ngựa đi xa rồi mới từ từ chui ra khỏi bụi cỏ xem lại bọn đi săn không còn một ai sống sót. Hai người đưa mắt nhìn nhau. Từ ánh mắt của đối phương cả hai đều nhận rõ những nét hãi hùng. Tiểu Bảo khẽ nói:

— Bọn quỷ ngoại quốc vừa rồi là cường đạo.

Song Nhi nói:

— Chúng còn hung ác hơn cường đạo nhiều, đã cướp vật dụng lại còn giết người.

Tiểu Bảo bỗng nhớ tới một việc, nói:

— Tại sao lại có cường đạo ngoại quốc [illegible] Chẳng lẽ Ngô tam Quế đã tạo phản rồi?

(CÒN TIẾP)

Chương trình VÔ TUYẾN TRUYỀN HÌNH

Thứ Tư 27-10-1971

ĐÀI VIỆT	ĐÀI MỸ
18g00 Đài hiệu—Quốc kỳ	12g00 News
18g03 Tin ngắn	13g05 Bold Ones
18g06 Ch. trình Chiêu Hồi	14g05 Playboy After Dark
18g50 Thời sự quốc tế	15g05 The Viginian
19g00 Thông cáo	16g30 College Lecture Circuit
19g05 Thể thao QĐ	17g05 Mission : Impossible
19g15 Tôn giáo	17g30 Information
19g20 Cải lương Hồ Quảng	18g00 Soul
20g00 Tin tức	19g00 Evening News
20g30 Tân nhạc	21g05 Marcus Welby MD
21g30 Cải lương Hồ Quảng	22g00 Late News
22g16 Tin chọn lọc	22g30 Grambling footbal lights
22g20 Cải lương «tiếp theo» Đài hiệu—quốc kỳ	24g00 Tonight Show

ĐỐ BẢY

Xe cán phải con chó: 1 ông té bể đầu

SAIGON— Khoảng 1g trưa 24-10, ông Vương minh Sang 36t (ngụ tại đg Nguyễn nhược Thị) cỡi xe Honda chạy qua cầu chữ Y. Lúc xuống dốc cầu, thình lình có một con chó từ trong lề đường chạy vụt qua. Ông Sang không tránh kịp, cán qua con chó, mất thăng bằng đâm xe vô lề nằm luôn.

Tai nạn xảy ra làm ông này bị bể đầu, máu me tùm lum sau đó phải nhờ đồng bào ngụ gần đó chở vào bệnh viện cứu cấp.

Ai là thân nhân của thiếu nữ nay?

BIÊN HÒA— Lúc 11g sáng 24-10, người ta chở vào bệnh viện cứu cấp một thiếu nữ bị tai nạn lưu thông tại chợ Đồn (Biên Hòa). Nhưng vì vết thương quá nặng nên thiếu nữ vô danh đã tắt thở trên giường bệnh. Và vì không tìm được giấy tờ nào cả trong người nạn nhân nên người ta chưa được rõ tên tuổi, địa chỉ ở đâu.

Hiện thi hài thiếu nữ bạc mệnh được tạm quàng tại nhà xác.

● Chế tạo súng giỡ, 2 thiếu niên bị bắt

GIAĐINH— Cậu Ng. minh Châu 15t và Vũ v Tuấn 17t ngụ tại ấp 4 đg Phan v Trị GĐ chế tạo 1 khẩu súng bắn bằng đạn M16 mang đi bắn chơi có người phát giác được báo cho Cảnh sát hay bắt cả 2 đưa về bót và tịch thâu khẩu súng.

Khám phá I hầm vũ khí VC tịch thâu I máy nhắm súng cối 60 ly

GIAĐINH— Ngày 23-10, cơ quan An ninh quận Hốc Môn đã khám phá được 1 hầm vũ khí của VC tại ấp Dân Thắng xã Xuân Thới Thượng H. Môn. Tịch thu được 1 khẩu M16 và 1 máy nhắm súng cối 60 ly.

Một thiếu tá bị giựt đồng hồ rượt theo cướp phải bỏ lại Honda

SAIGON— Sáng 24-10, một vụ cướp vô cùng táo bạo và sôi nổi vì có kèm theo màn rượt bắt ly kỳ giữa khổ chủ và kẻ bất lương.

Nguyễn Thiếu tá Trần xuân Chi (ngụ tại đg Minh Mạng, Gia Định) lái xe du lịch chạy trên đg Phan đình phùng không để ý thình lình bị hai tên cướp chở nhau trên xe Honda chạy rề sát. Tên ngồi sau chụp giựt cái đồng hồ đeo tay hiệu Oméga trị giá lối 150 000đ.

Thi hành xong thủ đoạn, 2 tên cướp liền vọt xe chạy. Nhưng thiếu tá Ch cũng phản ứng tức thời, rồ ga rượt theo chiếc Honda chở 2 tên cướp và ép sát vô lề. 2 tên cướp hốt hoảng liền phóng xuống đất bỏ chạy vào ngõ hẻm, để lại chiếc xe Honda mang số BH 9... Thiếu tá Ch lúc đó mới dừng xe lại, báo tin cho Cảnh sát đến nơi tịch thu chiếc xe Honda về bót và xúc tiến cuộc điều tra truy tầm bọn bất lương.

Mở nhạc, nhảy đầm lậu, 12 cặp về bót

SAIGON— Đêm 24-10, NVCS nhận được mật tin đến khám xét căn nhà nọ ở đg Trần quý Cáp bắt gặp quả tang một tổ chức nhảy đầm lậu đang «biểu diễn», quy tụ 12 cặp thanh niên nam nữ đang ôm nhau dìu bước theo từng tiếng nhạc. NVCS ập vào trong, điệu tất cả đưa về bót lập biên bản giải tòa.

Ngoài ra, cảnh sát còn mời chủ nhà là bà Trương kim Th về bót cùng với một số tang vật như pick up, loa, dĩa nhạc...

Suýt có hỏa hoạn lớn ở Thủ Đức

GIAĐINH— Hồi 8g sáng 23-10, thình lình có lửa phát cháy dữ dội tại căn nhà số 5/1 ấp Tân Điền xã Phú Hữu Thủ Đức ngọn lửa phát cháy lên cao và lan rộng mau lẹ.

Đội cứu hỏa Giađịnh được báo tin đến nơi dập tắt được, nhưng căn nhà này cũng bị thiêu rụi. Được biết chủ nhà là Ngô thị Vy bị phỏng nặng được chở vào bệnh viện cứu cấp, nguyên nhân gây ra hỏa hoạn vì bất cẩn trong lúc nấu cơm.

Tai nạn rùng rợn tại nhà nhuộm Châu Á, I công nhân bị phỏng chết

GIAĐINH— Hồi 1g trưa 23-10, tại xưởng Nhuộm Châu Á ở ấp Hòa Thạnh xã Phú thọ Hòa Tân Bình cậu Ngô sung Vang 17t đang làm việc rủi ro bị té vào 1 lò nhuộm đồ phỏng như chuột lột chết, nạn nhân được chở vào bệnh viện cứu cấp, nhưng vì thương thế quá nặng nên vài tiếng đồng hồ sau tắt thở.

Dụ dỗ thiếu nữ thầy Phú lít bị vồ

SAIGON.— Bà Hứa thị S. 40t, nhà đg Nguyễn Duy, có cô con gái tên Trương lệ A. 15t, nữ sinh đi học rồi mất tích luôn. Bà này tìm kiếm khắp nơi không có, kiếm trong tủ quần áo cũng mất hết, nhưng bà bắt gặp 2 bức thư của thầy Phú lít Lê xuân Kiệt 24t, đã gởi cho con bà và bảo rủ đưa đi một nơi xây tổ yêu đương.

Bà S. liền tới bót trình nhà chức trách. Thầy Phú lít bị bắt.

Súng đạn Carabine chất nổ và lựu đạn bỏ bên lề đường

SAIGON— Ngày 24-0 Cảnh sát Đô thành tuần tiễu có tịch thu 1 bánh chất nổ TNT và 1 quả lựu đạn M26 gần kho số 32 Tôn Thất Thuyết đg Hoàng b Thám 2 quả lựu đạn Trung cộng.

1 quả lựu đạn M26 bỏ trước ấp hát Đại Quang đg Tổng đ Phương 1 quả M26 tại hẻm 457/1 Phan t Giản, 1 quả M26 trước số 807/2 Ng. Trãi, 2 quả M26 tại hẻm 49 Ng Thông, 1 súng carbine 2 băng 46 viên đạn rời và 1 quả lựu đạn M26 bỏ bên hông nhà 17B Hưng Phú.

Bắt 5 NDVV giựt đồng hồ

GIAĐINH— Hồi 12g đêm 24-10 Hải quân Ngô m Quang 19 ngụ 117/3 ấp 2 đg Hùng Vương Thị Nghè đi xem hát về bị 1 số thanh niên uy hiếp giựt 1 đồng hồ. Xe tuần tiễu chạy đến bao vây bắt được Trần ngọc Hưng 17t, Ng V Đức 17t và Trần v Biết 17t. Tất cả đều là NDIV Cảnh sát điệu 3 người về bót để lập biên bản giải tòa.

Tự tử hay rủi ro I mỹ kiểu chết thảm

SAIGON— Hồi 3g chiều 25.10 Trung sĩ Sherwood F. Gaddy chuyên viên tháo gỡ chất nổ (HK) cơ thông báo 1 quân nhân Mỹ đã dùng lựu đạn M26 làm nổ tại nhà số 176 đg Pasteur.

Nghe đâu anh buồn chuyện gia đình nên dùng lựu đạn tự tử. Thi hài nạn nhân được đư vào nhà xác để khám nghiệm. Nhà chức trách đang tiến hành cuộc điều tra.

I học sinh bị đánh chết

GIAĐINH— Hồi 9g đêm 24.10 người ta phát giác cậu Ng hồng Tuấn 18t học sinh ngụ số 143 cư xá Kiến ốc Sĩ Quan Không Quân TSN nằm bất tỉnh liền chở vào bịnh viện cứu cấp nhưng vừa đến nơi thì cậu tắt thở. Nhà chức trách có bắt 2 cậu Ng trọng Khiêm 16t và Hoàng các Nhã 9t ngụ chung cư xá đưa về bót để mở cuộc điều tra. Được biết 3 cậu có xích mích với nhau sanh thù oán nên giở hồi trên Khiêm và Nhã đánh nạn Tuấn bất tỉnh vừa chở đến bệnh viện thì cậu Tuấn tắt thở.

Súng đạn của ai vất dày đường

SAIGON— Lúc 6g chiều 24-10 cảnh sát đi tuần tới trước căn nhà số 17B dg Hưng Phú. 1 trái lựu đạn, 1 súng carbine và 2 gấp đạn, chẳng rõ của ai vứt bỏ trước nhà này. Cảnh sát liền tịch thu đem về bót.

Thêm I chiếc Xe Jeep bị thổi

GIAĐINH— Đêm 23-10, ông Quách Đông ngụ tại ấp 11 dg Vạn Kiếp GĐ đậu chiếc xe jeep số EP 4188 trước nhà bị kẻ lạ mặt thổi mất.



gia đình tiền tuyến

LINH-TRANG *phụ-trách*

Bài vở thơ xin gửi về HỘP THƯ SỐ 4 NHẬT BÁO TIỀN TUYẾN — SAIGON —



SỔ TAY BẠN GÁI

Những đứa trẻ con VÀ TẬT THAM ĂN

★ Bài của DIỄM

(TIẾP THEO)

Tuy nhiên không phải dựa vào có đó mà cha mẹ lại quá dễ dãi, con đòi ăn lúc nào, đòi ăn thứ gì cũng chiều, cũng cho, biến dạ dày trẻ con thành một thứ chứa đựng bất cứ một thứ gì, cha mẹ trong trường hợp này đã tạo cho tất cả trẻ con bị bội thực bệnh hoạn vì quá độ, vô độ.

Đừng tập cho trẻ thành thói quen xấu thì dạ cứ thưởng món ăn liên miên cho đứa con khi học giỏi hoặc siêng năng ở nhà. Gò khi tư tưởng thưởng đó càng làm cho chúng không vừa vì món ăn chúng không bằng lòng.

Nếu có tư tưởng thưởng tiền, cha mẹ cần tập cho trẻ biết chia chác với các anh chị em nó để cùng có phần ăn cho vui để cùng nhận danh dự với nó.

Hành động như thế chị đã tạo cho trẻ ngoài phần thưởng vật chất còn là giáo dục về tinh thần.

Tật tham ăn của trẻ là 1 thói xấu mà sự giáo hóa phải chịu trách nhiệm vì đứa bé không khi nào tham ăn được từ sơ sinh, mà thường thì do cha mẹ hoặc hoàn cảnh giáo dục tạo nên. Trước nhất tật tham ăn làm cho đứa trẻ... khó thương.

Kế đó tật này sẽ làm đau dạ dày của chúng, có nhiều cha mẹ thích có đứa con tốt mập, khẩu khỉnh cứ tưởng cho ăn đầy... cho nó ăn cho nó mau lớn. Các bà thường bảo nhau như thế, về phương diện vệ sinh và sức khoẻ đó là ý nghĩ sai lầm. Mà muốn cho con trẻ chóng lớn phải cần có món ăn hợp vệ sinh, bổ dưỡng và giữ tiết độ.

Cho con ăn nhiều, ăn bữa bãi là tập cho trẻ mang tật xấu tham ăn có hại cho cá tính và sức khoẻ của con em chúng ta.

(CÒN NỮA)

hộp thư LINH TRANG

HÀN HUYÊN (Vùng ... Điện): Chị thấy em đã tỏ ra cố gắng, chị thật vui.

Trong hoàn cảnh của em, em đã phấn đấu với mình với đời để sống có ý nghĩa. Chị phục em và cần học hỏi em ở tinh thần ấy, mấy bài thơ lần này đã có sự tiến bộ nhỏ. Mong em càng cố gắng ở những lần sau, chị chắc em sẽ khá hơn.

Những bài thơ cho trang Lính, em đã viết với ý nghĩa trong lành sáng sủa, khác với một ít bạn cứ rên rỉ thái quá. Em viết như thế đủ rồi, để như em đã tới thăm chị và thăm hỏi thân đi.

Cứ gửi ảnh về cho chị GĐTT có album hình các bạn. Thảo.

AI TỨ (Võ Trần): Mấy lần T. Dương hỏi thăm em, chị bảo chắc em đang lo thi bận rộn. Chị vẫn nhớ em lắm Ai Tứ ơi! Người con gái dễ nếp hiếu thảo mang tên Lan đã đem về cho chị nhiều yêu thương đậm đà.

Em hỏi ý kiến chị về sự nối tiếp học hành. Chị sợ góp ý rồi làm sai ý nguyện của em chăng? Tỷ dụ vì nghe chị mà em bỏ ước mơ, đi theo lời chỉ dẫn của chị em có thích không?

Em hỏi chị em học kinh tế hay vào Văn khoa để sang năm thi vào Sư phạm? Chị thấy nếu em đủ sức khoẻ để học cả 2 phân khoa Luật và Văn cũng hay. Nhưng chị cũng e ngại sự «cả mô» sẽ làm hỏng việc chị thì từ lâu vẫn có thích em gái Ai Tứ «mần cô giáo» và nếu dành lời khuyên thì chị muốn em vào ĐH Sư Phạm. Nhưng em hãy tôn trọng sở thích và khả năng ưu tiên.

Em đừng nghi ngờ vẩn vơ mà mất vui, chị bao giờ cũng hướng về em và mong em thành công trên đường học vấn. Đó là niềm vui cho chị và em Thương.

vườn thơ — hoàng-diễm-trang CHỌN

Mong manh áo lụa

Cho người em gái thương yêu

ai qua dáng nhỏ vai gầy
bâng khuâng tà áo bướm bay một chiều?
thưa rằng người đó tôi yêu
bao nhiêu thơ biết bấy nhiêu tình nồng
tôi thương đôi mắt dỗi hờn
mong manh áo lụa chập chờn khung mơ
em về trao lại viền tơ
để tôi thao thức dệt thơ tim hồng...
rào thưa nắng trải đầy sân
nón nghiêng nghiêng khẽ gió ngàn ngàn reo
áo phơi sào thấp gió bay
sợ trời mưa lũ áo phai nhạt nhòa
em đem hong áo trong nhà
tay đan ngón nhỏ dấu ngà xôn xao
đêm qua trăng tỏ trời cao
áo khô đem gấp mà xao xuyến lòng
hương thơm phảng phất hương nồng
khép trong cánh lụa bông hồng ngất ngây
em về chải tóc mưa bay
để cho mẹ mắng sao hay dong dài?
mỗi lần mặc áo nhớ ai
má đào mắt biếc tóc mây chập chùng
một mai lụa nát tơ chùn
thương em một thuở thương cùng ngàn năm...

LINH TRANG
(cuối thu 71)

ĐÓN ĐỌC:

CHO CUỘC ĐỜI

Thơ TẠ TỴ
DU TỬ LÊ viết Bạt
KHAI PHÓNG xuất bản

— Một thi phẩm mà người yêu thơ chờ đợi từ lâu.
— Một thi phẩm không thể thiếu trong tủ sách gia đình.

Giá: 200đ



BUỒN VUI ĐỜI BẠN

SIM

★ NANA

Tôi ngồi duỗi dài trên đám lá khô, người dựa vào gốc nhãn và lim dim đôi mắt — lắng nghe tiếng chim ríu rít trên những cành nhãn um tùm lá.

Đầu tôi nhức nhối khó chịu và tôi thấy cần một giấc ngủ thật ngon. Cây viết chì nhỏ hờ hững trên hai ngón tay và quyển Tự Điển lăn lóc bên cạnh. Tôi nghe tiếng Nó vang dội trong khu vườn buổi trưa đầy nắng.

— Catkin! Catkin!

Mỗi lần nghe Nó gọi mình bằng tên đó tôi đều có cái cảm tưởng mình là 1 con mèo nhỏ. Tôi không đáp và cũng không mở mắt. Tiếng chân nó dồn dập trên đám lá khô xào xạc — Nó lại đi chân đất chắc.

Tôi thấy mình thương mến Nó như 1 đứa em bé bỏng, tinh nghịch hơn là 1 người bạn cùng lứa tuổi. Sống bên nó, tôi cảm thấy mình già đi một chút nhưng tâm hồn thì nhuộm đầy vẻ yêu đời tự nhiên đến ranh mãnh của Nó. Nó thật xinh xắn và đáng yêu! Tôi chắc không ai gặp Nó mà có thể hờ hững, lãng quên ngay được.. Nó như một cơn lốc nhỏ quay quay...

— Catkin ơi! Mimi mất tích rồi, tôi đi tìm khắp cả nhà mà chả thấy bóng dáng Mimi đâu hết. Nó ngồi xà xuống cạnh tôi vừa thở mạnh vừa hổi hả nói:

Tôi chợt đến con mèo nhỏ có bộ lông màu xám và cái đuôi cụt ngủn trưa nào cũng nằm ngủ trên thành cửa sổ cạnh giường 2 đứa. Cái vẻ của con mèo đó cũng y hệt như Nó — Nhỏ bé mà lanh chanh, lanh chanh ngộ nghĩnh tinh ranh hết sức.

Tôi mở mắt ra và thấy Nó đang lật những trang sách tôi đọc dở ban này. Cánh môi hồng rộng thường ngày được Nó mím mím lại trông thật hay — Cái vẻ băn khoăn bồn chồn của Nó làm tôi áy náy. Con mèo nhỏ có thắt Vòng Nơ ở cổ và khoan ngoan như vậy.

— Mới buổi sáng nay ra vườn ta còn trông thấy Nó mà. Mi làm cái chi quan trọng dữ — Ai mà thèm bắt cóc nó làm chi — Nuôi như nuôi con mọi...

Nó dẫm vặt đôi chân trên đám lá — Hừ! Con mèo xinh như vậy mà bả chó — Thôi để tôi lo một mình, khỏi cần...

Tôi muốn bật cười vì vẻ giận dữ của Nó, trẻ thơ hết sức mà cô bé — Tôi bảo — Còn nồi chè chuối của chị Sáu để cho ai vậy kìa?

Nó nói dỗi chừng nào tôi chưa tìm ra Mimi có đến mười nồi tôi cũng cóc cần!

— Ừ! Mi cóc cần thì te vui lắm.

Nó tức mình đá vào không khí một cái và đứng vụt lên.

Thôi, chọc nó như vậy cũng đủ rồi tôi gọi:

— Ê! Ê! Sim bỏ giận thật đó à. Nó vẫn giả vờ không nghe và bước những bước thật dài.

Tôi chạy theo quàng tay qua vai Nó — Này, này! Ta biết ai là thủ phạm bắt cóc con Mimi rồi... Ta cá chắc bằng nồi chè chuối của chị Sáu đó, ta mà nói sai cho mi ăn hết cả nồi...

Nó có vẻ siêu lòng vì lời tán của tôi. Nó nhướng mắt lên và gạt gạt những sợi tóc lòa xòa xuống mắt. Đâu, đâu nói mau nghe Sim nào.

Hà hà! Tôi nghĩ thầm, Mi mắc mưu ta rồi Sim ơi! Để ta đóng nốt màn kịch này xem sự thể đi đến đâu...

Tôi muốn cười lớn nhưng một hình ảnh vụt nhớ đến làm tôi chợt nhận ra nhiều nghĩa khác thường nở rộ trong hồn như cánh hoa buổi sáng. Thôi rồi! ta có cách hoãn binh, tôi ấp mở:



— Khoan! đừng có nóng. Để ta điều tra Bạn cho thật chắc chắn đã. Và hết sức dồn nén 1 nụ cười cứ chực kéo đến vành môi, tôi thì thào vào tai Nó. Hôm qua lấy bông hồng ở đâu về vậy nhỏ?

Nó chợt hét lên và vùng chạy vào nhà. Tôi cũng chạy theo và nghĩ mình đoán đúng. Chết mi rồi Sim ơi! Sim ơi!

Nó chạy lên gác và nằm lăn mình trên nệm có trải tấm vải in hình những đóa hoa tulipe vàng đen. Nó cười ầm ầm — Thật đúng như lời Nó tự giới thiệu hôm nào — Nó bảo lũ bạn phê cho Nó có «Nụ cười Bất hủ» nhất trong lớp — Tôi nghĩ thầm — Dám nhất cả thế giới lắm ạ!

Nó vẫn cười và tôi rút bông hồng cắm trong lọ thủy tinh ra ngắm nghía — Thơm thật — Tôi cảm thấy ngây ngất vì những mùi hương tuyệt diệu của bông hoa. Nó bảo — Cầm cho khéo kẻo nát hết của tôi đó — Ghê quá! Quý hóa nhỉ?

Tôi nhảy lên giường và đưa bông hoa đến trước mặt Nó — Xin nhân danh sự tinh khiết của đóa hoa ta bắt nhà ngươi phải khai, khai hết sự thật — Mau — Ai tặng mi bông hồng này hay mi ăn trộm ở nhà ai, nói ra mau kẻo ta méc má bây giờ.

(CÒN NỮA)



VƯỜN BÉ THƠ

★ THÙY-DƯƠNG và QUỲNH-CHI (*phụ trách*)

Câu chuyện Bé Thơ:

QUÊ HƯƠNG EM

BÍCH-NHUNG

Phiếu lý lịch Học sinh

Họ và tên học sinh:
Ngày, nơi sinh:
......

Trên tấm phiếu lý lịch hàng chữ ngày, nơi sinh làm em thoáng tưởng nhớ đến Hà nội thân yêu.

Đây con số 1954 và chữ Hà nội sắp được em điền vào. Hà nội: quê hương em. Con số 1954 năm em được sinh ra cũng là năm em lìa xa Hà nội.

Em gọi Hà nội là quê hương em mà chỉ là quê hương nơi em sinh ra. Hà nội nào có nuôi em khôn lớn đâu. Em nghe nghẹn ngào trong lòng. Quê hương em, em biết được những gì?

Thành Thăng Long em biết qua sử ký là Hà nội của em! Trong văn chương em nhờ các văn sỹ ngày xưa mà tưởng tượng bờ hồ, vườn bách thảo và cũng để biết rằng Hà Nội của em có 36 phố phường.

Em muốn biết thật nhiều về quê hương em! Em phải làm gì đây? Em đã nghe thoáng buồn khi có người bạn hỏi:

«Hà nội của Nhung có đẹp như sách vở nói không?» Em nào biết nói gì cười đầu thấp khẽ trả lời gượng gạo

«Nhưng sinh ở Hà nội mà sống ở đây. Hà nội ra sao Nhung cũng như Mỵ ấy. «Hồi xa Hà nội mẹ còn phải bế Nhung nữa Mỵ ạ». Rồi em hỏi mẹ.

Mẹ chỉ cho em nào trường Bưởi, bờ Hoàn Kiếm, kể cho em nghe về những chiếc xe lôi, những chuyến xe điện mẹ con chỉ rõ về làng Thụy Khê, nơi ba mẹ em sống và em sinh ra.

Ngày ấy ba em là thầy giáo nên dọn đến Thụy Khê ở cho gần trường. Mẹ tả rõ căn nhà ngoài ấy nào là nhà có sân rộng, trồng nhiều hoa.

Những bông hoa mẹ trồng đẹp lắm, những bông hồng thật to mà đến bây giờ đối với những bông hồng to ở Đàlạt mẹ còn chê. Mẹ đã nói thật nhiều trong ánh mắt mơ màng nhớ về quê cũ.

Em đọc được trong mắt mẹ niềm nhớ quê dịu vợi. Mẹ càng nói về Hà nội em càng thấy Hà nội mịt mùng.

Hà nội không nuôi em khôn lớn nên với em Hà nội... làm sao để hình dung ra Hànội của em đây! Em có Hànội làm nơi sinh ra để có người bảo em:

— Hà nội mùa đông chắc lạnh dữ.

Em chỉ biết cười bảo họ.

— Vâng, có lẽ lạnh nhiều.

Quê em bây giờ nằm ngoài vĩ tuyến 17. Quê em không còn là phần đất tự do. Trên quê hương chỉ còn toàn nhục nhằn, khổ sở bởi quê hương dấu yêu ấy đã bị vấy đỏ từ lâu.

Ngày nào trên chuyến tàu lịch sử, xa rời Hà nội có được bao nhiêu người! Bây giờ tuổi em 17, cũng 17 năm xa quê.

Họ hàng em đây mất bớt đi bao nhiêu! Ông Nội, Bà Ngoại... đã đi thật xa rồi hơn cả cái tưởng nghĩ xa xôi ngày nào đặt chân lên Saigon.

Nếu hòa bình một mai kia tàu xuôi về quê cũ còn lại được những ai và càng thêm được những ai. Ai sẽ ngậm ngùi khóc khi nhìn quê cũ.

(CÒN NỮA)

QUỲNH-CHI trả lời

CAMÉLIA (Sg): Thật khó mà giải thích cho em thế là lứa tuổi thích ô mai cả vì phải dài dòng mà phạm vi hộp thư trên báo không cho phép chị viết. Chờ một dịp nào thuận tiện chị sẽ viết 1 bài nói về lứa tuổi đó. Em chờ nhé.

Em 14 tuổi hả? Nhìn ảnh em chị cũng thấy em lớn ghê đấy. Mấy cô, mấy cậu thời buổi này mau lớn và cao ghê hồn. hồi chị 14t chị bé tí teo hà, không cao bằng em đâu.

Chuyện bài bị xếp chữ sai trên báo là tại «lý do kỹ thuật» em ạ, chị chả có cách nào để «trừ» cái nạn xếp chữ lộn tùng phèo như em «cầu cứu» được. Em đừng buồn nữa nhé. Ai cũng chịu như thế cả chứ đâu phải mình em.

Rách thư cho chị. Thân mến.

EM MAI (Tân Định)

Tội nghiệp em Mai phải lội bộ ra bưu điện bỏ thư cho chị chứ lị. Em mua tem để sẵn ở nhà rồi thỉnh thoảng có viết thư thì chỉ việc đem ra dán dường bỏ vào thùng thư khỏi phải ra bưu điện.

Chị đâu có quên em, cô bé ở Đa Kao phải không? Chị không viết thư riêng được đâu vì chị vừa bận lại vừa lười nữa cơ, chị có khi nào chụp ảnh đâu nên làm gì có mà tặng em, em có ảnh thì gửi tặng chị 1 tấm đi. Chứ chị cũng thường thôi, không đẹp lắm, chứ em viết sạch sẽ thế được rồi. Chị đồng ý với em là chị em mình đối xử với nhau thành thật. Chị em hiền khô, chả bao giờ đánh đòn ai cả, em đừng lo chị đánh đòn em nhé. Em có chuyện buồn chi cứ viết thư tâm sự với chị, chị hy vọng an ủi được em phần nào chăng? ừ, dạo này ông Trời chả hiểu giận ai mà cứ «khóc hoài» nhìn mưa buồn ghê, em nhỉ.

Gia đình bé thơ đông lắm em ạ. Chị sẽ chuyển lời em đến chị LT. chị LT không phải là chị KT đâu em ạ. Chị LT coi GĐTT. Còn HD Trang là một nhà thơ nổi tiếng với một bút hiệu khác.

THƠ CÁC EM

Mưa thu

ngọt ngào những giọt thủy tinh
đọng trên cành lá rung rinh gió mềm
dặt dìu tiếng hát dịu êm
cho mùa thu chợt nghe thềm bước đi

âm thanh vang vẳng lạ kỳ
lá vàng bay nhẹ chân đi qua chiều

TRẦN HỮU VÂN KHANH
(mùa thu mắt ước)

Bạn đã đọc thơ MAI TRUNG TỈNH
Bạn đã nghe Nhạc TUẤN HẢI

Những nguồn giao cảm chân thành đó...
Những tình ý thiết tha kia...
đã kết tụ thành Nhạc Phẩm:

«KHI NÀO»

Đã phát hành khắp nơi

QUÂN-TIẾP VỤ KẾ HOẠCH MUA HÀNG NỘI ĐỊA

LTS.— Ngày 21-10-71 vừa qua, một cuộc hội thảo giữa các nhà sản xuất Nông Ngư Mục, Công Kỹ Nghệ VN và Quân Tiếp Vụ đã được tổ chức tại Hội Trường QTV dưới quyền chủ tọa của Trung Tướng Trần văn Trung, Tổng Cục Trưởng Tổng Cục Chiến Tranh Chính Trị, Chủ tịch Hội đồng Quản trị QTV. Cuộc hội thảo có mục đích tìm hiểu khả năng sản xuất hàng nội địa tại VN để có thể cung cấp cho QTV hầu giảm mức nhập cảng hàng hóa của cơ quan này. Dưới đây là những đoạn trích trong bài diễn văn của Đại Tá Cục Trưởng QTV trình bày kế hoạch hợp tác của QTV với các nhà sản xuất trong nước

Cũng tại Hội trường này, ngày 2-9-1971 vừa qua, đã có một cuộc tiếp xúc sơ bộ để chuẩn bị một số yếu tố trong giai đoạn chuyển hướng của QTV, và trong buổi hội thảo hôm nay, tôi kỳ vọng rất nhiều vào thiện chí sáng kiến, kinh nghiệm của quý vị, đưa đến những đề nghị cụ thể, thiết thực, xây dựng để cùng Cục QTV thực hiện chủ trương công tác chặt chẽ giữa giới tiêu thụ là Cục QTV và giới sản xuất là quý vị trong các ngành sản xuất Công kỹ nghệ Việt Nam, để hai bên cùng chung sức đóng góp vào công cuộc gia tăng sản xuất, phát triển kinh tế quốc gia, tiến tới mục tiêu tự lực tự cường.

Như quý vị đã biết, QTV đã đang nhập cảng một số thực phẩm. Nghiệp vụ này bắt đầu từ cuối năm 1968 tức là sau khi chương trình Hoa Kỳ viện trợ thực phẩm QTV 42 triệu Mỹ kim phải chấm dứt.

Lý do QTV phải nhập cảng là:

— Vì nhu cầu Quốc phòng, quân số gia tăng mạnh do đó nhiệm vụ yểm trợ quân nhân và gia đình họ phải được gia tăng cấp cho kịp nhất là trong thời kỳ vật giá leo thang.

2) Lúc đó sản xuất thực phẩm nội địa yếu kém và giá cao nên Chánh phủ đã chọn lựa biện pháp trợ cấp cho binh sĩ thêm bằng cách QTV nhập cảng miễn thuế, để nhượng giá rẻ đặc biệt cho binh sĩ. Biện pháp này đã hạn chế được việc tăng lương tránh bớt áp lực lạm phát đồng thời thực sự giúp đỡ cho binh sĩ chịu đựng tình trạng vật giá gia tăng.

Nghiệp vụ nhập cảng QTV trong thực tế đã đem lại 2 loại lợi tức:

1) Một là phần lãi thu bằng tiền vào quỹ QTV để tăng vốn hoạt động tăng gia khả năng yểm trợ binh sĩ và nhất là để chịu đựng phần lỗ vốn đối với các nhu yếu phẩm nhượng dưới giá mua (như đường sữa)

2) Hai là phần tiết kiệm cho binh sĩ được hưởng tức là phần sai biệt giữa giá thị trường và giá QTV. Thí dụ 1 hộp cá mòi Sumaco, QTV bán cho em bi hết 18đ trong khi ngoài thị trường phải mua khoảng 80đ

Chiết tính trung bình thì mỗi Mỹ kim do Bộ Kinh tế cấp phát cho QTV nhập cảng, được trị giá thực tế khoảng 600đồng bạc Việt nam, trong đó anh em binh sĩ được hưởng phần tiết kiệm khoảng 400đVN. Nếu so với một Mỹ kim dùng nhập cảng máy móc hay thực phẩm nuôi gia súc thì một Mỹ kim QTV nhập cảng thực phẩm nuôi binh sĩ có phần trị giá thực tế cao hơn.

Trong năm 1970 là Cục QTV được cấp số ngoại tệ cao nhất cho nghiệp vụ nhập cảng là 15 triệu Mỹ kim, con số này nếu đem chia đều cho mỗi binh sĩ, thì mỗi người được hưởng khoảng 12 Mỹ kim một năm tức 1 Mỹ kim 1 tháng. Còn nếu chia cho tổng số nhân khẩu kể cả gia thì mỗi nhân khẩu được hưởng khoảng 3 Mỹ kim một năm, hay 0,25 Mỹ kim một tháng. Nếu đem so sánh tổng số ngoại tệ cấp cho QTV với số ngoại tệ dùng nhập cảng thực phẩm gia súc, thì phần TQV nhập cảng nuôi binh sĩ chỉ bằng 1/4 tổng số ngoại tệ nhập cảng thực phẩm nuôi gia súc (15 triệu cho QTV so với khoảng gần 60 triệu nhập cảng thực phẩm nuôi gia súc). Như vậy, theo quan điểm chúng tôi thì nghiệp vụ nhập cảng của QTV đã không phí phạm ngoại tệ mà còn làm giảm bớt áp lực lạm phát tiền tệ, tăng lương binh sĩ bằng hiện vật được anh em đón nhận hào hứng hơn là tăng lương bằng tiền.

Kính thưa quý vị,

Nghiệp vụ nhập cảng QTV phát sanh từ những lý do của hoàn cảnh tuy đã có tác dụng cụ thể như vậy, nhưng chúng tôi chỉ xem đó là biện pháp tạm thời miễn cưỡng, không thể tiếp tục mãi được. Giống như mấy năm trước nếu không nhập cảng gạo thì dân phải đói quân phải đói QTV phải nhập cảng thực phẩm để giúp anh em binh sĩ và gia đình đối phó phần nào trong giai đoạn sinh hoạt khó khăn.

Bây giờ ngành Nông ngư mục đang gia tăng sản xuất, QTV cũng phải đặt mình vào chiều hướng phát triển nền kinh tế quốc gia phải chuyển hướng để vừa chu toàn nhiệm vụ nâng đỡ binh sĩ, vừa góp sức vào công cuộc phát triển chung.

Hướng mới của QTV là giảm mua hàng ngoại quốc và tăng mạnh mua hàng trong nước. Trước kia QTV đóng vai trò ổn định đời sống vật chất binh sĩ, nay QTV thêm vai trò yểm trợ Sản xuất nội địa.

Tuy nhiên, QTV cũng phải chuyển hướng từ từ, giảm nhập cảng dần dần, tùy theo khả năng cung cấp hàng nội địa. Bởi nếu giảm hàng nhập cảng lập tức, trong khi chưa thể mua được sản phẩm nội địa hay thế, sẽ đặt QTV trước những xáo trộn lớn lao như thiếu hàng hóa, các loại hàng sẽ lên giá, đời sống binh sĩ khó khăn thêm, do đó gây ảnh hưởng trầm trọng đến tinh thần chiến đấu của quân nhân.

Trong chốc lát Trung tá Trưởng Khối Kế Hoạch Cục QTV sẽ trình bày với quý vị bản dự trù nhu cầu trong năm năm sắp tới 1972-1976. Bản dự trù đó biểu lộ chiều hướng mới của QTV: phần hàng nhập cảng sẽ giảm đi, và phần hàng nội địa sẽ tăng lên để đạt tỷ lệ 95o/o trong tổng số thương vụ QTV 1976, ước tính khoảng 21 tỷ bạc Việt Nam.

Tuy nhiên những con số dự trù đó chỉ mới có tính chất hướng dẫn kế hoạch, phần quan trọng và nòng cốt là sao thực hiện được những mục tiêu dự liệu đó.

Trong một tình trạng kinh tế phồn thịnh theo đường lối tự do kinh doanh của 1 xã hội tiêu thụ, thì phương châm cạnh tranh của các giới sản xuất là phục vụ giới tiêu thụ thì đua chiều dụ khách hàng và giới tiêu thụ thường có thái độ thụ động. Theo quan niệm đó thì có thể nói rằng, cục QTV sẽ mở 1 thị trường tiêu thụ quan trọng cho giới sản xuất trong nước và chờ quý vị đem hàng đến bán.

Nhưng hiện tình kinh tế nước nhà không cho phép chúng tôi suy luận đơn thuần như vậy. Chúng tôi phải ý thức các khó khăn chung của đất nước, đặc biệt là những khó khăn của quý vị trong địa hạt sản xuất thuộc khu vực nông ngư mục cũng như khu vực công kỹ nghệ.

(CÒN TIẾP)



VÙNG ĐẤT CẤM



(CÒN NỮA)

KHOA HỌC

* Thứ Tư 27.10.1971

HOÀNG-VÂN phụ trách

CÁC QUỐC GIA ĐANG MỞ MANG CẦN PHẢI GIẢI QUYẾT VẤN ĐỀ THIẾU DINH DƯỠNG

Nếu các quốc gia đang mở mang muốn xúc tiến mau lẹ công cuộc phát triển của họ, họ phải hành động gấp rút giải quyết vấn đề thiếu dinh dưỡng về chất đạm của dân chúng.

Đó là ý kiến chung của nhiều đại biểu khi các đơn vị này mở 1 hội nghị về dinh dưỡng, phát triển quốc gia và kế hoạch tại Cambridge, trụ sở của Đại Học Đường Harvard và Viện Kỹ Thuật Massachussetts nổi tiếng thế giới.

Sự thiếu dinh dưỡng về chất đạm ảnh hưởng tới hơn 1/3 dân chúng tại các quốc gia đang mở mang, phần đông là các trẻ em hay các thiếu nhi trước tuổi đi học, các chuyên viên cho biết.

Hội nghị ba ngày được Viện Y Tế Quốc Gia Hoa Kỳ, Ngân Hàng Thế giới và Hội Trợ Giúp Trẻ Em Tàng Tật Hoa Kỳ bảo trợ.

Trên 300 đại biểu thuộc 50 quốc gia tham dự hội nghị để trao đổi ý kiến và thảo luận cách thức chuyển hướng các ưu tiên để điều chỉnh lại các vấn đề thiếu dinh dưỡng trầm trọng.

Hội nghị khuyến khích các kế hoạch gia kinh tế và cấp lãnh đạo nên chú ý nhiều hơn tới việc cải thiện thức ăn, nhất là cho trẻ em chưa tới tuổi đi học, cũng như cho các phụ nữ thai nghén và đang cho con bú — những lớp người dễ bị sự thiếu dinh dưỡng gây nguy hại.

Các diễn giả tại các phiên họp khai mạc đã vạch rõ rằng gần một nửa trẻ em dưới 5 tuổi tại các quốc gia đang mở mang chết vì không có đủ dinh dưỡng. Họ nói phải làm giảm bớt tỷ lệ nguy hiểm này.

Trong những nhóm thảo luận các đại biểu nói chung đều đồng ý là bệnh thiếu chất dinh dưỡng là yếu tố chính của những tiến bộ về xã hội và kinh tế tại một quốc gia đang phát triển.

Một lý do quan trọng là bệnh thiếu chất dinh dưỡng hiện còn nhiều là mức nghèo đói của hàng trăm triệu dân chúng thiếu phương tiện mua bán những chất phẩm có chất đản bạch tinh mà họ cần có, hoặc giả họ sống với những thực phẩm không thể giúp họ có được 1 bữa ăn quân bình chất bổ dưỡng. Những thói quen về ăn uống quá lâu ngày khiến dân chúng không chịu thay đổi những thực phẩm cổ truyền để dùng những thực phẩm có lợi cho họ hơn.

Ông Al Berg, thuộc Viện Khảo cứu Brookings tại Hoa thịnh Đốn, và ông Robert Muscat thuộc Cơ quan Phát triển Quốc tế Hoa Kỳ, cho biết trong 1 bản tường trình chung là những nhà hoạch định chương trình phát triển đã không nhìn nhận rằng nạn ăn thiếu chất dinh dưỡng là một «ngăn trở chính đối với đà phát triển quốc gia».

Hai ông cho hay các nhà hoạch định chương trình tin tưởng một cách sai lầm rằng toàn thể khả năng của 1 quốc gia phải được tận dụng cho công việc gia tăng lợi tức của từng người. «Mỗi ngày người ta một hiểu biết thêm rằng có nhiều lợi tức gia đình không bảo đảm sự ăn uống có nhiều dinh dưỡng hơn», ông Berg và ô. Muscat cho hay.

«Bệnh thiếu dinh dưỡng không phải là hậu quả của tình trạng kém mở mang, mà là 1 yếu tố phụ lực», 2 ông nói thêm: «Nạn thiếu chất dinh dưỡng liên hệ với khả năng về lợi tức mà từ đó có thể có được mức dinh dưỡng phong phú hơn. Dù tại nhiều quốc gia mức nghèo khổ của dân chúng là nguyên nhân chính gây ra nạn thiếu dinh dưỡng, nhưng không phải cứ theo đó mà cho rằng cứ nghèo đói là đưa đến bệnh thiếu chất dinh dưỡng.

Các dự án có Hoa kỳ trợ giúp đều có sự cân nhắc về ảnh hưởng sinh thái học

Các chuyên viên thuộc chương trình ngoại viện Hoa Kỳ đang nghiên cứu trong vùng Cửu Long Giang ở Đông nam Á ảnh hưởng không hay có thể có tới hoàn cảnh của các chương trình phát triển thủy lợi — từ các đập nước và các hồ chứa mới cho đến việc tái định cư dân chúng — mà sẽ khai diễn lúc nào chiến tranh VN kết liễu.

Tại Thổ Nhĩ Kỳ cơ quan Hoa Kỳ phát triển Quốc tế (AID) đã ký khế ước 1 công tác nghiên cứu các biện pháp làm giảm bớt hơi độc thoát ra từ 1 nhà máy thép được xây dựng bằng số tiền Hoa Kỳ cho vay.

Tại Đại Hàn Dân Quốc, nơi mà AID đã trợ giúp trong việc xây dựng các nhà máy nhiệt điện từ 1966, quốc gia này đặc biệt nghĩ tới việc vẽ kiểu và xây dựng nhà máy mà sẽ làm giảm bớt tiếng động nhiều chừng nào tốt chừng nấy, và giữ cho không khí thật trong lành cho vùng phụ cận.

Những bằng chứng như thế nói lên mối quan tâm của AID đối với hiệu quả về hoàn cảnh của các dự án họ trợ giúp tại các quốc gia khác sẽ dần dà trở thành thông thường do đạo luật toàn quốc về chính sách hoàn cảnh mà Quốc Hội đã chấp thuận. Theo đạo luật này, tất cả các cơ quan của Hoa Kỳ phải đặc biệt lưu ý tới ảnh hưởng về hoàn cảnh của các chương trình của họ.

Từ nay về sau, khi có 1 dự án lớn nào cần tới sự trợ giúp của Mỹ mà có «những liên can quan trọng tới vấn đề hoàn cảnh» thì AID sẽ duyệt lại coi các dự án ấy có sự nghiên cứu và để ý tới các yếu tố hoàn cảnh hay không.

Ô. James R Fowler, Phó Giám đốc AID đã được cử làm Giám đốc hành chánh Ủy ban về Hoàn Cảnh và Phát triển của cơ quan này. Ủy ban này được thành lập để phản ảnh mối quan tâm của AID đối với việc bảo vệ hoàn cảnh.

Ủy ban này sẽ định rõ những chính sách bảo vệ và kiểm soát khung cảnh sinh sống mà sẽ được cơ quan nói trên thi hành cho những dự án và chương trình trên khắp thế giới.

Ô. Fowler nhấn mạnh rằng 80o/o nạn ô nhiễm thế giới phát xuất từ 1/3 dân số thế giới — mà 1/3 này sống trong các quốc gia tiền tiến.

«Quý vị nên nhớ rằng», ông nói, «có một sự tương quan rõ ràng giữa nạn ô nhiễm và sự tiêu thụ, và một trong những mục tiêu của cuộc phát triển là khuyến khích tăng mức tiêu thụ».

Dù cho ngày nay nạn ô nhiễm là vấn đề cấp thời và thiết yếu đối với những quốc gia tiền tiến mà đối với các quốc gia khiếm khai mới chỉ hơi bận tâm đôi chút mà thôi, nhưng nó sẽ trở nên mỗi ngày một quan trọng hơn đối với các quốc gia đang phát triển khi mà công cuộc phát triển của họ tiến triển. Chính sách ngoại viện Hoa Kỳ ngày nay, ông Fowler xác nhận, là làm giảm bớt mối quan tâm đó bằng cách xem xét kỹ càng tới ảnh hưởng đối với khung cảnh sinh sống trong bất cứ dự án quan trọng nào được Hoa kỳ trợ giúp trên khắp thế giới.

Có rất nhiều tỷ dụ về những dự án đang được hoạch định, hiện đang thực thi hoặc đã hoàn tất trong nhiều năm qua.

Tại Dahomey, những cuộc nghiên cứu có thể được thi hành về 1 dự án được đề nghị nhằm xây cất cầu và đập nước trong đó có tiêu chuẩn về khung cảnh xung quanh nhằm làm giảm mức xoi mòn hiện nay tại đầm nước Mặn Cotonou, duy trì những điều kiện trước đây về ngư nghiệp tại Hồ Nokdue, ngăn ngừa nạn lụt trong tương lai tại đầm Cotonou và giải quyết vấn đề ống cống thoát nước dơ.

Tại Nam Dương, 1 nhà máy điện được đề nghị tại Semarang đòi hỏi những biện pháp thỏa mãn những tiêu chuẩn chống nhiễm độc về không khí và nhiệt. Một dự án phát triển hương thôn được đề nghị tại Ecuador có những cuộc nghiên cứu tức thời liên quan tới những hậu quả về sinh thái học đối với công việc cư ngụ và nông nghiệp tại khu vực thực hiện dự án.

Trong cuộc nghiên cứu về thủy lợi trong tương lai của lưu vực sông Cửu Long, công tác đáng kể về vấn đề khung cảnh xung quanh đã được thực hiện. Cơ quan phát triển Quốc tế Hoa kỳ đã tài trợ hoặc đang thực hiện cuộc nghiên cứu về ngư nghiệp, công cuộc dẫn thủy nhập điền tại Pamong (đề nghị xây cất 1 đập và 1 hồ chứa nước) những vấn đề kiểm soát loại cây thủy sinh liên quan tới hồ chứa nước Pa-Mông sau này, kiểm soát bệnh tật do nước loan truyền và giải quyết những vấn đề sẽ gặp phải khi những dự án trên được thực hiện trong tương lai.

Ông Fowler ghi nhận rằng những vấn đề về sinh thái học cũng sẽ được xét định khi những vấn đề đó liên quan tới những dự án đã được hoàn tất trong những năm qua.

Trong chương trình trợ cấp cho viện khảo cứu Smithsonian, những cuộc nghiên cứu về vấn đề sinh thái học cũng đang được xúc tiến. Những cuộc nghiên cứu này phát xuất từ các chương trình thuộc Cơ quan phát triển quốc tế Hoa kỳ.

Những chương trình đã được nghiên cứu gồm có chương trình đập sông Volta tại Ghana, 1 lập viên dành cho dã thú tại Kenya, nơi sản xuất dầu và khí thắp tại Nam Dương và chương trình kiến thiết xa lộ trong 1 số quốc gia.

Viện Smithsonian, thuộc 1 trong những chương trình tối quan trọng tại vùng Cửu Long Giang, đang nghiên cứu loại Schistosoma Japonicum — 1 loại sán lan truyền do nước có liên quan tới loại sán ở lưu vực sông Nile.

«Trứng của loại sán này có thể xâm nhập vào đa mọi tầng lớp dân chúng», 1 nhân vật có thẩm quyền, Bác sĩ Ralph Macy thuộc viện đại học Portland, cho biết, «và là 1 vấn đề y tế quan trọng». Những trứng của loại sán tại sông Nile đã tìm thấy trong những vật khô còn rớt lại tại Pharaohs.

7 quốc gia nghiên cứu cách thức giảm thiểu tổn thất do bão tố gây ra

Một ủy ban về bão tố gồm 7 quốc gia sẽ nhóm họp tại Đông Kinh để thảo luận những biện pháp làm giảm thiểu sự thiệt hại do bão tố gây nên mà hàng năm lên tới trên 500 triệu mỹ kim tại miền Thái bình Dương.

Những điểm chính trong cuộc họp kéo dài 1 tuần lễ sẽ là việc thảo luận về 1 đề nghị của chính phủ Hoa kỳ là chuyển chương trình «Stormfury» của Hoa kỳ từ miền biển Caribbean tới miền tây Thái bình Dương trong 1 thời gian hữu hạn trong năm 1972.

Khoảng 70 khoa học gia thuộc ủy ban bão tố từ Hoa kỳ cũng như Nga sô sẽ tham dự cuộc họp đó. Hội nghị này sẽ được Viễn Á Kinh ủy hội và tổ chức khí tượng Quốc tế bảo trợ.

Bộ thương mại và Bộ Quốc phòng Hoa kỳ đã thực hiện chương trình «Stormfury» từ năm 62. Dự án này nhằm làm giảm bớt sức mạnh của gió bão bằng cách đánh tan những đám mây tại 1 trung tâm gây bão tố với chất Iodure bạc.

Trong 1 thông tri gởi cho 1 hội nghị của ủy ban bão tố, ông Tổng thư ký Viễn Á kinh Ủy hội, U Nyun, đã cho biết việc chọn lựa Đông Kinh làm nơi nhóm họp là phù hợp với quan niệm cho rằng Chính phủ Nhật Bản «có nhiều kinh nghiệm về việc tiên đoán và báo trước về thủy tai và chú ý tới sự ủng hộ nhiệt thành của họ đối với ủy ban bão tố», ngoài Nhật Bản, các ủy viên trong ủy ban bão tố gồm có Trung Hoa Dân quốc, Hương Cảng, Đại Hàn, Lào quốc, Phi luật Tân và Thái Lan.

Ông Nyun cho hay trung bình hằng năm có 1,4 triệu người bị ảnh hưởng bởi các trận bão, 1216 người bị thiệt mạng, 761 000 mẫu hoa màu bị ngập lụt hoặc hư hại, và 41.300 ngôi nhà bị phá hủy hoặc hư hại.

Ông U Nyun còn cho hay ủy ban Bão tố «còn tăng cường những cơ sở tiên đoán và tiên báo thời tiết trong khu vực có bão với sự cố vấn và viện trợ các Q.Gtiê tiến, những nước này đóng góp rất nhiều cho công việc cung cấp dụng cụ và huấn luyện nhân viên», ông đã công nhận về sự trợ giúp của chính phủ Úc Đại Lợi, Pháp, Cộng Hòa Liên Bang Đức, Nhật Bản Nga Sô và Hoa Kỳ.

Trong khi đề cập đến dự án «stoormjury» của Hoa Kỳ, ông U Nyun đã nói: «không cần nói ai cũng biết tới lợi ích trong tương lai của công cuộc khảo cứu quan trọng và nhiều tốn phí này đối với tất cả các quốc gia trong miền.»

Hoa Kỳ và LHQ xúc tiến chiến dịch chống ma túy

Khi các đại diện Thái lan và Hoa kỳ hội họp tại Bạch Cung vào ngày 28-9 để ký văn kiện thỏa hiệp về việc kiểm soát các chất ma túy và độc dược, các vị này đã đồng ý chấp thuận 1 công thức có nhiều hy vọng đạt được lợi ích lâu dài tại số lớn quốc gia.

Thỏa hiệp này trực tiếp áp dụng cho những vấn đề diệt trừ ma túy hiện tác hại tại Thái lan, nhưng công thức này cũng tương tự như công thức do Hội đồng Q.G Hoa kỳ về ma túy và độc dược đã đề nghị vào ngày 2-10-1970.

Hành động phối hợp quốc tế chống nạn lạm dụng ma túy, Hội đồng Chống Ma túy LHQ cho biết, cần được nhắm tới:

— Việc hạn chế sự cung cấp ma túy cho những nhu cầu chính đáng bằng cách chấm dứt việc sản xuất, biến chế và chế tạo bừa bãi hoặc bất hợp pháp những thứ đó, thay thế vào bằng cây ngũ cốc hoặc những phương pháp thích nghi khác.

— Cải thiện khả năng kỹ thuật và quản trị những tổ chức hiện hữu liên quan tới việc bài trừ nạn buôn lậu ma túy.

— Phát triển những biện pháp ngăn ngừa nạn lạm dụng ma túy qua những chương trình giáo dục và những chiến dịch đặc biệt, kể cả việc xử dụng phương tiện thông tin đại chúng.

— Cung cấp những tiện nghi và phát triển những phương pháp cho công việc điều trị và giúp những người nghiện ma túy trở lại đời sống lành mạnh.

Bốn mục tiêu nói trên là công tác trọng tâm của chương trình kiểm soát nạn lạm dụng ma túy của LHQ - một chương trình hiện đang được áp dụng linh động cho phù hợp với các quốc gia khác nhau. Một ngân quỹ đặc biệt của LHQ dành cho công việc kiểm soát nạn lạm dụng ma túy cũng đã được thiết lập vào ngày 1-4-70. Hoa kỳ đã hứa góp 2 triệu Mỹ kim vào ngân quỹ đó, đồng thời yêu cầu các quốc gia hội viên khác của tổ chức thế giới này đóng góp vào.

Tuy nhiên, tại cuộc họp ở Geneva tuần này của ủy ban LHQ về ma túy, việc đóng góp không được tán thành nhiều ngoài hứa hẹn hậu thuẫn tinh thần và kỹ thuật. Sự kiện này đã làm cho ông John E. Ingersoll thất vọng. Ông là Giám đốc Văn phòng Ma túy và Độc chất của Hoa kỳ và Phó Chủ tịch Ủy ban tân cử của LHQ.

Ông Ingersoll đã nêu lên câu hỏi: «Làm sao chúng ta đã đạt được tiến bộ nếu chúng ta không có quỹ? Trong 25 năm qua Hoa kỳ đã trợ giúp nhiều cho các quốc gia khác, nay lần đầu tiên yêu cầu giúp đỡ chống những cho mình mà còn cho cả thế giới nữa, và lời kêu gọi ấy lại không có sự đáp ứng?»

Cho tới nay chỉ mới có Tòa thánh Vatican, Thụy Điển, Thổ nhĩ Kỳ, Saudi Arabia và ít nhiều nhóm tư nhân đã đóng góp tượng trưng cho quỹ đặc biệt này của LHQ, mặc dầu có một số quốc gia đã nói sẵn sàng góp phần. Ông C.W.A. Acharman, thủ quỹ, tha thiết kêu gọi «đóng góp nhiều» cho quỹ, đồng thời ông cũng vạch rõ là đã phát triển chừng 160 dự án như một phần của chiến dịch LHQ chống lạm dụng ma túy, với 1 phí tổn dự liệu tất cả là 95 triệu Mỹ kim trong 5 năm đầu tiên.

Tại Bộ Ngoại giao và cơ quan Phát triển Quốc tế ở Hoa thịnh Đốn, các viên chức phối trí nỗ lực quốc tế bài trừ độc chất tin rằng kế hoạch đó của LHQ chung cuộc sẽ có nhiều kết quả, điểm nhiều hy vọng nhất, như họ nhận thấy, là kế hoạch thay thế nguồn gốc chính của henroin — tức cây thầu — bằng các hoa màu khác.

Một viên chức của Cơ quan Phát triển Quốc tế nói: «Dự án của LHQ rập theo khuôn khổ của thỏa hiệp Mỹ-Thái. Trong khi cần thay đổi về trọng điểm, sự chú trọng tới việc chấp hành, huấn luyện, các chương trình giáo dục và việc đưa ra cơ hội kinh tế mới thay thế cho các cách thức làm việc cổ xưa đã có từ hàng mấy thế kỷ có thể mang lại một cuộc cách mạng kinh tế và xã hội cho nhiều quốc gia tham dự».

Ngày nay, tại Thổ nhĩ Kỳ, các chuyên viên của Bộ Canh nông Hoa kỳ đã tham dự trong những cuộc khảo cứu nông nghiệp, khảo cứu về đất và năng xuất hoa màu tại bảy tỉnh mà trước đây đã trồng rất nhiều loại cây thầu, chính phủ Thổ nhĩ Kỳ đã công bố là việc sản xuất hợp pháp cây thầu sẽ chấm dứt vào năm 1972.

Phái đoàn Hoa kỳ này, dưới sự hướng dẫn của Bộ trưởng Canh nông Clifford M. Hardin sở dĩ có lý do lời hứa hẹn của TT Nixon vào ngày 30-6 cử chuyên viên lỗi lạc Hoa kỳ để dưới quyền sử dụng của Thổ nhằm giúp cải thiện đời sống các nông dân Thổ đã tìm kiếm sống bằng việc trồng một số ít loại cây thầu. Thổ nhĩ Kỳ sản xuất khoảng 200 hoặc 300 tấn thuốc phiện mỗi năm. Số này kém xa so với số lượng có lẽ lên tới 1000 tấn mỗi năm được trồng tại «Khu Tam Giác Vàng» ráp ranh Miến Điện, Lào Quốc và Thái Lan.

Các viên chức Cơ quan Phát triển quốc tế đã vạch rõ là LHQ đã nghiên cứu tại Thái lan những hoa màu có thể thay thế việc trồng thầu. Thái lan tuy là nước sản xuất nha phiến tương đối ít hơn nhưng lại là con đường chính để cho thuốc phiện từ Miến điện và Lào đi qua.

Hồi tháng Chạp 1968 Đại hội đồng LHQ đã yêu cầu ông Tổng thư ký «đề ra những dự án chấm dứt sự sản xuất các nguyên liệu ma túy bất hợp pháp và thiếu sự kiểm soát ở Thái lan». Căn bản của dự án này là đề nghị mở «những chương trình và hoạt động kinh tế thay thế, như những hoa màu khác chẳng hạn».

Một phái đoàn chuyên viên LHQ, của nhiều quốc gia như Thái lan, Úc, Hoa kỳ Anh và Hồi quốc, đã viếng thăm Thái lan cuối năm 1970 để nghiên cứu về các khó khăn liên quan tới việc cải biến vùng đồi núi trùng điệp thường trồng nhiều nha phiến thành những cơ sở nông trại trồng các loại hoa màu khác.

Những chương trình thí điểm thay thế chương trình «chuyển hướng canh tác» không theo đường lối khoa học tại vùng cao nguyên cần một số có những đường lối hoạt động khác nhau, với trạm sản xuất và khảo cứu vùng cao nguyên ở Đồi Pui thuộc tỉnh Chieng Mai, một trạm khảo cứu và phát triển trung ương về những loại hoa màu mới và nghề chăn nuôi.

Các cố vấn LHQ sẽ giúp đỡ về kỹ thuật canh tác loại lúa mới trong nơi đất cao như việc san đất, bón phân và những phương pháp canh tác và gặt hái tân tiến. Phái đoàn LHQ đã khuyến nghị về một nền kinh tế địa phương đặt căn bản vào việc nuôi bò, cừu và dê — trồng nhiều loại cây ăn trái mới, 1 giống cừu đặc biệt cho nhiều lông dệt quần áo, nuôi tằm và nhổ cây một phần lớn vào công việc trồng khoai tây và hồ tiêu. Công việc phát triển này sẽ xây dựng trên hạ tầng cơ sở được cải thiện, như đường xá đi đến các chợ và sự hướng dẫn của «các hội đồng xã» trong các đơn vị sắc tộc trên miền núi.

50 máy điện toán đang được xử dụng trong các ngành tại Việt Nam Cộng Hòa

Trên khắp lãnh thổ VNCH đã có hơn 50 máy tính điện tử được xử dụng trong cơ quan chính phủ, bộ chỉ huy quân sự và các hãng kỹ nghệ.

Máy tính điện tử ghi những hàng hóa được chuyên chở trên tàu bè, tính phiếu trong các cuộc bầu cử, thẩm định tiến bộ trong công cuộc bình định nông thôn, và ghi mức độ hiện hữu của các đơn vị quân sự.

Nhờ các máy tính này công việc của các chương trình cải cách điền địa, ước lượng nhu cầu về điện và đường, soạn thảo ngân sách, và khám phá những kẻ đầu cơ tiền tệ trên thị trường chợ đen được thực hiện một cách nhanh chóng.

Những máy này kiểm kê vật liệu, ghi nhận Mức độ quần chúng hoan nghinh chương trình truyền thanh và truyền hình, thu thập thống kê và nhân viên, và hoạch định các cuộc hành quân.

Những máy này tồn trữ những hồ sơ lịch sử, kiểm soát sản xuất, điều hòa nhập cảng và thực hiện một số vô tận các công tác khai thác trước kia được thực hiện một số vô tận các công tác khai thác trước kia được thực hiện bằng cách nghiên cứu hàng rừng giấy tờ.

Chính phủ VNCH có tất cả 8 máy điện toán tối tân.

Những máy điện toán trị giá hơn 80 triệu đồng được đặt tại Trung tâm Điện toán tại Bộ Tài chánh, tại Ngân hàng Quốc gia, và Tổng Nha Ngân sách và Ngoại viện.

Các hãng do chính phủ kiểm soát cũng có máy điện toán như Công ty Hàng không VN, Công ty Điện và Công ty Đường VN, và tại Bộ Chỉ huy Quân đội VNCG cũng như tại Bộ Tổng Tham Mưu.

Thêm vào đó, có hai hệ thống do quân đội Mỹ và Cơ quan Phát triển Quốc tế (USAID) điều hành để trợ giúp cho công việc điện toán của nhiều cơ quan chính phủ VN.

Chính phủ VN đang đặt mua thêm nhiều máy điện toán nữa cho các cơ quan và cho giới kỹ nghệ tư nhân.

Hiện thời Bộ Lao động, và một số cơ quan khác đang đào tạo các nhân viên sử dụng máy tính điện tử. Trong số các cơ quan này có văn phòng phụ trách tạo tác (OICC) của Bộ chỉ huy cơ sở cơ khí Hải quân của Hoa Kỳ, và nhà thầu OICC, hãng RMK-BRJ.

Hệ thống này (Information Systemes Center) của USAID là cơ sở máy điện toán dân sự lớn nhất ở VN. Cơ sở này đã hoạt động từ năm 1968 và đa số nhân viên của cơ sở có 70 người VN rất giỏi về ngành này.

Hiện nay cơ sở này đang đảm trách 1 công tác quan trọng nhất VN cấp phát các bằng khoán trong chương trình người Cày có ruộng.

Khi các đơn xin cấp ruộng đất từ các tỉnh đưa về, trung tâm điện toán (USAID) in ra trung bình 30.000 bằng khoán một tháng. Đồng thời máy cũng còn tính cả số tiền trả cho các cựu điền chủ nữa).

Một viên chức Bộ Cải cách Địa chu hay là nếu không dùng tới máy điện toán thì chương trình «có thể bị chậm trễ» vì không biết bao nhiêu công việc giấy tờ cần phải tiến hành Một cách bình thường.

Về sau khi chính phủ VN có thêm máy điện toán thì công tác này và những việc khác hiện do người Mỹ đảm làm cho VN sẽ chuyển giao lại cho chính phủ VN.

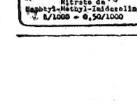
Đồng thời một hệ thống máy điện toán thiết lập cho Nha Tiếp liệu Y tế đã hoàn tất được 50%. Các chuyên viên USAID đang trợ giúp cho hệ thống này. Mục đích của hệ thống là cung cấp kịp thời tin tức về số tồn kho, và cung cấp các vật liệu y khoa. Số vật liệu này dùng cho các chương trình y tế của bộ, trong đó có cả chương trình sử dụng hỗn hợp cho các nhà thương và nhân viên y tế của Bộ Y tế và Quốc phòng.

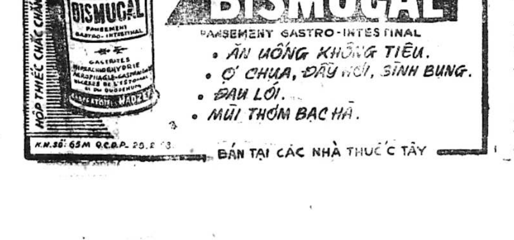
HUỢT PHẾ
PHÒNG LAO THẢO
Trị các chứng ho hiệu nghiệm
ĐÔNG DƯỢC SĨ
TANG NHA
Nhà thuốc DI AN HÒA
● TỔNG PHÁT HÀNH ●
558, Nguyễn Trãi CHOLON
KN. số 2023 ngày 10-2-67

TRIỆT NỌC BỊNH
LẬU, DƯƠNG MAI
Tại Cô nhi viện HÒA BÌNH
Xóm mới Gò Vấp Gia-định.
Đông Y-sĩ Giám Đốc









Phụ Khoa Bạch Đái Hoàn
TRỊ: Chứng đau tử cung và Bạch đái (huyết trắng) rất hiệu nghiệm
— Phụ nữ thường đau tử cung, bạch đái, do kinh nguyệt không đều, làm gương mặt xanh xao, đau lưng nhức mỏi, bần thần, đá đuợi.
— Quí bà, quí cô nếu bị chứng bịnh kể trên nên dùng thuốc viên Bạch đái hoàn Quảng An Hòa do dược sĩ Lý Trấu bào chế rất hiệu nghiệm cho người đau tử cung bạch đái lâu năm, muộn con.
Tổng phát hành Nhà thuốc
169 QUẢNG AN HÒA
Lê văn Duyệt Saigon và các

BIẾNG ĂN, MẤT NGỦ
Uống Sirop
RÉACTIN (BETA)
— Ăn ngon, mau đói
— Lên cân nhanh chóng
— Dễ ngủ yên (5ºM/QCDP)
— Trị Phong ngứa
Bán tại nhà thuốc Tây.

4 NGÀY CÓ BẰNG LÁI XE
Đủ các loại Xe Hơi Tân Kỳ Thực Tập. Và cho mướn bổ túc lái Nội ngoại hầu thành
Tiện cho Học viên nơi xa Trường có nơi ăn ngủ.
Học phí đặc biệt Hạ nhất Đô Thành.
H Trưởng LƯU VĨNH THÁI
KINH THỊNH
66 Ngô Quyền Q5 Saigon ĐT 37.4?7
88 Nguyễn v Thoại Q. 10 Saigon
ĐT 50.78049 đg Ph đình Hồ Chợ lớn Mới 143 Trần quang Khải Tân Định, Saigon

Có thai... ỤA MỬA BỒN MỆT
MỎI LƯNG, CÓ HUYẾT DƯ
Hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán Saigon do NHÀNH MAI 537 Trần khắc Chân gần chợ Tân Định KN/BYT số 534 ngày 20-11-63.

Thuốc dán Hiệu Con Rắn
TRỊ: Ghẻ, nhọt, tức ngực, ba h tâm, sưng trặc, nhức đầu, dẹp dìm nước ăn chơn và các thứ bịnh ngoài da. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do NHÀNH MAI, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định.)
KN. BYT số 536 ngày 20-11-63

Đọc báo dùm độc giả

(Tiếp theo trang 3)

Thờ diệp xích xóng

Hạ viện mới đã «giáo đầu tuồng» bằng một vụ... xấu hổ: «đi bội nghị» xã, «dân biểu «Diệp A Hến bị nhân viên quan thuế giữ bốn valy đồ lậu tại phi trường Tân sơn nhứt. Mặc dầu sau đó đã nộp phạt bồn bồi nhưng Diệp Xếnh sáng lại không cho đấy là... đồ lậu mà còn lên diễn đàn lớn tiếng bắt lỗi bắt phải... bộ Kinh tế, tố khổ nhân viên quan thuế đã tỏ ra «bất kính» dân biểu, khinh dễ hạ viện vv... rốt cuộc đời ông Tổng Ngọc phải... xin lỗi.

Theo ý «dân biểu» họ Diệp đáng lẽ khi bắt gặp những đồ lậu kia các anh em này phải lập tức đóng va ly lại đoạn xá ông ta 3 xá tiễn ông raxe với đầy đủ nghi lễ quan thuế mới đúng điệu. Thật là... gan cùng mình !

Và nếu chuyện... xin lỗi kia xảy ra, bạn sau đi «công du» về thay vì bốn valy mà Diệp xếnh xách lạ mang cả chục chục cái, chứa toàn đồ «quốc cấm» chắc nhân viên quan thuế sẽ... êm ru bà rù, không mạng nào dám đứng lên lập biên bản hay đòi phạt.

Chừng đó các dân biểu sẽ đua nhau bắt chước Phạm chí Thiện và Ng quang Luyện và đặt Diệp xếnh xáng lên trang đề... thờ !

THỜI ĐẠI MỚI

● Trường dạy bằng lối gửi bài, chấm bài, gửi đến tận nơi Bạn ở. đầy đủ các lớp Trung học, rất thích hợp cho các bạn quân nhân, công tư chức, v. v... vừa đi làm vừa đi học. ● Trường thành lập trên 10, ban giáo sư đầy đủ cấp bằng và kinh nghiệm. ● Liên lạc thẳng tại văn phòng hay điền vào Phiếu dưới đây gửi thẳng về trường.

Trường TÂN HÀM THỤ

23 Nguyễn văn Giai (gần Cầu Sắt) — Đakao — Saigon Đ.T. : 95.753

Thỉnh cầu Ban Giám Đốc Trường TÂN-HÀM-THỤ, 23 Nguyễn văn Giai—Saigon, gửi ngay cho :

Tên . . . .
Địa chỉ . . . .
. . . .

Tập Thể Lệ, Mẫu Đơn để tôi có thể ghi tên theo học tại quí trường niên học 1971-72.

TIN ĐẶC BIỆT

Quý Vị có bạn bè và Đôi nhân tình, Nên đến phòng

TIỂU YẾN máy lạnh nơi có nhiều thức ăn và uống giá đặc biệt

4 món ăn cho 4 phần ăn 1.800đ
5 món ăn cho 6 phần ăn 2.200đ
6 món ăn cho 8 phần ăn 3.500đ

Mỗi ngày mở cửa từ 10g đến 23g. Thường trực có nhiều chiêu đãi lịch thiệp đón tiếp Quý vị tại lầu 1.

ÁI HUÊ ĐỆ NHỨT ĐẠI TỬU LẦU

414 Đại lộ Đồng Khánh Chợlớn, Điện thoại 37.161

Kính mời

Cáo thị đấu thầu công khai khẩn hạn

Nơi và ngày giờ mở thầu:

Vào lúc 09 giờ ngày 09-11-1971 tại trại Đào duy Từ — Khu B số 557, đường Nguyễn tri Phương nối dài Saigon.

Mục tiêu việc thầu :

— 1 lô công tác xây cất 2 văn phòng 24m × 8m theo Dự án 11.075/71 cho QLVNCH tại vùng phụ cận Saigon.
Ký quỹ tạm : 52.000đ00

Nơi tham khảo hồ sơ :

Trại Đào duy Từ (Khu B) số 557 đường Nguyễn tri Phương nối dài Saigon trong những ngày giờ làm việc.

KBC, 4.218, ngày 22-10-1971
693 Chỉ huy Trưởng trại Đào duy Từ (khu B)

Cáo thị đấu thầu công khai

Mục đích cuộc đấu thầu :

Cung cấp thực phẩm tống cho Bảo Sanh viện Từ Dũ kể từ ngày 01-1-1972 đến 31-12-1972.

Ngày và địa điểm đấu thầu :

Hồi 10 giờ sáng ngày 05-11-1961 tại Bảo Sanh viện Từ Dũ.

Trị giá phỏng định và ký quỹ tạm :

	Giá phỏng định	Ký quỹ tạm
— Lô 1 (thịt)	8.884 250đ	222.106đ
— Lô 2 (Cá, tôm)	1.188.000đ	29.700đ
— Lô 3 (rau, trái cây, bánh ngọt)	1.689 275đ	42 232đ
— Lô 4 (tạp phẩm, gia vị)	1.842.050đ	46.051đ

Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Văn Phòng Bảo Sanh viện Từ Dũ, số 284 đường Cống Quỳnh Saigon.
— Phòng Tiếp Liệu và Dịch Vụ Bộ Y tế, số 59 đường Hồng thập Tự Saigon.

Nơi nạp hồ sơ dự thầu :

Văn Phòng Bảo Sanh viện Từ Dũ trước giờ đấu thầu.

Saigon, ngày 14 tháng 10 năm 1971
Giám Đốc Bảo Sanh Viện Từ Dũ
677 BS. LÊ PHƯỚC THIỆN



TIẾP THEO TRANG 3 C

tìm mối tiêu thụ với giá rẻ mạt từ 15 đến 20 ngàn 1 cái. Và nếu như món hàng chưa có khách, thì chúng đem nhổ g chiếc xe đó ra làm thịt từng thứ một bán cho con buôn đồ phụ tùng cũ Rồi do sự chỉ dẫn của Hương, nhà chức trách đã tịch thu được tại nhà Võ T Tiết và Võ T Lùng một số đồ phụ tùng chưa kịp tẩu thoát.

Vì thế, cả 4 tên trong vụ đều bị truy tố về tội trộm và oa trữ xe gian Riêng tên Hương còn can thêm tội giả mạo công chứng thư.

Phiên Tòa Thẩm vấn sáng qua đã xử vụ này và tuyên phạt Phạm v Hương 4 năm tù ở và 5 năm biệt xứ. Lý trung Nhu 1 năm tù ở. Võ t Tiết 8 tháng tù ở và Võ t Lùng 1 tháng treo.

THẠCH VŨ

Cáo thị đấu thầu khẩn hạn

1. Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 03-11-1971 hồi 15 giờ tại :
Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

2. Mục tiêu việc thầu :

— Cung cấp cao su đắp vỏ xe cho Cục Quân Cụ, trị giá ước lượng 141..039.570đ00
(Thuộc ĐLS số 7058/MD/MƯ/3 ngày 12-10-71)

3. Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 3) 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia-định).

GIAĐINH, ngày
687 Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu

(LẦN THỨ 3)

1.— Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 03 11-1971 hồi 9 giờ 30 tại
— Số 4 Mãi Dịch đường Cái Răng — CầnThơ

2.— Mục tiêu việc thầu :

— Cung cấp thực phẩm tươi cho Quân Lao Cần Thơ trị giá : 10 300.000đ00 Điều lệ sách số 143/QLCT/ĐLS ngày 18-12-70 và bản Tu chính ngày 12-10-71.

3.— Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (phòng Mãi ước 4) 163, đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).
— Số 4 Mãi-Dịch, đường Cái Răng—Cần Thơ

Gia Định, ngày 15-10-1971
688 CỤC MÃI DỊCH

Cáo thị đấu thầu khẩn hạn

1. Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 03-11-1971 hồi 09 giờ tại Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định).

2. Mục tiêu việc thầu

— Cung cấp sắt tròn các cỡ cho Cục Công Binh thuộc ĐLS số 67/MD/MƯ/1/CB ngày 12-10-1971 trị giá ước lượng : 4,855,700đ.00

3. Nơi tham khảo hồ sơ :

Trong những ngày, giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1) số 163 đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định).

GIA ĐỊNH, ngày 18-10-1971
684 CỤC MÃI DỊCH

Cáo thị đấu thầu khẩn hạn

1. Ngày giờ và nơi mở thầu :

— Ngày 03-11-71 hồi 9 giờ tại Cục Mãi Dịch số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia-Định).

2. Mục tiêu việc thầu :

— Cung cấp xà phòng 60°/o dầu Trị giá ước lượng 28.566.168đ00 thuộc ĐLS số 3622/MD/MƯ/2 ngày 16-10-1971.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2), số 163 đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định).

GIAĐINH, ngày 18-10-1971
686 CỤC MÃI DỊCH

Cáo thị đấu thầu

(LẦN THỨ 3)

I. Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 30-10-1971 hồi 9 giờ tại :
— Cục Mãi Dịch, 163 đại lộ Chi Lăng-Phú nhuận (Gia Định).

2. Mục tiêu việc thầu :

Cung cấp giường bố xếp sườn gỗ thuộc ĐLS số 3583/MD/MƯ/2 ngày 21-6-71 và bản tu chính số 1 ngày 14-10-71, trị giá ước lượng : 1.000 000đ00

3.— Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2), 163 đại lộ Chi Lăng - Phú Nhuận (Gia Định).

GIAĐINH, ngày 16-10-1971
683 CỤC MÃI DỊCH

Cáo thị đấu thầu

(CÔNG KHAI KHẨN HẠN)

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 30-10-71 hồi 09 giờ, tại :
— Cục Mãi Dịch, 163 đại lộ Chi-lăng Phú-Nhuận (Gia-định.)

II.— Mục tiêu việc thầu :

— Cung cấp 1 496.325 lọ nước mắm đặc không có gia vị và 1.496325 lọ nước mắm đặc có gia vị (lọ polyéthylène có dựng 19g nước mắm đặc) thuộc ĐLS số 3621/MD/MƯ/2 ngày 11-10-1971, trị giá ước lượng chung 64.341.971đ00

III. Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (P.MƯ 2), 163 Đại-lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định).

GIA ĐỊNH, ngày 15-10-71
680 CỤC MÃI DỊCH



TIẾP THEO TRANG 3 X

đã thất qua Q.Ngãi và Q.Nam gây nên nhiều sự thiệt hại về nhân mạng và tài sản tại đây.

Theo tin của thông tấn viện VTV tại Q.Nam có 12 người chết, 20627 nhà bị thiệt hại trên 50°/o, 13.492 nhà dưới 50°/o. Ngoài ra, hoa màu gia súc trại định cư đồng bào tị nạn Cộng sản hư hại rất nhiều. Đã có 30.557 người được di tản khỏi vùng bão. Riêng tại Hội an mưa bão đã làm ngập đường Bạch Đằng Nguyễn thái Học và các khu gia cư ở ngoại ô. Mực nước hiện đang từ từ rút xuống. Công cuộc cứu trợ cấp thời đang được xúc tiến.

Tại Quảng Ngãi có chừng 65.000 ngôi nhà bị hư hại khiến cho hàng ngàn người không có nơi trú ngụ.

CHỮA HẾT CHỨNG

Máy mắt, máy bắp thịt, ù tai, đau nóng lạnh đi tiểu rức, buốt, có mủ, đàn bà ra huyết trắng thuốc có sẵn tại Cô nhi viện HÒA-BÌNH XÓM MỚI GÒ VẤP GIA ĐỊNH

ĐÔNG Y SĨ GIÁM ĐỐC

NHÀ THUỐC CỰ THẤT

287 Gia Long Saigon. ĐT. 93.336 (Lần I)

Chuyên chữa : Gãy xương, bong gân, trật khớp xương, nhức xương đau gân, đau đầu gối, bắp thịt, đau mình, cổ và đau lưng, chân tay run giật méo mồm, tê bại, phong thấp ngứa lở thận hư và tất cả các bịnh về gân xương.

Đông y sĩ : Nguyễn Huy Thất
KN. 976/BYT/QCDP 21-8-64.

Thuốc mới trị
HEN SUYỄN
Si-rô
RENASTHMAN

Hiệu đầu nai La-bô Béter
Có bán ở các Nhà Thuốc Tây.
KN.28M/BYT/QCDP

XIN LƯU Ý

Bịnh phong tê thấp có thể chạy khắp nơi trong cơ thể sinh biến chứng, chạy vào phổi : Nám phổi khạc ra máu, chạy vô thận : đau lưng thoa : tình, chạy vào gan khó ngủ nhức đầu lở ngứa, da vàng mắt mờ, sự gió tiêu bón, đau nhức xương phù nề bại xuội, sinh hơi đau bụng, chậm tiêu nước tiểu vàng. Quí bà đau giây chằng ra huyết trắng bịnh chữa mãi không khỏi hãy dùng Đại Minh Tê Thấp Hoàn Thụy Lâm 191 Gia Long Saigon. Hoặc tới coi mạch chữa cho mau lành.

Gần đến Kinh kỳ bần thần đã dượi hay là đang hành kinh mà đau bụng uống LÔI CÔNG HOÀN ÔNG TIÊN». Hỏi cỏ bán lẻ tại các tiệm thuốc Hoa Việt: Nhà thuốc ÔNG TIÊN Phú Lâm Cholon—KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

Máoh giúp

Muốn khỏi ngay tê bại, phong thấp, nhức mỏi (khi trở trời hay cảm vặt, mỏi gân cổ và vai, nhức các khớp xương, bắp thịt, đau lưng) hoặc mồ hôi tay chân, hãy bôi thuốc Tê thấp gia truyền thần hiệu tại nhà buôn THANH THẢO, số 434 (số cũ 266) Lê Quang Định, Xóm Gà, Gia Định hoặc điện thoại 41.323 nhờ chỉ dùm.

HỒNG ĐỨC

THUỐC GIA TRUYỀN

307, Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (gần cống xe lửa số 6)
2039A, Huỳnh-Quang-Tiên Phú-Nhuận

ĐT 41,701 — Saigon

CHUYÊN TRỊ

1. Tê Bại	9. Sinh Lý Yếu
2. Đau Lưng	10. Tiểu Đường
3. Thấp Độc	11. Đau Bao Tử
4. Thần Kinh	12. Sa Tử Cung
5. Cảm Cúm	13. Phong Tình
6. Huyết Trắng	14. Phong Ngứa
7. Phong Thấp	15. Mặt nhiều mụn
8. Hen suyễn	16. Ho Sản hậu
	17. Ốm Muốn Mập
	18. Lạnh Tay Chân
	19. Đau Giây Chằng
	20. Mồ Hôi Tay Chân
	21. Kinh Kỳ Không Đều
	22. Hiếm Muộn Con Cái

— Làm Việc : Sáng 9 đến 12 giờ. Chiều 3 đến 7 giờ — Làm luôn Chủ nhật và các ngày lễ. Chữa BẢO ĐẢM 22 bệnh kể trên, nhất là những đường gân yếu làm nhức mỏi, tê, bại, xụi.

Cáo thị đấu thầu

(LẦN THỨ 2)

1. Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 30-10-71 hồi 15 giờ tại :
Cục Mãi Dịch số 163, đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

2. Mục tiêu việc thầu :

— Cung cấp ghế ngồi tạp bét, xe đẩy thức ăn và thu dọn bát đĩa, tủ kim khí 2 cánh thuộc ĐLS số 3601/MD/MƯ/2 ngày 1-09-71, trị giá ước lượng : 1.809.200đ00

3. Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch(Phòng Mãi Ước 2)163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia-định).

GIAĐINH, ngày 18-10-1971
685 Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu khẩn hạn

1.— Ngày, giờ và nơi mở thầu :

Ngày 30-10-1971 hồi 9 giờ tại : Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Giađịnh).

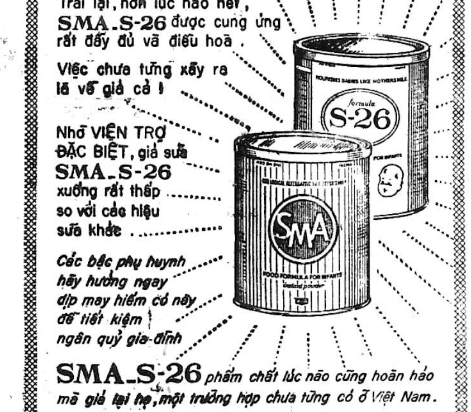
2.— Mục tiêu việc thầu :

— Cung cấp dây xích (lòi tói) cho Cục Công Binh trị giá ước lượng 1.800 000đ00
(ĐLS số 065/MD/MƯ/1 ngày 8-10-1971).

3.— Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày, giờ làm việc tại : Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1) 163 Đại lộ Chi Lăng Phú nhuận. (Gia định)

GIAĐINH, ngày 14-10-71
679 CỤC MÃI DỊCH



Trường Hàm Thụ

Các bạn không phương tiện học tại chỗ và muốn cầu tiến, xin viết thơ cho :

HÀM THỤ HẠNH NGHĨA

42. Nguyễn văn Thành GIAĐỊNH
Có dạy Nhật Ngữ Hàm Thụ.

Tướng số THANH NHÂN

Tình, Tài, danh, mạng được cửa bất ngờ đều có số mạng cả. Hãy đến nhà tướng số THANH NHÂN sẽ được thấu triệt rành mạch. Tiếp khách : Sáng 8g đến 12g. Chiều nghỉ 123, Bùi Viện —SAIGON

SANG ĐỘC

Mới phát hay kinh niên dùng «SƯU ĐỘC» Bá Ứng Hoàn ÔNG TIÊN.

Trên 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ tại các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 3-5-56.

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ??

— Muốn lái xe giỏi, muốn mau thành nghề, muốn lấy 3 dấu cùng 1 ngày, muốn học phí hạ xin hỏi thể lệ và ghi tên nhập học mỗi ngày tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon, Trường BÁCH VIỆT mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99°/o. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu

HỌC PHÍ KHÔNG TĂNG
CÁC LỚP SÁNG CHIỀU, TỐI

THUỐC

TRỊ BỊNH PHỔ THÔNG

Số 12 Bổ Huyết Nhuận Trường Hoàn Trị bịnh Bón Uất lâu năm.
Số 30 Hồng Bạch Lợi Tất Hoàn Trị bịnh Kiết Lỵ.
Số 32 Trục Tích Tiêu Đàm Hoàn Trị đau bụng kinh niên (chói nước)
Số 05 Thanh Tạng Bổ Tỳ Hoàn Thuốc Xổ dâm không đau bụng.

Của nhà thuốc VÕ VĂN VÂN T.D.M. Ra đời từ 1935.
Hỏi các Tiệm thuốc ĐÔNG Y toàn quốc.

Đau lưng

Do thận hay Phong (Thuốc gia truyền «THẦY THƯỢNG DU người BẮC» ở Đà Nẵng mới về Saigon:

PHƯƠNG PHÁP : Châm cứu Lễ mừu ở xương sống. 500đ. Thuốc uống tính tiền riêng.

LƯU Ý : Chỉ một lần là hết bịnh Trị tuyệt nọc Phong ngứa nổi mề đay, bón kinh niên. 114 (số cũ 60B) Ngô tùng Châu Gia-Định. (Phía trên Ngã Ba Chợ Cây Quéo 70 thước).

GIỜ LÀM VIỆC : Thứ Hai đến thứ Bảy. Sáng : 8 giờ—12 giờ Chiều : 3 đến 6 giờ.

Nghỉ chiều Thứ Bảy và ngày Chủ nhật.

MẤT NGỦ

Tảo dấy (Tinh không bền) MỘNG DI Đau Gan, Ruột, Bao Tử Đến thầy chuyên môn. Xem mạch điều trị mau lành. NHÀ THUỐC

Bướm Vàng

Lâu Năm Kinh Nghiệm
19-B đường Ngô tùng Châu Saigon Đ.T. số 90.557.

TRONG THỜI KỲ THAI NGÉN

Để bồi dưỡng cho Quí Bà được ngủ yên, ăn ngon và trị các chứng ọa mửa, mệt nhọc, thai chằng đau lưng. Quí Bà dùng DƯỠNG THAI CHI BỬU La Vạn Linh đến ngày sanh mau, em bé cứng mạnh. (Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) Tổng phát hành 537. Đồng Khánh Cholon Kiểm nhận số 610 ngày 18-12-63)

CITROËN LaDalat

3) Mức sản xuất quan trọng. Giao hàng thật ngắn hạn. Xin tiếp xúc ngay hôm nay với :
CITROEN XE HƠI CÔNG-TY
37 Lê-Thánh-Tôn. Saigon
Đ.T :21.251-21.252

BEL ! BEL ! BEL !

- PHẤN TRẮNG BEL để dùng Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc, Trừ mụn, Chống nắng.
- Thuốc nhỏ mắt xanh BEL. Mắt xanh ướt, long lanh hấp dẫn.
- ACNOBEL trị mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
- Thuốc mọc tóc MERCURY.

Bán tại các nhà Thuốc Tây.

THUỐC GHẺ GALA

— Trị bệnh ghẻ và bệnh chí (chấy tóc)
— Chỉ cần bôi thuốc một lần.
— Thuốc nước dễ dùng—không đau sót.
— Không nhờn—không bẩn quần áo
— Không có mùi hôi—không màu (01M BYT/CQDP 14-1-70

Phòngngứa

Nổi mề đay, ong muỗi đốt : dùng BETADINE DERMIQUE. Bôi ngoài da, không nhờn. Thơm mát không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Trị bịnh Trĩ khỏi 100/100

Trĩ Nội, Trĩ Ngoại, Mạch lươn, đi tiêu ra máu, sa Trôn Trê, và Tử Cung, phát minh thuốc mới, trị tận gốc. Rút hết mụn trĩ ra ngoài, xức thuốc rụng êm, ít đau, vừa điều trị, vừa có thể đi làm được, ở xa có phòng nằm nghỉ khỏi trả tiền. Nhà Thuốc Đông Y Gia Truyền LƯU KIM KHÁNH 196 Nguyễn Huỳnh Đức, Phú Nhuận, (gần Garare Oobuft vàng).

Lời THANH MINH

Gần đây trên các báo, xuất hiện 1 loại thuốc mà từ lối quảng cáo cho đến cái tên thuốc cũng đều na ná với loại thuốc đã ra đời từ 1935 là : BẢO MẪU DƯỠNG THAI HOÀN của VÕ VĂN VÂN.

Vì vậy chúng tôi xin thanh minh cùng quí vị thân chủ xa gần thuốc BẢO MẪU DƯỠNG THAI VÕ VĂN VÂN vẫn giữ lối trình bày cổ truyền là hoàn mật, mỗi hộp 4 viên, nhãn hiệu «Thằng nhỏ che dù». Xin đồng bào lưu ý kẻo lầm lộn.

Nay kính cáo,
Nhà thuốc VÕ VĂN VÂN
Thủ dầu một

CON NÍT ỈA CHẢY

Uống TANOGEL (Beta)
Dễ uống - Không độc
Bán tại các nhà Thuốc Tây

Sạch Huyết trắng

Rửa âm hộ. Cửa mình bằng thuốc LISTICA khử trùng. Hết mùi hôi. Hết ngứa. Không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây

---

Làm cho da mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá tàn nhang.

Hãy dùng

MỸ DIỆN CAO

Thuốc sức mụn
QUẢNG AN HÒA

Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới, cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết nám, nhăn nhớn, sần, tàn nhang, trên da mặt, ra nắng không sám đen, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không già (Có cầu chứng tại Tòa Thương Mãi. Cấm bắt chước và giả mạo).

KN, số 1250 ngày 28-9-56
Nhà thuốc 169 Lêvăn Duyệt Saigon

CÁC CHỨNG HO, HO KHAN, HO CÓ ĐÀM

Phong rang tức ngực, ho lâu ngày ăn ngủ không được gầy yếu, mệt mỏi, ho về đêm, ho suyễn, sản phụ ho dây dưa không dứt, cần trị với

PHẾ TẠNG BỬU
LA VẠN LINH

(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) và 537 Đồng Khánh Cholon
K.N số 607 ngày 18-12-63.

Các chứng bịnh về tim

Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh xây xàm choáng váng mệt ngất mất ngủ, dễ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng

Thuốc bổ tim
Tâm Chi Bửu
La Vạn Linh

(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
KN. 10 Số 610 ngày 18-1-62
537 Đồng Khánh — Chợlớn

THẬN TRUNG BỬU LA VẠN LINH

CÁC CHỨNG BỆNH : Tê thấp đau xương, nhức gân tê bại hoại gân đi đứng khó khăn, ngoài da tê lạnh, tê đầu gón chân, đau cửa thắt mình đau lưng nhức mỏi. Già cả ban đêm đau mình khó ngủ các chứng phong thấp nên dùng :

HOÀN KIỆN ĐƠN LA VẠN LINH ●

2 Loại hoàn mật và ngâm rượu. Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc, Tổng phát hành 531 Đồng Khánh Cholon. K.N, 606-7608-127.



■ Truyện dài của NGUYỄN ÁI LỮ

— 228 —

27

Vài phút sau, Nguyệt lại chỗ Vinh, hỏi:
— Anh không ngủ à.
Vinh đáp gọn :
— Anh sắp đi bây giờ.
— Nghĩ gì mà thần mặt ra thế.
— À, anh nghĩ đến vai trò của anh.
— Em muốn đến phim trường coi anh đóng phim có được không.
Thấy Nguyệt hỏi một cách bất ngờ, Vinh lúng túng đáp .
— Để lúc khác anh sẽ đưa em đến.
Nguyệt cau mày lại hỏi :
— Lúc khác là lúc nào ?
Vinh đứng dậy lấy áo mặc, đáp
— Thiếu gì dịp.

Trong thâm tâm, Vinh không muốn Nguyệt đến chứng kiến cảnh chàng đóng phim với Mỹ Linh chiều nay. Một cảnh đóng trò trước ống kính, dù là giả tạo nhưng cũng gây xốn xang trong lòng một người đàn bà nhiều tự ái như Nguyệt,

Vinh hôn nhẹ lên má nàng rồi nói:
— Anh đi.

Nguyệt bảo:
— Về sớm nhé.

Vinh cười thầm:
— Anh không biết đến mấy giờ mới xong
Rồi Vinh vội vàng ra xe.

Khi tới nơi, Vinh không thấy Mỹ Linh đâu. Mấy phút sau. nàng mới tới. Mọi người đi chuyền đến một căn nhà, nơi hẹn hò của người đàn bà. Ngoại tình. Hôm nay Mỹ Linh mặc có vẻ đứng đắn, một cái bề ngoài đứng đắn che đậy cho một nội tâm đầy sóng gió.

Nàng nhìn Vinh bảo :

— Ông đạo diễn thật là ác. Bắt em đóng cái cảnh ngoại tình làm em run quá.

Vinh vỗ vai Mỹ Linh, nói :

— Ờ ác thật, nhưng em có thừa khả năng để đóng vai trò này.

Lúc đó máy móc đã chuẩn bị xong. Ông đạo diễn dặn dò vai trò của mỗi người nhắc đến từng cử động. Mỹ Linh từ con đường hẻm bước vào căn nhà. Nàng dừng chân trước cửa, bấm chuông. Bên trong Vinh hồi hộp mở cửa thấy Mỹ Linh, chàng mời nàng vào trong nhà, đóng vội cánh cửa lại.

Mỹ Linh ngả đầu vào ngực Vinh. Chàng cúi xuống hôn nàng. Nhưng mà nàng không thấy rung cảm, cái rung cảm trong lòng xướng lo âu của một người đàn bà ngoại tình ngoài đời bị ám ảnh tội lỗi.

Ông đạo diễn nhắn mặt bảo Mỹ Linh.

— Cô hãy làm lại cái cử chỉ đó, cho thật cảm động và đắm đuối để thỏa mãn thư vọng dục tình, sau đó là cái cảm giác hối hận rút,

Mỹ Linh liếc nhìn Vinh, rồi làm lại cái cử chỉ đó theo ý muốn của ông đạo diễn Vinh thấy một tình cảm bối rối trên khuôn mặt Mỹ Linh, tim chàng đập mạnh khi nàng ngã vào ngực chàng.

(CÒN NỮA)



— 228 — • của SƠN-NAM

●●●●●●●●●●●●●●●●●●●

Thằng Bưởi phun nước miếng phèo phèo rồi nói khẽ :
— Giữa đám đông. mình giả dại qua ải. Vừa này, dân tình kỳ cục lắm. Nhiều tay trời đánh thánh đâm. ở không bày đi đoàn mê tín.

Hoàng day lại :
— Nói cho mau đi, Bà Sáu nào ? Ở đây cũng có hội kín nữa sao ?
— Bà Sáu là... cô Hai. là vợ tôi ở nhà đó. Bà tà bây giờ như chằng tinh gấu ngựa. Đang làm ăn phát đạt như vậy mà lại đòi dời đi nơi khác.
— Cô Hai hiền cành chớ ?
— Cô ta nói rằng nhà có ma quỷ. Số là trước khi xuống đây. tôi có giết 'A Khôn. Nó dắt lính mã tà vô xóm, bao vây nhà. Vợ tôi nói rằng nó hiện hồn về.
Hơi đâu mà tin!
— Nhưng đời tôi bây giờ, chẳng lẽ suốt ngày gây gổ với vợ thì còn gì là hạnh phúc, Chán lắm. Đi đâu bây gi ? Cưới con ai ? ở chỗ khác chưa ắt có đất tốt. còn bỏ hoang. theo tôi biết đây là nơi đất vô chủ cuối cùng ở xứ mình. Uống đi.

Hoàng lại uống, Chàng nhớ đến Giáng Hương, Có lẽ giờ này, nàng đang bị Tư Mây hành hạ về tinh thần lẫn thể xác, Hoàng thấy rằng dầu sao đi nữa, chàng cũng còn máu nóng.
— Thằng Bưởi nói tiếp
— Sao cở này tôi hoang mang quá !
— Sao vậy ?
— Ở miễu cậu, có người lên xác, giỏi lắm. Họ nói rằng sớm muộn gì tôi cũng làm giàu nếu tôi chịu đi xứ khác.

— Miễu cậu gần hay xa ?
— Đi vài công đất là tới

Hoàng gật đầu ;
— Để tôi tới. Nhờ coi một quẻ. Tôi chán lắm. Thôi, anh em mình về nhà.
Đêm đã khuya, hai người không nói gì thêm. Hoàng hít mùi bông tràm bên đường. lại nhớ tới Giáng Hương.

◻

Cô hai và Huệ cứ tâm sự với nhau trong khi Hoàng và thằng Bưởi cứ đi nhậu rượu, Thằng Bưởi cứ cười mà nói với Hoàng:
— Đời trai trẻ của bọn mình chắc không còn chuyện gì để làm, ngoài chuyện cuốc rẫy và uống rượu cho vui. Đàn bà làm mình bận rộn quá. Thiệt là khổ.
— Tao cũng nghĩ như mầy vậy, Nhưng phần tao chưa yên nơi yên chỗ, Chuyện của tao lăng nhăng lắm. Còn cô Giáng Hương trong tay thằng Tư Mây, Tao không là đứa đa tình. thêm lam nhưng chuyện mình làm mà để cho người ta khổ thì tao buồn quá. Chưa rảnh trí để làm ăn được.

Thằng Bưởi nói;
— Anh muốn tôi giúp như thế nào?
— Mày đi rừng tràm một chuyến với tao, một lần chót thôi, Một là tao sống, hai là tao chết, Còn thằng Tư Mây thì tao còn ăn ngủ không yên,..

Thằng Bưởi cười dòn :
— Khổ lắm. Anh quên chuyện đàn bà cho tôi. Đàn bà không làm cho mình yên tâm đâu. Rượu là sướng nhất.

(Còn nữa)



• Truyện dài của **thảo trường**

— 180 —

— Anh nói sao ?
Tuấn chậm chạp :

— Tôi cũng có lỗi trong vụ đó.
Huệ nhìn Tuấn thật lâu ;
— Ngnĩa là anh cũng có... bề tôi.
Tuấn gật đầu :
— Tôi đang tán một con nhỏ thì có thằng tới nói nhỏ vào tai tôi. Nó kéo tôi tới căn phòng chứa đồ, Khi có thằng ở trong đó vừa đi ra vừa cài giây lưng quần thì chúng nó đẩy tôi vào, Tôi cũng làm chứ mọi đứa, Nhưng nửa chừng tôi nhận ra là ...Huệ.

Huệ thốt kêu :
— Anh đang... bề thì nhận ra là tôi.

Tuấn lại gật đầu :
— Đúng vậy. Trong bóng tối tôi chợt sờ thấy những thứ quen thuộc. Tôi không nhìn rõ ra Huệ nhưng tôi sờ thấy Huệ ra tôi khựng lại,

Huệ mím môi:
— Anh là đứa thứ mấy?

Tuấn lắc đầu!
— Tôi không biết là thứ mấy. Nhưng chắc chắn không phải thằng đầu tiên.

Huệ cười chua chát ;
— Dĩ nhiên rồi, tất cả bọn anh đều không có ai là thằng đầu tiên hết. Tôi thú thật với anh chứ, nếu hôm đó bất cứ một đứa nào mà dịu dàng với tôi, tôi cũng bằng lòng hết, nhưng khốn nỗi các anh toàn là đồ lang sói.
Tuấn nhìn Huệ tiếp :
— Huệ nói đúng. Lúc đầu tôi hùng hục thật, tôi làm như cướp giựt, mà đúng là cướp giật chứ còn gì nữa, nhưng từ lúc nhận ra là Huệ. tôi khựng lại và cố gắng dịu dàng.
Huệ chếch mép :
— Lúc đó còn cố gắng dịu dàng làm chi. Anh nói ra tôi cũng nhớ lại rõ hơn hình như tôi đã nhận ra anh trong bọn người hăm hở thay phiên nhau đó.

Tuấn giật mình :

— Huệ cũng nhận ra tôi

Huệ lắc đầu:
— Không. Bây giờ tôi mới nhận ra bởi vì anh nói anh là kẻ khựng lại dịu dàng. Hồi đó tôi chỉ nghi là có anh tham dự thôi, nhưng không phân biệt được.

(CÒN NỮA)

◻◻

● Đây là một sản phẩm tưởng tượng. Do đó, tên họ, cấp bậc, địa danh, những danh từ chỉ danh cơ quan v.v... được dùng chỉ nhằm mục đích làm cho câu chuyện được sống động mà thôi.

Nếu có sự trùng hợp nào đó giữa đời và tiểu thuyết này thì đó chỉ là một ngẫu nhiên vô tình, ngoài ý muốn và trách nhiệm của tác giả.—

Tiểu thuyết thời sự gián điệp



—208— ✱ BẠCH LANG

PHẦN III

Sau đó, Tuyết Băng nói :
— Tôi đã dự định một kế hoạch của ta tại đây, tôi trình bày và xin có ý kiến. Khi nào nhận được tin giờ đoàn phi cơ sẽ tới. ngay trong đêm đó. anh với Trần hồng Liệt làm cho tất cả binh sĩ của hắn phải mê man hết, bằng một tiệc rượu có thuốc mê hoặc bằng cách nào đó anh lo liệu dùm tôi. Nhưng phải làm thật êm thấm. Sau đó anh mở cửa phòng giam để Trần hồng Liệt dẫn Thiếu tá Thịnh và các tù binh trong phòng giam của ông ta đi uy hiếp và sua tất cả cán bộ và gia đình họ vào giam trong các phòng giam. Anh sẽ đưa cho Thiếu tá Thịnh thuộc mê để ông ta cho tất cả yên giấc, Trong khi đó anh và Hoàng Trung, cùng 2 tù binh nữa, đến uy hiếp Lý Bình Sơn, trói y lại. dán vào mồm y một băng keo, cho vào một chuồng cọp. Sau đó ta sẽ mang hắn theo. Gia đình hắn anh sẽ đưa vào nhốt luôn trong trại giam. Điều đặt biệt là tìm giay cho một đại úy tù binh và một số người của ông ta trấn giữ ngay cổng chính rồi.

Có lẽ gần một trăm chiếc trực thăng đến một lúc và chúng ta sẽ lui một lúc, nếu không ta sẽ bị chúng đuổi theo. Nên nhớ là ta phải hành động thật êm và thật nhanh việc cần là làm cho bọn cảnh vệ ngủ hết và nhốt hết được bọn cán bộ và gia đình chúng. Xong rồi ta chỉ còn chờ đợi lên phi cơ. Ta phải tính toán lại sao cho việc thanh toán bọn Lý Bình Sơn trong thời gian vừa sít sao với giờ phi cơ đến để khỏi phải chờ đợi lâu. Vậy anh thấy có gì trục trặc không?

Trọng Nghĩa đáp :

Tuyết Băng tính toán như thế là một nhà quân sự. Tất cả quá đầy đủ. Điều quan trọng là ta phải làm im bọn cảnh vệ và uy hiếp được bọn cán bộ và gia đình. Xong được bọn đó thì kể như xong, Nhưng theo tôi ta nên bắt Lý bình Sơn trước cho chắc ăn.

Tuyết Băng gật gù :

— Phải, ta nên bắt Lý Bình Sơn trước, cùng lúc với việc cho đoàn cảnh vệ của Trần Hồng Liệt ngủ yên. Còn bọn cán bộ thì tất cả đều ngụ ở trại gia binh, rất dễ cho ta.

Trọng Nghĩa tiếp :
Thôi như thế là chu toàn. Ta chỉ còn chờ giờ hành động
Tuyết Băng nói thêm ;
— Mai tôi phải ra tỉnh lỵ Sơn la. Tôi sẽ nhờ Trần Hồng Liệt lái xe đưa tôi đi. Anh ở nhà, theo dõi Lý bình Sơn có gì lạ không ?
— Vậy được rồi. Tuyết Băng cứ đi, Ở nhà để tôi lo cho

◻

Sáng hôm sau, Trần Hồng Liệt đã lái chiếc xe Jeep đó Tám Bình để lại cho Tuyết Băng đi, đưa Tuyết Băng ra tỉnh lỵ Sơn La,
Tuyết Băng bắt hắn đậu xe tại một nơi, nàng xuống đi bộ và đi một lúc, nàng rẽ vào tiệm phở, nơi là một cơ sở điện đài.

Sau khi dùng phở xong, nàng chen vào tờ giấy bạc một mẩu giấy nhỏ, Đó là bức điện đã mã hóa để nhà đánh đi cho nàng.

Xong nàng trở ra và đi mua vài thứ cần dùng cho đàn bà.

Nàng trở lại xe. Sau khi leo lên ngồi vào băng, nàng hỏi :
— Đồng chí có còn mua gì không?

Trần hồng Liệt đáp:
— Thưa, tôi chả cần gì hết,

(CÒN NỮA)

◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻◻

DẤU CHÂN CÁT LỞ

— 103 — ✲ Truyện dài HẠ HUYỀN CHI

Gia đình nuôi cho em khôn lớn nhưng tình yêu cho em hơi thở và sự sống. Thiếu tình yêu của anh, đời sống không thể gọi là đời sống được nữa. Xin anh hiểu cho là bây giờ và mãi mãi, em chỉ yêu có một mình anh...

7

— Tôi lên thăm người yêu, Các bạn biết Biệt thự Hoa Hồng chứ?

Người lính già gật đầu nhanh nhẩu.

— Vâng nếu là biệt thự này thì tôi biết. Ở ngay dốc nhà thờ đi xuống một quãng.

Hoàng Quân giọng vui vẻ:
— Chính tôi lại nói tự không biết ở đâu đó.

Người lính già giọng sốt sắng:
— Nếu cần lát nữa chúng tôi xin dẫn đường. Nhà chúng tôi cũng ở gần khu đó

Hoàng Quân nói cảm ơn. Chiếc xe vẫn bon bon chạy trên một con đường quanh co ngợp mát bóng cây rừng. Tâm hồn Hoàng Quân như đang căng trải trên những làn gió núi Mọi thanh thơi suy nghĩ đều hướng về Thi, Những ý nghĩ nồng nàn linh yêu. Anh đang đến với em đây này Rồi anh sẽ ở luôn lại đây một thời gian cũng không chừng. Anh sẽ sống những ngày đầy thanh thỏa với em rồi sau đó anh nhập ngũ, Em ngạc nhiên lắm phải không Thi ?

Người lính già ngồi bên cạnh chàng lơ đãng hỏi :
— Thưa ông vừa nói gì ?
Hoàng Quân thoáng ngạc nhiên giây lát. chàng chợt hiểu là trong lúc mãi suy nghĩ đến Thi có lẽ chàng đã nói lầm nhầm một mình khiến người bạn đường thắc mắc, Hoàng Quân nói lảng truyện :
— Tôi vừa nghĩ đến những vùng rừng núi hoang vu ngút mắt này. Tưởng như ở đó chỉ có đời sống của chim muông, thú dữ, nhưng giờ tôi cũng tin rằng ở đó có thể thấy sự hiện diện của một tháp canh chót vót trên đỉnh cây già. Nghĩa là chiến tranh có thể hiện diện ở mọi nơi mọi chỗ, Cùng khắp...

Người lính già gật đầu xác nhận :
— Tính chúng tôi sẽ [illegible] mai đó Chỉ cần một cái lệnh. Một dấu khoanh tròn bằng bút chì mờ trên bản đồ là chúng tôi sẽ có ở đó.

Người lính trẻ ngồi băng sau đã lim dim ngủ nên không góp chuyện. Lát sau người lính già kể tiếp .

— Nhiều khi chúng tôi lội quần quật cả tháng trong rừng nhưng vẫn không thấy qua một dấu vết nào của Cộng. Mặc dầu vậy chúng tôi vẫn cứ phải đi, phải lội [illegible] điên. Mấy ông chỉ nói với nhau rằng mặc dù không [illegible] được gục nào nhưng những chu [illegible] tôi như thế cũng không phải là hoàn toàn vô [illegible]

(CÒN NỮA)

◻◻

Gậy đánh chó

● TRẠNG ĐỚP phụ trách

III

Mấy lá bài

Nam, Bắc, Trung xưa một khoảnh trời,
Cớ gì chia cắt nước-non ơi!
Tương tàn máu chảy pha dòng lệ.
Chung gánh gian buồn xuôi cánh vai.
Huynh đệ chi bằng hơi mật mở
Đồng bào thì gàng bước chông gai,
Ngó vào quốc sử lòng thêm tủi
Càng nhớ nhăng thay mấy lá bài!

HẢO TÂM

Loạn ly xướng họa thơ

Nam Bắc đâu đâu cũng đội trời,
Tấc vàng tấc đất hỡi ai ơi!
Trăm năm công đức nên ghi dạ
Một mảnh cang thường phải ghé vai.
Sự thế ngán thay cơn gió bụi.
Anh hùng bao quản bước chông gai
Hoài Nam khúc củ ai còn nhớ,
Còn nhớ cùng nhau họa mấy bài

VỸ DUY THANH (Trạng Bồng)

Saigon 71

Saigon muôn mặt, Saigon ơi !
Cái nóng quanh năm, nóng bỏng người
Quảng cáo đầy đường coi đã mắt
Biểu chương ngập phố ngắm đui người
Ngứa nghề mấy mụ ham tranh đấu,
Tức khí đám ông thích chửi đời.
Ngày ngày diễn mãi trò nôn mửa
Một lũ buôn dân định bán trời !

GIANG NINH
(10-71)

Họa :

I

Lửa bom bao phủ kín vòm trời,
Già trẻ xô nhau tiếng ới ơi !
Bồng bế ùn ùn quần xoạc gấu.
Gánh gồng lướt lướt áo long vai.
Đầm đìa nước mắt, xuyên mìn bẫy,
Nhễ nhại mồ hôi, vượt hố gai.
Ly loạn triền miên sầu tích lũy,
Dâu đâu cam chịu phận an bài.

NGỌC TRÂM

II

Giặc phá quê hương khổ thấu trời,
Tài cao chí cả thế nhân ơi !
Bàn mưu hiến kế vai gồng sức,
Đấu trí chung phần sức độn vai.
Quyết dạ xua thù an đất nước,
Đồng tâm đuổi địch dẹp chông gai
Cùng nhau bảo vệ nòi Hồng Lạc
Cộng sản thực dân nhất định bài..

THẾ LỘC

Triệu phú tự hào

Mặc kệ họ, xôn xao la ó.
Cứ làm thinh, gác bỏ ngoài tai
Việc gì phải nghĩ tới hoài,
Ăn no ngủ kỹ suốt ngày khoẻ ghê.
Lời chế nhạo, không hề nao núng,
Cứ ngơ tai, thấy cũng sướng đời.
Dại gì cự nự lôi thôi,
Việc mình mình biết, việc người người hay.
Họ la ó, điếc tai mặc họ,
Cứ tỉnh bơ, đâu có sợ gì.
Mặc cho thiên hạ chê ì.
Thằng tui cứ việc ngồi ỳ ăn no.
No cái bụng, rồi lo đọc báo,
Lúc mát trời, lại dạo vườn chơi.
Nghĩ ra cũng sướng cái đời,
Tiền rừng bạc biển, xài khơi khơi hoài.

NHAN KIM DƯƠNG



THỤY-VI

★ Truyện dài của Nhất Giang

— 81 —

3

Chị Trang bị mẹ tôi cấm cửa ở trong nhà khoảng hơn một tuần lễ nữa. một hôm trong bữa cơm, tôi nghe mẹ tôi bảo chị:— Ăn xong em tắm rửa rồi theo chị lên nhà bà chủ nghe Trang ? bà ấy nhớ em. muốn gặp em để hỏi thăm đó :
Tôi thấy chị Trang hơi cau mày tỏ vẻ khó chịu nhưng rồi chị cũng cất tiếng dạ nho nhỏ dường như mệnh lệnh đó là mệnh lệnh của mẹ tôi.

Chị Trang lên nhà bà chủ thật lâu, buổi chiều, tôi đã tưởng chị không về, nhưng đến gần bữa cơm thì chị về Vừa thấy chị bước vào, tôi đã toan reo lên vì quá mừng rỡ, nhưng chợt nhớ có mẹ tôi đang ngồi ở bàn trang điểm, tôi đành lặng thinh và nhìn chị với ánh mắt chứa chan vẻ mừng rỡ.

Ăn cơm xong, mẹ tôi bảo chị Trang.

— Ở nhà em đi ngủ sớm đi nghe Trang, đừng có thức khuya quá, có hại cho sức khoẻ.
— Chị Trang cất tiếng dạ nho nhỏ, Mẹ tôi lại dặn tôi ;
— Còn con Vi nữa, nhớ đừng phá chị Trang hoặc nói chuyện lăng nhăng, để yên cho chị ấy ngủ nghe,

Tôi lặng thinh, chị Trang nói một câu đề bênh tôi:
— Không có đâu chị, em Vi ngoan lắm, với lại, vì nó cũng lớn rồi..

Mẹ tôi gật đầu:

— Ừ, coi bộ nó lớn quá rồi đấy em nhỉ gần mười tuổi rồi con gì.
Đột nhiên, tôi thấy dường như chị Trang có một vẻ hốt hoảng thoáng hiện trên nét mặt chị. Chị lắc đầu và nói một câu trái hẳn với ý của câu chị vừa nói hồi nãy:
— D , nhưng tuy vậy, nó cũng còn nhỏ, còn con nít lắm đó chị,

Mẹ tôi, mỉm cười :
— Con nít như vậy đó, nhưng sang năm là thành cô ngay chứ gì. Con gái mau lớn lắm.
Mẹ tôi đi rồi chị Trang ra ngồi ở bên cửa sổ dõi ánh mắt ra ngoài trời xa, vơi một vẻ u buồn, Mỗi lần như vậy tôi lại càng cảm thấy thương chị Trang nhiều hơn. Tôi nghĩ chắc chị Trang có một tâm sự gì buồn thảm lắm và tôi chỉ ước ao được nghe tâm sự đó của chị. và có thể để khóc cùng chị để cho chị có thể nguôi ngoai được nỗi buồn thảm ở trong lòng chị một phần nào chăng? Rửa chén bát xong tôi rón rén lại bên cạnh chị Trang. Tôi ngồi xuống bên cạnh chị và khẽ gọi :

— Chị Trang chị Trang...
Tôi gọi đến tiếng thứ ba, chị Trang mới giật mình quay trở lại, chị nhìn tôi với ánh mắt như của một người không hồn. Chị nắm tay tôi. kéo tôi lại sát vào người chị. Chị mỉm một nụ cười thật buồn. nhưng cũng thật đẹp. Chị vuốt tóc tôi:
— Vì đó hả em?
— Dạ...
— Em thương chị lắm hả Vi ?
— Dạ...
— Chị cũng thương em nữa.
Tôi nói với vẻ xúc động :

(CÒN NỮA)

ĐÃ PHÁT HÀNH :

hoa tình thương số 152

Tuần báo Xã hội, Văn nghệ, Phụ nữ ra ngày thứ bảy

PHÂN ƯU

Được tin

Cụ NGUYỄN DỤ

thân phụ Chuẩn Tướng NGUYỄN CHẤN, Cục Trưởng Cục Công Binh kiêm Chỉ Huy Trưởng binh chủng Công binh vừa tạ thế ngày 17-10-1971 (tức ngày 29-8 âm lịch Tân Hợi) hưởng thọ 74 tuổi.

Thành kính phân ưu cùng Chuẩn Tướng và tang quyến. Xin kính chúc hương hồn Cụ sớm về cõi Phật.

Trung Tướng Tư Lệnh, cùng toàn thể SQ HSQ, BS và nhân viên dân chính Không Quân.

PHÂN-ƯU

Được tin :

Cụ NGUYỄN DỤ

Thân Phụ của Chuẩn Tướng NguyễnChấn, Cục Trưởng Cục CôngBinh kiêmChỉ huy TrưởngBinhChủng CôngBinh QLVNCH và là Nhạc Phụ của Đại Tá TRẦN-HỮU-ĐỘ đã thất lộc tại Hànội ngày 17-10-71, hưởng thọ 74 tuổi.

Chúng tôi xin thành kính phân ưu cùng Chuẩn Tướng, Đại Tá ĐỘ và tang quyến, nguyện cầu linh hồn Cụ Ông sớm về miền Lạc Cảnh.

Đại-Tá HOÀNG-NGỌC-TIÊU
Trung-Tá PHAN TRỌNG-THIỆN
cùng toàn thể nhân viên Quân Chính các cấp Cục Tâm Lý Chiến.

Chia buồn

Được tin :

Ông PHAN KHOANG

Giảng sư đại học Văn Khoa Saigon vừa từ trần tại Saigon hưởng thọ 66 tuổi.

Thành kính phân ưu cùng tang quyến anh Phan Du và cầu chúc hương hồn cụ học giả Phan Khoang siêu thăng tịnh độ.

HÀ THƯỢNG NHÂN
HUY VĂN

Phân Ưu

Được tin :

Cụ NGUYỄN DỤ
Kỹ Sư Công Chánh

Thân phụ Chuẩn Tướng Cục Trưởng Cục Công Binh kiêm Chỉ Huy Trưởng binh chủng Công Binh đã quy tiên cảnh ngày 17-10-71 hưởng thọ 74 tuổi.

Toàn thể sĩ quan, Hạ sĩ quan và binh sĩ thuộc Tiểu đoàn 22/CBSA thành kính phân ưu cùng Chuẩn Tướng CụcTrưởng và tang quyến. Cầu chúc hương hồn cụ sớm siêu thăng tịnh độ.

TrungTá NGHIÊM KẾ
SQ, HSQ, BS thuộc TĐ 22/CBSD

Phân ưu

Nhận được tin :

Cụ NGUYỄN-DỤ

Nhạc phụ Đại Tá Cục Phó, đã từ trần ngày 17-10-71, hưởng thọ 74 tuổi.

Chúng tôi trân trọng phân ưu cùng Ông Bà Đại Tá và tang quyến thành kính cầu nguyện hương hồn Cụ Ông sớm siêu thăng tịnh độ

Thiếu Tá NGUYỄN DUY HIỀN
và toàn thể nhân viên VP/KBC 4003.

Đọc và giới thiệu nhật báo Tiền Tuyến

B Tiếp theo trang 1

Sau đó, Thủ tướng và Phái đoàn dùng trực thăng đến tỉnh Quảng Nam. Tại đây, Thủ tướng và Phái đoàn đã đi thăm ba trại tạm cư đồng bào nạn nhân tại Hội An.

Rời tỉnh Quảng Nam, Thủ tướng và Phái đoàn đi thăm tỉnh Quảng Tín, nơi đó Tỉnh trưởng tỉnh này, Thủ tướng và Phái đoàn đã được ông Tỉnh trưởng thuyết trình về tình hình thiệt hại trong tỉnh. Sau đó Thủ Tướng và phái đoàn Chính phủ đi thăm 3 trại tạm cư của đồng bào nạn nhân tại vùng kế cận thị xã Tam Kỳ.

Trước khi đi Quảng Ngãi, Thủ tướng và Phái đoàn bay quan sát căn cứ Đông minh tại Chu Lai, bị thiệt hại khá nhiều vì cơn trên đường đi của bão.

Đến Quảng Ngãi Thủ Tướng và Phái đoàn Chánh phủ thăm các địa điểm tiếp cư đồng bào nạn nhân ở các làng, thuộc quận Nghĩa Hành, Quảng Ngãi là tỉnh bị bão gây thiệt hại nặng nhất tại Quân khu I.

Nhằm giúp các tỉnh tổ chức cứu trợ ngay đồng bào một cách hữu hiệu. Thủ Tướng đã chỉ thị tại chỗ cấp cho các tỉnh bị bão lụt, mỗi tỉnh năm triệu đồng và 50.000 tấm tôn. Riêng thị xã Đà Nẵng được cấp 1 triệu đồng.

Thủ tướng và phái đoàn chính phủ đã trở về Saigon hồi 16 giờ.

Chính phủ dành ngân khoản 200 triệu đồng để cứu trợ và tái thiết

Liền sau đó hồi 17 giờ, Thủ tướng đã chủ tọa phiên họp thường lệ Hội đồng Nội các vào chiều thứ Hai. Vấn đề đầu tiên được đưa ra thảo luận tại phiên họp này là vấn đề cứu trợ đồng bào bị bão miền Trung.

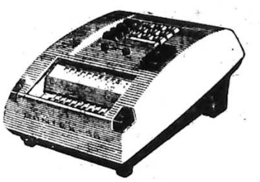
Hội Đồng Nội các chấp thuận trích trong Ngân sách Quốc gia 1 số tiền là 2 trăm triệu đồng (200-000.000) cho công cuộc cứu trợ và tái thiết các tỉnh miền Trung bị thiệt hại trong trận bão vừa qua.

Đọc trang 7 :

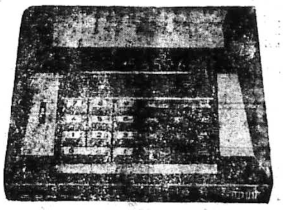
vào rừng
cua BACH LANG

CONTEX Made in DENMARK

MÁY TÍNH ĐIỆN và ĐIỆN TỬ



Hoàn Toàn Tự Động



Chỉ cần ấn nút là quý vị có giải đáp thật mau lẹ và chính xác.

TỔNG ĐẠI LÝ :

HÃNG ĐẶNG-THỊ-HIỀN
90 ĐƯỜNG HIỀN VƯƠNG SAIGON Đ.T. 21.714

A Tiếp theo trang 1

Chu ân Lai đặc biệt chú trọng các cuộc hội đàm

BẮC KINH 25-20 (AFP). — Thủ Tướng Chu ân Lai có vẻ dành một khoảng thời gian lớn của ông để thảo luận các chi tiết sửa soạn cho việc.

ông Nixon qua Bắc Kinh. Thực vậy từ một tuần qua người ta không thấy thủ tướng Chu ân Lai xuất hiện trước công chúng mà chỉ có nói chuyện liên miên với ông Kissinger mà thôi. Và tin Tân Hoa xã công bố có cuộc họp đầu tiên, còn các cuộc thảo luận kế tiếp không được nhắc tới nữa.

Đây cũng là 1 điểm đặc biệt vì thường ngày Tân Hoa xã vẫn nói rõ hoạt động của thủ tướng Chu ânLai. Như vậy chứng tỏ bao nhiêu thời giờ của Thủ tướng họ Chu đều dành cho các cuộc hội đàm với Ô. Kissinger. Ngay đến bữa tiệc quốc khánh của xứ Zambie hôm chủ nhật, ông Chu ân Lai cũng vắng mặt.

Có mặt Diệp kiếm Anh

Nhưng báo chí không tìm được một tin tức nào về cuộc hội đàm giữa Kissinger và Chu Ân Lai vì người ta giữ im lặng hoàn toàn chỉ có một chi tiết được loan ra ngoài là trong các cuộc nói chuyện. Thống chế Diệp Kiếm Anh một nhà thương thuyết lão luyện kể giữ trách nhiệm liên lạc trực tiếp và chặt chẽ với phe BV đã có mặt thường xuyên cạnh họ Chu như ông ta đã thường có mặt cạnh Mao trong các cuộc thương thuyết với phe Quốc Dân Đảng xưa kia. Còn về nội dung các điều được thảo luận thì dĩ nhiên là không được tiết lộ. Tuy vậy sự có mặt của thống chế Diệp kiếmAnh khiến cho người ta tin rằng những cuộc thảo luận đó rất nặng tính cách chánh trị chứ không phải chỉ là bàn về các thể thức thực tiễn cho chuyến đi của ông Nixon mà thôi.

Tại Bắc Kinh các giới chức TC có vẻ bình tĩnh chứ không nóng lòng chờ cuộc biểu quyết ở liên hiệp Quốc về việc cho Bắc Kinh vô tổ chức này.

Cảm tạ

Chúng tôi thành kính cảm tạ :
- Thiếu Tướng Tổng Cục Trưởng
- Đại Tá TMT
- Đại Tá CSV/Sở PTCC
- và toàn thể quân nhân, công chức thuộc Bộ TTM/TC.TV
- Hội Ái Hữu SVSQ khóa 10 Trần bình Trọng
- Một nhóm thân hữu cựu học sinh Pétrus Ký.
- Quý vị xuôi gia, công kỹ thương gia Phú thọ Hòa, Saigon, Cholon Gò Công..
- Thân bằng quyến thuộc đã gởi thơ đăng báo cùng đến phân ưu phúng điếu và tiễn đưa linh cữu của nhạc phụ chúng tôi

Bà NGUYỄN-VĂN-HẠT
nhủ danh PHAN-THỊ-AI (73 tuổi)

đến nơi an nghỉ cuối cùng tại Bình Ân Gò Công.

Trong lúc tang gia bối rối nếu có điều chi sơ suất kính xin quý vị niệm tình tha thứ.

Thiếu Tá và Bà LÂM-VĂN-NÊN
cùng tang gia đồng kính bái



C Tiếp theo trang 1

tranh luận đã đề cử hai vị phụ tá cho ông niên trưởng và hai vị phụ tá cho ông Tổng thư ký, nhưng mỗi người 1 ý, cho đến gần 12 giờ trưa vẫn chưa đi đến 1 kết quả dứt khoát. Cuộc cãi vã đã làm cho DB Phạm thành Ngọc phải lên diễn đàn kêu gọi mọi người nên nhẹ lời và tương kính lẫn nhau để cho tôn ti trật tự tại tòa nhà HV khỏi bị xáo trộn.

D Tiếp theo trang 1

cơ quan công lực vô hiệu hoá các hoạt động phi pháp của các phần tử quá khích bạo động. Đồng bào nào cung cấp tin tức chính xác hoặc bắt được quả tang các phần tử dùng vật dẫn hỏa, vũ khí, chất nổ đốt phá công xa hay phá hoại tư sản của đồng bào sẽ được tưởng thưởng 50.000đ00. Danh tánh của đồng bào sẽ được tuyệt đối giữ kín.

E Tiếp theo trang 1

Với những tôn chỉ trên, trungtâm Duy Tân gồm các khu :

— Khu An Toàn (dành cho các học sinh mới vào).

— Khu Tự Giác (học sinh đã ý thức được lỗi lầm).

— Khu Dưỡng Trí (học sinh có tư tưởng lệch lạc)

— Khu Tịnh Tâm (học sinhngoan cố đang được trắc nghiệm chính tâm)

SỐ MAI : Một giờ với ôngGiám đốc trung tâm Hồ Quang Phát.

G Tiếp theo trang 1

tuyến, ông cũng cầu chúc anh em mau lành bệnh để tiếp tục sứ mạng cao cả mà anh em đang gánh vác.

Trung tá Tham mưu Phó Chiến Tranh Chính trị thay mặt Bộ Tư Lệnh Sư đoàn 25 cùng toàn thể anh em thương bệnh binh cám ơn nghĩa cử cao đẹp của toàn thể quân cán chính tỉnh Hậu Nghĩa, các vị Giáo Chức cùng học sinh trường Trung học Củ Chi.

Được biết, phái đoàn dự tính thăm Tiền Phương lần thứ 2 vào ngày 24-10-71. Buổi thăm viếng đã kết thúc lúc 13g30 cùng ngày.

MINH TRIẾT
154. MINH-MẠNG CHOLON



CHUYÊN xem chỉ tay và quẻ bài Tinh Tử Nhậm truyền khoa BÍ TÀNG ĐẠI LỤC NHÂM và VỊ BỐC TIỀN TRI (biết trước khi bói). Họ thỉnh phép THÁI CỰC ĐỒ (không giúp sự bất chánh).

H Tiếp theo trang 1

Nhưng mặc, phần thắng đã trông thấy, chiến sĩ ta như dao bổ dừa, chất loạt tiến ra. Một phần vì bị pháo binh, phi cơ chặn đường rút lui mặt khác trời cũng đã sáng cộng quân như gặp đường cùng quyết đánh thí mạng. Trận cận chiến xảy ra.

Từ trong căn cứ Đại đội 3/30 tăng cường. Chiến sĩ ta như những dũng sĩ thời xưa anh dũng, uy nghi tiến lên. Cộng quân như cắm chắc thảm bại. Trận cận chiến kéo dài chừng 30 phút thì chấm dứt. Tiếng súng chấm dứt hẳn. Chỉ còn những tiếng trọng pháo truy kích. Kiểm điểm chiến trường 118 xác cộng quân nằm chết quanh hàng rào phòng thủ tiền đồn 12 B40 1 dàn Hoả tiễn 222ly – 26 AK bị ta tịch thu trên 500 thước dây điện thoại, 100 quả bêta. Bạn ta 16 chiến sĩ tử thương và bị thương.

Một đêm hãi hùng qua mau. Chiến thắng đã trong tay...



CHÚC-MỪNG

NGUYỄN HUY CẦM
và
NGUYỄN THỊ NỘI

Trăm năm hạnh phúc.

Vợ Chồng PHAN LẠC TIẾP

Công-Ty Điện-Lực Việt-Nam

Bố cáo tạm ngưng cung cấp điện để tu bổ và tăng cường

28-10-71 : Từ 7g30 đến 17g30 khu vực 6349 tại Saigon.
Từ 8 đến 17 giờ khu vực 8538 8614 8526 và 8524 tại Cholon.
29-10-71 : Từ 7g30 đến 17g30 khu vực 6351 tại Saigon.
30-10-71 : Từ 7g30 đến 17g30 khu vực 6340 tại Saigon.
2-11-71 : từ 7g30 đến 17g30 khu vực 6211 6209 6208 tại Saigon
3-11-71 : từ 7g30 đến 17g30 khu vực 6349 tại Saigon

CHÚ Ý : Khi sửa chữa xong điện sẽ có lại mà không báo trước.

: Các danh số khu vực có ghi trên hóa đơn của thân chủ.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
NHA THƯƠNG-CẢNG SAIGON

Cáo thị đấu thầu CÔNG KHAI
Số 41/KƯ

1.— MỤC TIÊU ĐẤU THẦU :
Công tác làm nền và ráp dựng kho hàng tiền chế sắt loại Pascoe 36,00 x 4,80 x 59,40 tại Giang cảng Vĩnh Long.
Trị giá ước lượng :... 4.153.840đ00
Ký quỹ tạm :... 70.000đ00

2.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 18 tháng 11 năm 71 hồi 9 giờ00 tại Nha Thương Cảng Saigon số 3 Trịnh Minh Thế Saigon.

3.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ ĐẤU THẦU :
Phòng Khế Ước Nha Thương Cảng Số 3 Trịnh Minh Thế Saigon.

4.— NƠI VÀ THỜI HẠN NỘP ĐƠN XIN DỰ THẦU :
1— Đơn xin dự thầu (2 bản) phải gởi đến Nha Thương CảngSaigon, số 3 Trịnh minh Thế ít nhất là ba (3) ngày trước ngày mở thầu.
2— Hồ sơ dự thầu phải nộp cho Hội Đồng đấu thầu ít nhất 15 phút trước giờ mở thầu.

Saigon, ngày 23 tháng 10 năm 71
NHA THƯƠNG CẢNG SAIGON

TAIFUN ! TAIFUN !

Bán lò bánh mì điện hiệu TAIFUN đang hoạt động. Xin liên lạc 35 bis Lê Thánh Tôn Saigon — lầu 3 Đ.T 90707.

Phân ưu

Được tin

Cụ NGUYỄN DỤ

Thân phụ Chuẩn tướng NGUYỄN CHẤN
Cục Trưởng Cục Công Binh Kiêm Chỉ huy Trưởng Binh Chủng Công Binh.

Vừa tạ thế ngày 17-10-1971
(tức ngày 29 tháng 8 năm Tân Hợi)
Hưởng thọ 74 tuổi

Thành kính phân ưu cùng Chuẩn Tướng và tang quyến. Xin kính chúc hương hồn Cụ sớm về cõi Phật.

Thiếu Tá NGUYỄN THÀNH TRIỆU
Chỉ huy Trưởng TTSXGX
và toàn thể SQ, HSQ, BS và Công chức TTSXGX

Phân ưu

Ngậm ngùi thương tiếc

Cố Thiếu úy NGUYỄN-THÀNH-NHƠN
thuộc Liên Đội 82 ĐPQ Tiểu khu Vĩnh Bình

đã đền nợ nước hồi 15 giờ ngày 22-10-1971.

Đại úy Liên Đội Trưởng và toàn thể SQ, HSQ BS thuộc LĐ82ĐPQ. Thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc Cố Thiếu úy NHƠN sớm về nước Chúa.

Đại Diện LĐ 82 ĐPQ
Trung úy NGUYỄN THANH-QUANG
Tiểu khu Vĩnh Bình

PHÂN ƯU

Thật vô cùng thương tiếc các chiến hữu Trung kiên :

Cố TSI HỒ-TÂM
Cố HS NGUYỄN-VĂN-E
Cố HS ĐÀM-VĂN-NỎ
Cố HS NGUYỄN-THUỘC
Cố HS NGUYỄN-VĂN-LUẬN
Cố HS BÙI-VĂN-QUANG
Cố HS VOÒNG-A-CANG
Cố HS NGUYỄN-DỊ

đã hy sinh vì tổ quốc trên chiến trường Tây Ninh ngày 13-14 và 16-10-71.

Thành thật chia buồn cùng tang quyến.

Trung úy Đại đội Trưởng
SQ–HSQ–BS thuộc ĐĐ 11/TĐINQ

PHÂN ƯU

Được tin :

NHẠC PHỤ

Đại tá TRẦN HỮU ĐỘ vừa thất lộc.

Chúng tôi chân thành phân ưu cùng Ông Bà Đại Tá và xin cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Toàn thể Sĩ quan, HSQ-BS,
Công chức thuộc khối Hành chánh
KBC 4003

PHÂN ƯU

Được tin :

Nhạc phụ

Đại Tá TRẦN HỮU ĐỘ vừa thất lộc. Chúng tôi chân thành phân ưu cùng ông Bà Đại Tá và cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Toàn thể Sĩ Quan Hạ Sĩ Quan Binh sĩ và Công chức thuộc KGS/KBC. 4.003

Thông Cáo

Hội Ái Hữu cựu sinh viên Sĩ Quan khóa XI Trường Võ Bị Quốc Gia Việt Nam trân trọng thông báo:

Buổi họp mặt thường niên các bạn đồng khóa sẽ được tổ chức vào lúc 8g ngày 5-11-1971 tại Câu lạc bộ Sĩ Quan Á Đông (Cholon).

Trân trọng kính mời các bạn cựu Sinh viên Sĩ Quan khóa XI Trường Võ Bị Quốc Gia Việt Nam về họp mặt đông đủ.

Liên lạc chi tiết :
- Thiếu Tá HỒ ĐĂNG SANG — Điện thoại : 50175
- Thiếu Tá ĐOÀN VĂN SANG — : 60.839
- Thiếu Tá ĐỖ DUY CHƯƠNG — : 40.604
- Đại Úy NGUYỄN VĂN HÒA — : 50.340

Hậu Tạ

Trong lúc di chuyển ở chỗ đông người tại Chợ Bến Thành tôi đã bị kẻ gian lấy cắp 1 ví trong các đựng đủ các giấy tờ tuỳ thân như : thẻ căn cước, bằng lái quân xa v.v.

Nếu ai lượm được của kẻ gian vứt bỏ, xin gửi giúp cho tôi về Đại Úy NGUYỄN MẠNH QUÂN, KBC: 3168 hay số 2 bis Hồng Thập Tự Saigon. Xin hậu tạ và cam đoan không làm khó dễ.

NHẮN TIN

☐ **Ông VŨ ĐÌNH GIÁC**
Mời ông đến thanh toán tiền đăng quảng cáo TV HITACHI của Việt Á Liên Hiệp Công Ty.

✱ **Ô. TRẦN ĐÌNH ĐOÀN**
tức Người họ Trần
(Tuần Báo Cọp)

✱ **Ông Đặng Văn Sơn**
(Quảng cáo Bột giặt Bạch Lan)

Ty Quản Lý Nhật báo Tiền Tuyến mời Quý Ông đến thanh toán tiền quảng cáo.

Chủ nhiệm : PHẠM XUÂN NINH
Quản Lý : ĐÀM-MINH-KÍNH
Trị sự : TRẦN-VĂN-LIỆU

Thư từ, bài vở gởi cho Tòa Soạn
Xin đề : Nhật Báo Tiền Tuyến — Hộp Thơ số 4 Saigon
Giao dịch quảng cáo xin liên lạc với Ty Trị Sự
(Số 193, GIA-LONG) Đ.T. : 20 966

ĐỌC TRANG 7 :
Tình và Nghĩa
• Truyện dài của SƠN NAM